

PERFUMES...

COLOGNES...

LOTIONS...



LIQUORS IN BOND & DUTY PAID

CAMERAS & ACCESSORIES



Cashmere Sweaters

Cosmetics...

Aruba Trading Company

Oranjestad

San Nicolas





Look for the building with the bells in the heart of midtown Aryba!

Completely air-conditioned

SPRITZER+FUHRMANN

Jewelers to the Americas

### SPRITZER+FUHRMANN

Jewelers to the Americas

Three consecutive times winners of the coveted

Diamonds-International Award

Watches

Patek Philippe, Audemars Piguet, Vacheron
et Constantin, Gübelin, Jaeger-Le Coultre, Omega, Eterna, Movado,
Mido, Tissot, Ernest Borel, Nivada and many other world-famous
makes.

Clocks
Traveling clocks, wall and table clocks, masterpieces of design that will enhance any decor. Jaeger-Le Coultre, Genève; Hour Lavigne, Paris; Angelus, Switzerland.

Jewery

Exquisite designs hand wrought in platinum, pure gold set with precious and semi-precious stones; diamonds; lustrous pearls ... modern or antique in design.

Sterling

Beautiful sterling of Danish, English and Dutch origin. Georg Jensen, known for superb craftsmanship and outstanding designs, offers the famous "Acorn", "Cactus" and "Acanthus" flatware patterns, as well as handsome and unique pieces of hollowere.

China Scores of dinner sets and a large selection of artware from Wedgwood, Minton, Royal Doulton, Spode, Rosenthal, Royal Copenhagen, Bing & Grondahl, Royal Worcester, Coalport, Paragon, Royal Crown Derby, Royal Cauldon, Delft Blue.

Superbly designed, every single goblet will add grace and beauty to your table. You'll find a selection of decanters, stemware, pitchers and other handsome pieces in Baccarat, Royal Leerdam, Lalique, Stuart, Royal Netherland and Daum.

Gifts

Music boxes, mechanical singing birds, leather goods, Dunhill lighters, Meerschaum pipes, handbag accessories, electric and dry shavers.

Handbags Exquisite beaded bags from "Maison Odette" Paris, with and without Beauvais hand embroidery. "Queen of Petit Point" bags from Vienna will enchant their owners.

Optical Goods The finest in spectacle ware, opera glasses, binoculars, barometers, telescopes.

OPENBARE LEESZAAL EN BOEKERIJ ARUBA

TEMPLAAR No. 225

Bon Bini

De bibliothecaris verzoekt ziju op. komende eenwen dit boek permanent builen de algamene circulatie te houden on voor tudiedonleinden te bewaren. Het vormt een bron, welke voor historici, economen schrijver en anderen later van belang kan zijn.

The Papiamento for

Dr. Johan Harton Bibliotnecar's

### "A HEARTY WELCOME TO ARUBA"

Be your stay a short one or a longer one, we hope you enjoy our "Charming Dutch Island in the Sun"! You'll find Aruba a shopper's paradise where low or non-existent duties make the island practically a free port! You'll find treasures from every corner of the earth.... all at prices that cannot be matched.

Visit our completely air-conditioned building

A gift from

### SPRITZER+FUHRMANN

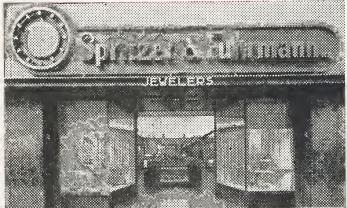
will flatter you

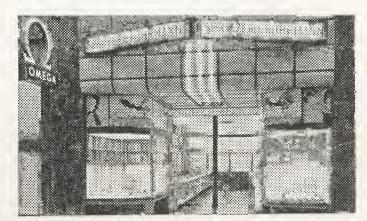


Curação



Breedestraat branch Curaçao



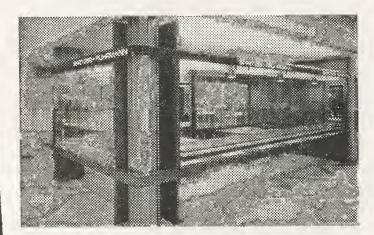


The heart of the shopping-center, three air-conditioned floors with

Popular price branch Heerenstraat 2 Curaçao

MAIN-BUILDING

elevator service.



SHERROTT SHE

Airport branch at Curação



# Guide for Businessmen and Tourists

Guia para Comerciantes y Turistas

#### PUBLISHED BY:



A Division of DAAL PUBLISHING CO.,—Aruba, Curacao, Bonaire, St. Martin West Indies. Head Office: Celciusstraat 21, Aruba, Tel. 2515 Netherlands Antilles.

Published in close cooperation with the Aruba Chamber of Commerce & Industry,
Aruba Information Service and Aruba Tourist Bureau

EDITORS: F. Citroën and G Schagen. LEGAL ADVISER: Dr. H. C. Willemsen.

#### NOW PUBLISHED EVERY 8 MONHTS

All rights of contents, the same or similar editions or Guides, are reserved by DP.T.

Year 3. No. 3. Sept 1961-April 1962, 19 000 Copies

DISTRIBUTION FREE

NO SE VENDE

### THE PEARL OF THE ORIENT

San Nicolas

LEO BERLINSKI

Oranjestad



The Best Assorted

Jewelry Stores

on the Island of Aruba



Ref. 7317;39 Jewels, with calendar the DATE, the HOUR, the MINUTE... to the SECOND!

Superb elegance, luxury dials.

# TRAVEL BUREAU

AGENTS FOR:

K.L.M., T.C.A., L.A.V., ETC.

On Cargo Vessels One experiences Shipboard Life More Intimately Than on Large Ocean Liners. There's a Growing Public That Prefers a Well Appointed Cargo Ship to a Liner. A K.N.S.M. Cargo Ship leaves New York each Friday at 5 P.M. for Aruba.

Fares \$150 to \$180.

FOR FULL INFORMATION AND TRIP PLANNING

Apply to KNSM

Nassaustraat

ORANJESTAD

TEL. 1777

# Aruba

A COMPLETE COMMERCIAL- AND TOURIST GUIDE TO THE "SHOPPING FIESTA" OF THE CARIBBEAN

HOW TO USE YOUR GUIDE:

For GENERAL INFORMATION, see the WHITE PAGES, from p. 3 and onward

Businessmen and tourists alike will use the YELLOW SECTION.

In these pages you find classified listings of RECOMMENDED business firms. The publishers of this book visited all these firms and do PERSONALLY recommend them.

At the end of the book in the RED PAGES is the official list of all firms registered at the Aruba Chamber of Commerce.

We hope you'll enjoy your visit to Aruba.

COMO USAR SU GUIA

Para información en general vea las páginas blancas, desde la página 3 y adelante.

Negociantes y turistas, todos pueden usar la sección amarilla. En esta páginas encontrará listas clasificadas de negocios recomendados. Los editores de este libro han visitado todas estas firmas y las recomiendan personalmente.

Al final del libro en las paginas rojas, hay una lista oficial y completa de todas las firmas registradas en la Cámara de Comercio de Aruba.

Le deseamos una visita agradable en Aruba y que se divierta mucho.

### International Trade and Tourist Development Publications

A division of Daal Publishing Company.

Curacao — Aruba — Bonaire — St. Maarten
and the West Indies.

For:

Gifts - Souvenirs - Diamonds Watches - Jewelry - etc. visit

### KAN INC.

in the Mainstreet, Oranjestad.

### HOTEL STRAND RESTAURANT

CLOSEST HOTEL FROM AIRPORT AND 3 MINUTES FROM SHOPPING CENTER

# ARUBA PEASANT SHOP

Specializing in lines which you are interested in most, as

#### FRENCH PERFUMES

GUERLAIN — LANVIN — CHANEL — CARON — JEAN PATOU WELL — MILLOT — SCHIAPARELLI — ETC.

LUXURIOUS RANGE OF

### 100% CASHMERE SWEATERS

Classic & Fancy Models from Lyle & Scott - Cox-Moore - Pringle of Scotland.

### Imperial Madeira Linens & Chinese Grass Linen finest handembroidery.

COPENHAGEN Art Porcelain COMOY - London Briar Pipes VENETIAN GLASS BOHEMIAN CRYSTAL TABLE CLOTHS Folklore

GUATEMALA handwoven SKIRTS - BLOUSES DRESSES MEN SHIRTS CHILDREN APPAREL

### National Dolls - Aruba Souvenirs - Dutch Pottery

**JEWELRY** 

STERLING | from Holland - Norway | Siam - Damascene Jeweln Siam - Damascene Jewelry.

India - Mexico - Guatemala

DIRECT IMPORTS FROM 52 COUNTRIES AT PRICES WHICH ARE SOMETIMES 50-90% LOWER THAN IN U.S.A.

### VISIT US WITHOUT OBLIGATION.

Our stores are as famous as our service. Ask us or our ship's purser for our special folder.

# ARUBA PEASANT

## FACTS ABOUT ARUBA

Aruba is the most western of the Netherlands Leeward islands or ABC islands, (Aruba, Bonaire, Curacao); it is intersected by the 70th meridian and situated between 129 24' and 12º 27' North latitude. The total length of the island is 19.6 miles while the widest cross-section is scarcely 6 miles. The total area is 69 square miles. The shortest distance between Aruba and Curacao is 42 seamiles and between Aruba and Cape San Roman, on the peninsula of Paraguanά, Venezuela, 15 seamiles.

#### HISTORICAL

Already as early as 1515 a Spanish Commander, acting under approval of Diego Columbus, "took" all the viril Indians from the ABC islands and brought them to Hispaniola, the island which, today, is the territory of Haiti and Santo Domingo. The Spanish let them work in the mines there. Only a dozen or so years later it was Juan Ampués, who succeeded in sending back to Aruba a group of Indians from Hispaniola to tend the island, very likely for his personal benefit. A decree was promulgated, approved by Charles V. which forbade settlement of any foreign colonist in Aruba. This decree stayed valid for over a hundred years. The result was that the Indian population of Aruba stayed as free people, on special orders of Charles V, together with only the Spanish members of the little garrison. Later the Dutch maintained the closed area principle until the 19th century. The Arubans of today, therefore, are descendents of the Indians and the Spanish and the Dutch settlers.

The island was ruled by "Commandeurs" appointed in the Netherlands by the crown. Later the title was changed into "Gezaghebber" (Lt. Governor). Only in 1825, when an Aruban lad found gold in Rooi Fluit, a gully on the Northern shore, a certain interest was created for capital investments in gold mining. Under different names succesive organizations applying different methods won gold on the island, but profits, if any, were meager and rare, except for the period of 1910-1913. By 1947 all interest ceased for an in-

definite period.

Since the turn of the century the main source of income for Aruba (until the '30) was aloe; produced here and exported under the trade name of Curacao Aloe. The gross value of this export sometimes topped Fl. 2.000.000 a year.

Phosphate was won here too, but profits did not benefit the island. The greatest boost in economic development came by 1926, when the Arend Petroleum Mij., a subsidiary of the Royal Dutch Shell, established a refinery on the Western tip of the island. This refinery, known under the name of Eagle Refinery stopped refining in January 1953. By 1927/28 a Canadian Company got a concession on the Eastern tip of the island at San Nicolas. This company later was taken over by the Standard Oil of New Jersey, and her modest plant grew to be the biggest oil refinery of the world today, as far as output is concerned, operating under the name of: "Lago Oil & Transport Co., Ltd."

#### CLIMATE.

The climate is, for an island under the circumstances of Aruba, very pleasant. heat of the sun is cooled off during almost

# WHITFIELD'S

Resort Shops

Tel: 1066 - Nassaustr. 18 & 20 ORANJESTAD - ARUBA & ARUBA CARIBBEAN HOTEL

The Caribbean most talked about Resort Shops where you find:

DYNASTY OF HONG KONG FOR LADIES AND GENTS PRINGLE OF SCOTLAND SIMPSON OF LONDON (DAKS) LUISA SPAGNOLI LIBERTY OF LONDON JAEGER STEEGAN OF N. IRELAND BEAUTIFUL KNITTED SWEATERS From Switzerland and Austria ALL AT FREEPORT PRICES Wait before you buy,

SEE WHITFIELD'S FIRST.

In HOLLAND it's GIN — In ENGLAND it's WHISKY
In CUBA it's RUM — In GERMANY it's BEER

In RUSSIA it's VODKA

but

In ARUBA it's CUCUI

This characteristic ARUBAN drink is obtainable at the following stores in the main street:

ARUBA TRADING COMPANY
MARIO'S
WIMCO
NIC HABIBE Jr.

Also ask for ARUBA CUCUI at Restaurants:

TROCADERO - BALI - SCALA ARUBA CARIBBEAN HOTEL





# "Madame Alice"

### BEAUTY SALON

Permanent Waving
Cream Straightening
and
Hair Coloring Specialiste
Perfumes, Cosmetics,
Beauty Accessories

#### B. S. & TRADING Co.

Aruba's only Barber and

Beauty Shop Supply House
Furniture, Equipment and supplies of all kinds

Wholesale & Retail

NASSAUSTRAAT 83 A — TELEPHONE 1565

ういういういういういうい

12 months of the year by the N.E. Trade winds. Rain is scanty. Here are a few figures:

Temperature (Fahrenheit) 92 73 83
Humidity 80 64 73
Rainfall (annually) 17.16"
Sunratio: Over 90%.

Tradewinds blow continuously 10-11 months a year. Hottest months: Mid August - Mid October. Coolest: December, January and February.

#### ETHNOLOGY.

The Aruban of today is a descendant from the original indigenous Indian tribe mixed with Spanish and Dutch blood of the early colonizers. It is a strong race, preponderantly fair coloured, honest, thrifty and laborious. They number about 39482. There is a great number of people from all parts of the world here. Asiatics included.

#### POPULATION

Total: December 31, 1960 - 53199

Of those about 45.000 are of Dutch nationalty.

About 3.000 British; 1400 Americans; 600

Venezuelans, other nationalities about 2.000.

There are 41 nationalities on the island.

#### THE LANGUAGE.

The native language is Papiamento, a mixture of Spanish, English, Portuguese, Dutch, Indian and a sprinkling of African words. The official language is Dutch, the trade languages are mostly English and Spanish.

#### GOVERNMENT.

With the promulgation of the new constitution on December 29, 1954, the Netherlands Antilles voluntarily became an integral part of the Netherlands Kingdom. Aruba, then, has an island Government for its own sake to deal with all internal affairs on a basis of autonomy like the other five islands that form the Netherlands Antilles.

Aruba has an Island Council having 21 members, elected every four years through general elections. There is universal suffrage for adults over 23 years of age having Netherlands nationality. Authority in local affairs is vested in the Island Council.

The Island Council nominates four members to the five-man Executive Council, the fifth member being the Lt. Governor, who is appointed for six years by the Crown. Each member has one vote. The Lt. Governor is a non-political person. He also is representative in the Islands administration of the Netherlands Antilles. Government of the The 6 Islands of the Netherlands Antilles form a sort of federation having a "federal" government; the «Staten», i.e. the House of Representatives. Its members are also elected in general elections held every four years in all the six islands, and a Cabinet of Ministers is appointed by the «Staten». The Governor of the Netherlands Antilles is appointed by the Crown and resides in Willemstad, Curação.

#### RELIGION.

The majority of the population is Roman Catholic. The balance: Protestants, followers of several creeds. These are also: Israelites, a few Hindoos, Mohammedans and followers of Confucius.

#### COMMUNICATIONS.

Air traffic with the island is mainly maintainmainly for passenger- service and airfreight of perishables (fresh vegetables fruit, and meat).

K.i.M. maintains 34 flights a week v.v. Curacao - Aruba. Daily with: Caracas, Amsterdam, New York, Bonaire, Montreal. 4 times a week with: Miami, Kingston, Maracaibo. 3 times a week with: Panama, Barranquilla, Havana, Paramaribo. Twice a week with: Port of Spain, St. Maarten, Georgetown, St. Kitts. Trans Caribbean Airways has service to Aruba from New York via San Juan, Puerto Rico.

Flights from New York to Aruba leave on Wednesday and Friday nights arriving on Aruba on the same day.

Flights from Aruba leave on Thursday and Saturdays, arriving in New York the same day, and on Sunday nights arriving in New York next day.

Delta Air Lines maintains three flights a week v.v. Aruba-New Orleans via Montego Bay, Jamaica, with thru connections from and to Caracas. Once a week there is connections to and from Havana.

### BASI RUTI HOTEL CLUB

ON THE BLONDEST BEACHES OF THE BLUE CARIBBEAN —

### Send your telegrams

# "VIA RADIO"



The national route for international communication
Government Radio and Telegraph

Administration

Fast service to all parts of the world, and ships.

RADIOSTATION, Zoutmanstraat 2, Oranjestad, Telephone 1650 & 1651

#### TELEGRAPH OFFICE,

B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat 31, San Nicolas, Telephone 5388.

Alle telefoongesprokken buiten Aruba:

All long distance calls:

Para todas las llamadas al exterior:

Telefoon Telephone

Teléfonos

910 &

# Mande sus telegramas 7,VIA RADIO"

La via nacional para la Comunicación Internacional Servicio de Radio y Telegrafía del

Gobierno

Comunicación rápida con todas partes del mundo y buques.

OFICINA RADIO, Zoutmanstraat 2, Oranjestad,

Teléfonos 1650 y 1651

### OFICINA TELEGRAFICA,

B. v. d. Veen Zeppenfeldtstraat 31,

San Nicolas: Teléfono 5388.



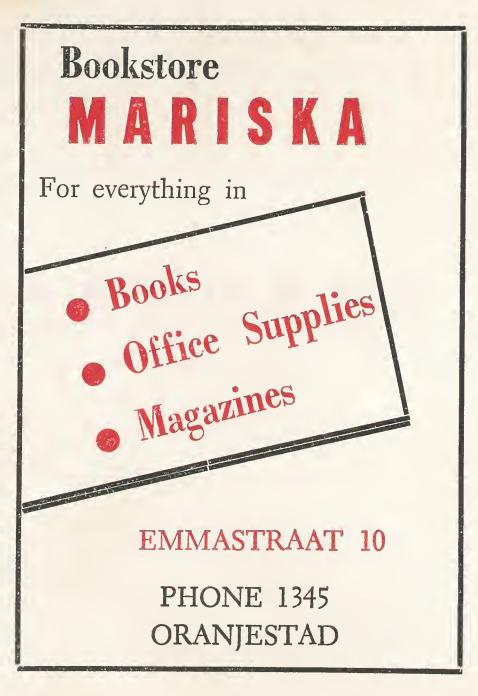
VIEW BASI RUTI

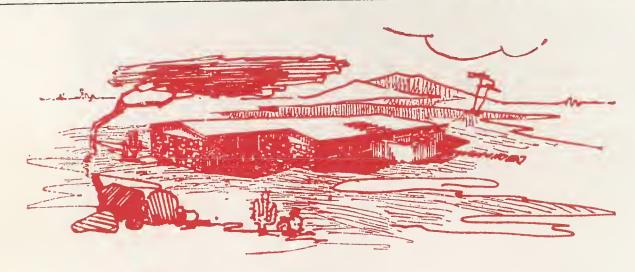
The airport of Aruba is called "Beatrix Air port", it applies the hydrant filling system for airplanes. It has an ultramodern terminal, situated on he matin traffic artery between Oranjestad and San Nicolas at respectively 5 and 20 minutes drive by car.

Aruba has two modern ports, namely at Paarden Baai (Oranjestad) — at ten minutes walking distance from the center of the city — for passenger ships and freighters, with a draft of 34-35'; quay length is 2700' total. The biggest ocean liners can moor there. The second port is San Nicolas harbor, specially outfitted for tankers. Tankers of the super class (40.000 tons) can moor at the new docks. They can be served in 24-30 hours. Finally there is a pier at Eagle bunker-station, where tankers of the biggest sizes can moor and be served.

Shipping companies which regularly call at Aruba (except tankers): Grace Line, K.N.S.M. (Royal Netherlands S.S. Co.); Alcoa Line, Hapag Horn Line, Moore McCormick, American Defense Line, Royal Mail Line, Blue Star Line. On the island transportation is carried out by: Buses, stationwagons, taxis, and of course by cars.

Total of motorcars, trucks included, December 31, 1959: 7824.





### N.V. ARCU- Realtors

Anasastraat, Dakota-Aruba, N.A.

Phone: 1712 - 1639

### C. C. G. PHILIPSZOON

Representing:

N.V. FATUM, THE NETH. INSURANCE COMP. - EST. 1845

Complete Insurance Service

LIFE - FIRE - MOTOR - ACCIDENTS - MARINE.

J. H. FERGUSONSTRAAT 23

TEL.: 1423

### RAGHUNATH

JEWELERS OF CONFIDENCE

MULCO - ROTARY

AND OTHER FAMOUS BRAND WATCHES
CERAMICS, SILVERWARE, GOLD,
DIAMONDS, SOUVENIRS, GIFTS

OUR EXPERIENCE IS AT YOUR SERVICE

\* WORLD-WIDE GUARANTEE \*

Nassaustraat 37

Tel: 1020

Roadlength is relatively long. Asphalted first second class roads total about 100 miles, gravel roads about 90 miles (stree in cities excluded).

#### TOURISM.

Aruba tourist industry is still in its early stages but, in the past half score years legal links and bottlenecks impairing healthy development of tourism were removed and so Aruba has gone a long way to coming of age in this field. The island has invested great sums of public funds in development of suitable areas, such as the construction of the great Western shore boulevard connection of the sites along the beautiful Palm Beach, on the water main, with automatic telephone trunk line and electricity nets, and thus opening the possibility of capital investment for tourist-plants in that area. Last but not least the island has picked up the tag of the balance of Venezuelan, private and Government capital needed for financing the first luxury 140 rooms hotel, which has been opened on July 18th, 1959. The result is the highly successful "Aruba Caribbean Hotel Casino", one of the most talked about places in the Caribbean.

#### HOTELS & PENSIONS

Aruba Caribbean, Strand, Scala, Marchena, Primavera, Colombia, Basi-Ruti, Astoria, Ambassador.

#### ESTABLISHMENT OF NEW INDUSTRIES.

There is a tax exemption law (No. 194, 1953), which grants a 10-11 years tax exemption to new industries, hotels included. Also ewners of such new businesses and hotels are exempted of paying duties on the imports of new furniture, furnishings and machinery for their establishments and also for all replacements of such goods during the first 10 years of operation; this for capital investment of at least Fls. 100.000 for industries and Fls. 500.000 for hotels.

### ARUBA TRADE AND INDUSTRY ASSOCIATION

This Association was formerly called the Aruba Merchants Association. The Association is a voluntary Association, of which most local prominent businessmen, industries, distributors and agents are members. The purpose of the Association is to promote the interest of commerce in Aruba in general and of its members in particular. Its Board is elected

for a one year period in a general meeting of all its members. The Association sponsors an economic monthly called the «Echo of Aruba», which is especially designed to propagate Aruba abroad as a center of Commerce and Trade, an attractive location for new industry and as a seat for investment companies. It is mailed to its subscribers for a nominal fee. Foreign companies are enabled to advertize their products in the periodical and advertising for the solicitation of distributors or agents.

#### MONEY MATTERS

You'll find that Dollars are easily exchanged. At most places you may even find extra, extra, extra savings. Some shops give you two guilders of value for every American Dollar. That's an extra bonanza for you, since the official rate of exchange is about 1.85 guilder for one U.S. Dollar.

For Banking services see (again) our (useful) yellow pages.....

And if you want a special souvenir, see that you get a handful of Antillean nickels, the square ones.

#### PROSPERITY.

The main (and practically only) source of income of Aruba comes from the oil industry. Crude oil is shipped in by tankers from lake Maracaibo (which is called "Lago") area. The crude oil is pumped into storage tanks on shore. The refinery processes the crude oil into a wide variety of oil products, from diesel oil to high octane gasoline. Ocean going tankers transport the products to about 50 countries on both sides of the Atlantic and countries on the Pacific coast.

#### SHIPPING.

Movements of ships in 1959 in the ports of: San Nicholas Oranjestad Druif Baai No. Gross ton No. Gross ton 2405 32.320.996 1150 2.217.270 139 1.213.223

#### TRADE.

The bulk of imported consumer goods is of U.S. origin. A shift to more European goods is perceptable.

#### THE FOLKS BACK HOME

The folks back home will love to hear from you.... They"re near enough. As near as the telephone. Curacao has excellent telephone and cable connections with any part of the world.

Aruba's Department Store

# LA LINDA

(K. Hochman)

Aruba's

Shopping

MAINSTREET, ORANJESTAD

**Paradise** 



Please drop in and have a look at the most complete and up to date assortment of Ladies, Gent's and Child's Apparel.

\* \* \*

Also Household Appliances, Etc.

\* \* \*

Our Baby Dept. carries everything from A-Z for the little ones.

\* \* \*

On our second floor a completely airconditioned Ladieswear Department.

Most centrally located in town.

### NEW CHEMICAL INDUSTRY COMPLEX TO BE ESABLISHED IN ARUBA.

Contracts have been concluded to establish on the island of Aruba, a complex of chemical industries consisting of: An ammonia plant, a sulphuric acid plant, a phosphoric acid plant, a nitric acd plant, an urea plant and a fertilizer plant.

The factories will represent a total capital investment equivalent to U.S. \$25,000,000.

For the financing and operation of these enterprises, the Aruba Chemical Industries Inc. has been formed by important international industrial and financial groups.

Construction of the plants is due to start around October 1961. It is expected to employ about 2.000 persons. Construction time is estimated at three years.

#### DOCTORS (Medics).

Private and Government:
Specialists: 10
General practitioners: 21
Employed by the Lago:
Specialists: 4
General practitioners: 19

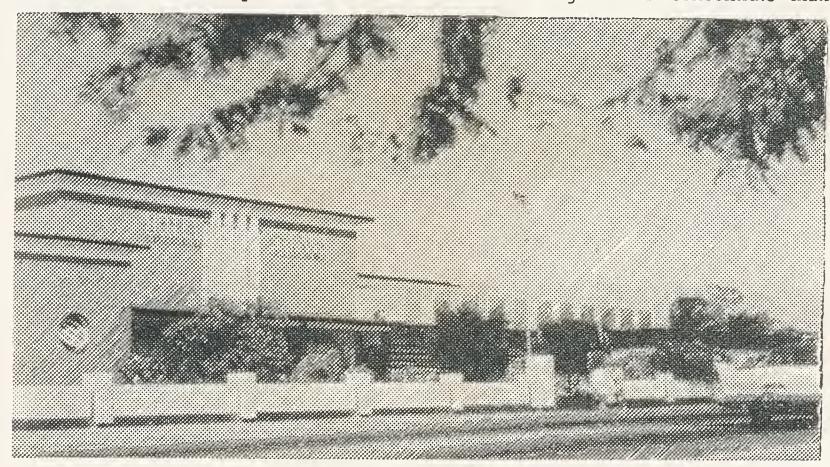
#### DENTISTS.

Private 8
Working for the Lago: 4

There are two hospitals; namely the San Pedro in Oranjestad (R.C.), and one in the Lago Concession.

#### AGRICULTURE.

In Aruba agriculture concentrate mainly on



VIEW HOTEL STRAND

#### TUITION.

Kindergarten — Elementary — High\*) — Special Elementary\*\*) — Vocational (Techn.)
Vocational (Housek.)

\*) Higher tuition is given in 7 of the elementary schools, i.e. there is no separate building for the 7th - 10th year of tuition

There is a High School (H.B.S.)

\*\*) For backward children.

Thus 26.24% of Aruba's population goes to school, despite the fact that attendance of school is not compulsory here.

#### HYGIENE.

Tropical diseases are practically absent on this island. Malaria and yellow fever are unknown.

growing sorhum or millet. The local name is "Maishi Rabo", the flour is used generally for making a sort of porridge and also a sort of pancake or "Pan Bati". Perdominant however, is "funchi" another national dish made of imported coarse grain corn-flour.

Another crop abundant on the more arid grounds is "Aloe" of which a cathartic is made.

A large hydroponics farm is now in operation, the only plant in the world, using distilled sea-water on a commercial basis.

#### CATTLE.

Livestock consist mainly of sheep and an abundance of goats, which roam freely over the island.



### Liquors

IN BOND AND ON THE SHELVES

### Perfumes

FAMOUS BRANDS LOW PRICES

MARIO'S Nassaustraat 19 — Tel. 1160

For your best buys in the Antilles!

# Alfred Chemaly

HENDRIKSTRAAT 24

PHONES: 1026 - 1216

IMPORT — EXPORT COMMISSIONS — REPRESENTATIVE

- WHOLESALE -

EGGS - POULTRY - FRUITS - VEGETABLES

Dairy Products

& General Merchandise

MANUFACTURERS, PLEASE SEND YOUR OFFERS



TROPICAL BOTTLING CO. of ARUBA Phone: 1773

#### POST TELEGRAPH AND TELEPHONE.

Aruba has her main post-office in Oranjestad, an auxiliary post-office in San Nicolas. Lago has a post-office of her own. Cables are taken care of by «All America Cables», and radiograms by the Government Radio Service. There are telephone communications with practically all nations on both sides of the Atlantic. Connections can be obtained at relatively short notice (1-12) hours, depending on remoteness of country).

#### CHAMBER OF COMMERCE.

The local Chamber of Commerce resides in Oranjestad. Subscribed business 1960: 755 Number of visiting foreign manufacturers agents 1960: 920.

#### ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

Commerce is further organized in a private organization, bearing the above name, office in Oranjestad, membership 150. Tel.: 2026.

#### PRESS.

Aruba has a press association, office in Aranjestad. Telephone: 1116.

#### RADIO STATIONS.

Radio Kelkboom: P.J.A.-5, wavelength: 1435 Kc., 209 m. Voz di Aruba (Voice of Aruba): P.J.A.-10, wavelenght: 655 Kc., 457 m. Radio Victoria: P.J.A.-6, wavelenght: 920 Kc., 326 m.

#### ENTRY REQUIREMENTS

#### A. DIRECT TRANSIT

- 1. Persons who land in the Netherlands Antilles with the intention of continuing their journey within 24 hours by the same occasion need not comply with any formalities. However they must be able to indentify themselves.
- 2. In case the stopover exceeds 24 hours, the regulations of point B (admission for temporary residence) are applicable.

#### TOURISTS

3. TRANSIT STAY

Transit passengers, that is travellers who

continue their trip with the same vessel or plane or stay on the island for 24 hours or less, do not require any documents. The latter category, however, should have some proof of identity.

#### 4. TEMPORARY STAY

Tourists from the U.S.A. do not need a passport but may suffice with:

- a. A birth certificate or an affidavit of birth if born in the United States.
- b. Naturalization certificate if naturalized U.S. citizen.
- c. A reentry permit or a "non-quota" immigration visa if foreigner permanently residing in the United States.
- 5. Tourists from other countries must have a valid passport and surrender two passport photos.
- 6. All temporary visitors must be in possession of a vaccination certificate not older than three years and a through or return ticket to a destination outside the territory.

### C. ADMISSION FOR PERMANENT RESIDENCE.

9. Persons desiring admission to take up permanent residence in the Netherlands Antilles, must, upon arrival, be in possession of a certificate of admission or a landing permit, issued by the Immigration Department on behalf of the Lieutenant Governor. Applications for admission should be addressed to the Lieutenant Governor of the island concerned. In these applications it must be stated in what manner the applicant will provide for the support of himself and his family, and also where housing accommodation will be available.

Admission for residence can be refused without giving reasons. The admission is only valid for the island mentioned in the certificate of admission or the landing permit.

- 10. If the admission for permanent residence has been granted, the person in question upon arrival, must be in possession of:
  - a. a valid passport;
  - b. 6 photographs of his/her person of good likeness;

### BASI RUTI HOTEL CLUB

OFFERS YOU A WIDE CHOICE OF ACCOMODATION

### AANNEMERS EN EMBALEERBEDRIJF

### "HOLMAN - VAN EERDEN"

Agent of: VARENKAMP Int. Expediteurs, Amsterdam.

CONTRACTORS
PACKERS
AND
MOVERS

WILHELMINASTRAAT 123

CONTRATISTAS EMPAQUETADORES Y TRANSPORTADORES

TEL. 1199 - 1595

### THE CONSTRUCTION AND PACKING COMPANY

- c. a certificate of good conduct not older than one year, issued by the proper authority in his/her last place of residence;
- d. a small pox vaccination certificate not older than three years;
- e. a medical certificate that he/she is not suffering from any contagious or mental disease, issued within thirty days prior to the start of the journey.
- f. the required deposit;
- g. for female domestic servants: an official certificate that she is not married.
- 11. Persons desiring admission for permanent

residence can be obliged:

- a. to have their fingerprints taken;
- b. to be medically examined.
- D. EXEMPTION FROM THE OBLIGATION TO BE IN POSSESSION OF A CERTIFICATE OF ADMISSION.
- 13. The persons sent out by the Government of the Nederlands and/or in behalf of the Netherlands Antiles or one of the Island territories of the Netherlands Antilles are not obliged to be in possession of the certificate of admission mentioned in article 9. A proof in writing that they have been sent out, wil be accepted.

# JAN BODEGOM & Co.

(Aruba N.V.)

Representatives
Import
Wholesale

Tels.
1025,
1284,
1402,
2460.

Zepp Lampestraat

Aruba.

### RESTAURANT DAKOTA

AIRPORT

**AEROPUERTO** 

The best place to eat away from home.

Owner: Marcial de Cuba

Call us for your Reservations

Phone 1376

World Wide Insurance

# FATUIM THE NETHERLANDS

OF



or its Agents for

### COMPLETE COVERAGE

- \*\* ACCIDENT INSURANCE
- \*\* ANNUITY INSURANCE
- \*\* AUTOMOBILE INSURANCE
- \*\*\* CONSEQUENTIAL LOSS INSURANCE
- \*\* EDUCATIONAL INSURANCE
- \*\*\* FIRE INSURANCE
- \*\*\* GLASS INSURANCE
- \*\* HOSPITALIZATION INSURANCE
- \*\*\* LIABILITY INSURANCE
- \*\*\* LIFE INSURANCE
- \*\* LUGGAGE INSURANCE
- \*\*\* MARINE INSURANCE
- \*\*\* MEDICAL EXPENSES INSURANCE
- \*\* PENSION PLAN INSURANCE
  (For Groups & Individuals)
- \*\*\* TRAVEL-ACCIDENT INSURANCE
- \*\* TROUSSEAU INSURANCE

CURACAO: Pietermaai 19 - Tel: 11166

ARUBA: Nassaustraat 60 - Tel: 1845 - 1283



# HBU

### OFFICES AT: OFICINAS EN:

NEDERLAND

HBU

NED. ANTILLEN

SURINAME

ARGENTINIË

BRAZILIË

ECUADOR

ISRAËL

TURKIJE

VENEZUELA

**URUGUAY** 

AMSTERDAM
DEN HAAG
ROTTERDAM
WILLEMSTAD (Curação)
ORANJESTAD (Aruba)
SAN NICOLAS (Aruba)

PARAMARIBO

**BUENOS AIRES** 

RIO DE JANEIRO SANTOS SÃO PAULO

GUAYAQUIL

TEL-AVIV HAIFA

ISTANBUL

MONTEVIDEO

CARACAS MARACAIBO

EL "BANCO HOLANDES", EL BANCO DE UD. FOR YOU TOO THE H.B.U.

# HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

ORANJESTAD
PHONES 1200 — 1204

SAN NICOLAS PHONES 5090 — 5091

### WHAT TO DO AND WHERE TO FIND IT IN ARUBA

There's so much to do, when in Aruba. For businessmen and tourist alike there are the shopping centres, where treasures are found from the corners of the world at real bargain prices. There are no import duties to speak of, so that you're buying at free port prices.

On purpose we said "shopping centers". There are two. One in spic and span Oranjestad, with Nassaustraat as its main shopping avenue. Please see our ads and specified information for trustworthy shops. We visited one and all of these shops and found them all well stocked. The second Aruba shopping center is in booming oil town St. Nicolas. It has an atmosphere all its own. Its harbour is amongst the busiest in the world with giant oil tankers leaving and entering day and night.

Compared to St. Nicolas, Oranjestad is a very formal town... but in both shopping areas you'll find the same beautiful treasures, the same attractive prices and the same courteous and truly friendly service.

We hope you'll stay quite a few days here... Especially the Mrs. will love strolling along the stores... and won't easily tire... but there is more to do... There are the beaches... The finest, whitest, cleanest beaches of Palm Beach, between the Aruba Caribbean Hotel Casino and resort hotel-club Basi Ruti.

There is the Aruba Watersports Enterprise at Palm Beach where you can rent all the equipment necessary for spearfishing, skindiving, waterski-ing, sightseeing of the coral reefs and strolling. You also get there, if you need it, instruction in waterskiing and Sailfish sailing.

The Hotel offers you one of the most exciting casinos in the world. At famous Klompenclub nightclub there are nightly shows, featuring great stars of the U.S. and international stages, t.v. and Movies.

Basi Ruti is THE place if you are bringing the kids and also for the finest Italian dishes. The Bas Ruti hotel has a fine homely atmosphere.

Speaking about hotels, The Strand Hotel between Oranjestad and the airport is a fine place to stay if you want to be near the sea and the shopping district.

It has an airconditioned and... (believe us) well stocked bar.

If you do not care for luxury, but like

good service the Ambassador hotel in town caters to those travellers who are economy minded.

In St. Nicolas a popular place is the Astoria hotel. Attractive rates and very fine service. Even if you are not staying there, you should at least dine there, because of the mouthwatering real Chinese dishes, with all the original trimmings.

In Oranjestad you'll find a very exclusive restaurant in Bill Strijland's Dutch houseboat. It is the BALI FLOATING restaurant, near the schooner harbour. It features the original Indonesian "Rijsttafel" — something out of this world. About forty different dishes are served, each with a special taste.

It's spicy and rich and very extraordinary. Eat at this place, which was chosen by the Caribbean Tourist Association as "the best restaurant of the Caribbean".

When you're taking slides of the colorful market place, which is lined with schooners from many Caribbean countries, do also visit the TROCADERO bar and restaurant. A place to forget your troubles and truly enjoy yourself.

The Trocadero Restaurant is also the meeting place of Lions, Rotarians and Toastmasters, so there is a good chance you'll meet there your fellow "joiners".

Opposite the Aruba Caribbean Hotel you won't believe your eyes... Did you see, what we saw? Yes, a real, typical Dutch windmill. It's our newest restaurant.

"De Oude Molen" (The Old Windmill) The windmill was brought piece by piece from Holland and reassembled at Aruba, by a Dutch craftsman, windmill builder.

When in San Nicolas visit:

### NICHTCLUB LIDO

and

### CHARLIE'S BAR

The name speaks for itself Proprietor: CHARLIE BROWN Phone: 5386 - 5086 - San Nicolas

The restaurant, when open, will feature typical Dutch dishes.

Of course, you'll want to see more of Aruba. And the countryside, or as we call it the "Cunucu", is really worth your while.

The sand dunes and beaches invite you for a picnic. All this can be arranged by able tour operators or the taxi drivers. You may also rent a gala fiesta jeep or other make of American car at CARRENTAL VAN GIIN.

The colors in the cunucu invite color movies or slides. The white sand, deep blue sea and little star like plants. The hills, a crystal mountain, abandoned gold mines, pelicans, iguanas and everywhere the aloe plant and two grotesque trees, the Dividivi and the Kwihi.

In parts of the island you'll find giant They are a mystery, having no relation to the island's geologic structure. A double mystery, because many of them are smoothly scooped out on the leeward side, as if by giants or the rough tongues of dinosauri. On moonlit nights the landscapes among the boulders seem to belong to another planet.

Crazy mounds and caves are among Aruba's oddities. The caves, at least, are explicable, being eaten out of the rock by the

Once more... there is a lot to see and do . . .

If you want any additional information, see the Aruba Tourist Bureau (director friendly Mr. Michael Kuiperi), or the Aruba Information Service directed by Mr. Nicolas Piña Lampe.

Businessmen can get all the information they want at the Aruba Chamber of Commerce with it's very experienced and able secretary, Mr. Benny Kuiperi. Also there is an Aruba Trade and Industry Association. Information obtainable from the secretary, Mr. Morris Serphos Jr. (Super Dry Cleaning, St. Nicolas).

And now,

HAVE A GOOD TIME, and please tell your friends about

### ARUBA

a wonderful place for relaxing, vacationing, for doing business and to invest.

Continued on page 40

Playalux NASSAUSTRAAT 32. - PHONE 1703

Airconditioned

SPECIALISTS IN

Ladies Dresses - Children Wear Typical Aruban Gifts and Souvenirs Ceramics, Cosmetics, Wood Arts, Perfumes

VISIT US AND YOU'LL BE SATISFIED.

### IMPORT EXPORT CO., INC. NEME

AGENTS FOR THE BEST SOLD SMALL CAR — FORD TAUNUS



Go...

#### FOR THE UNUSUAL!



# With CASINO CASINO CARIBBEAN

COMPLETELY AIR-CONDITIONED

It's the delight of the islands...the new "escape spot" for pleasure seekers — a completely different resort hotel on a most intriguing island...the flavor of the West Indies mixed with a dash of Holland hospitality! FREEPORT SHOPPING—amazing savings! Thrilling Casino; 150-foot private beach; huge pool; cabana colony; 150 seaview studio guest rooms; Bali Bar; Klompen Klub for dancing and shows! This is a favorite of selected islanders as well as selective island hoppers! Aruba offers unusual sights to see, and swimming, surf-riding, sailing, fishing, golf, tennis!



ON THE ISLAND OF ARUBA . NETHERLANDS WEST INDIES



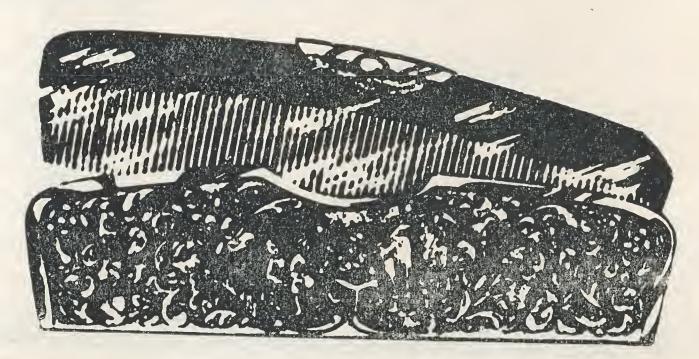


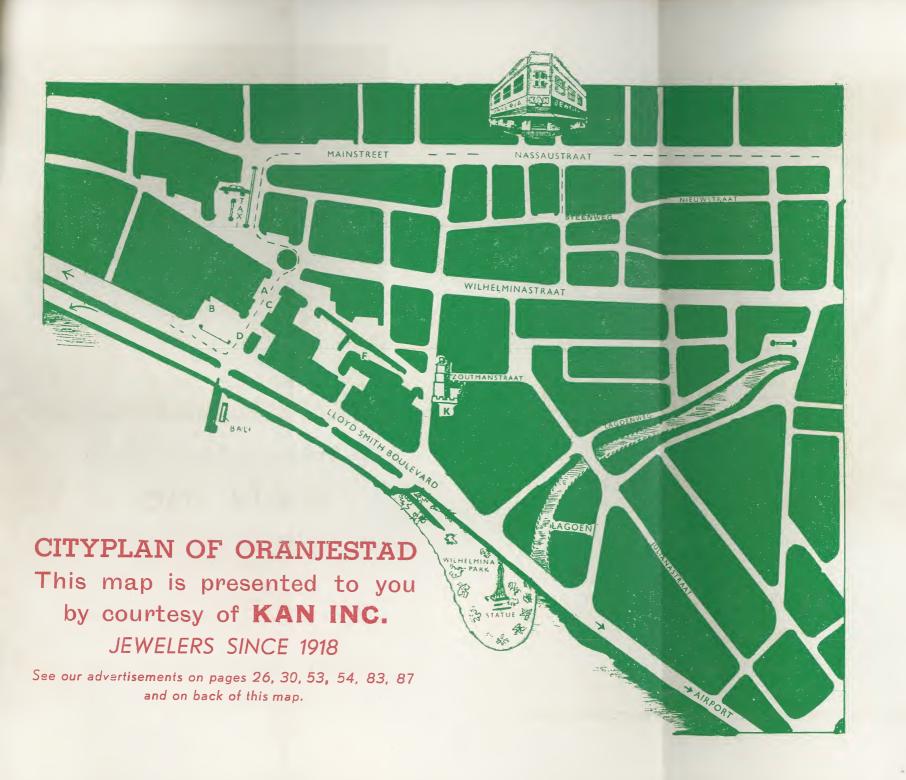


OLD DUTCH SOUVENIRS



Gifts
to
take
home
by
the
dozen







supremely thin supremely elegant

A true jeweler's watch a man can be proud to own.

#### An extraordinary timekeeper,

incredibly thin, wonderfully elegant, with a shock-resistant 21 jewel movement. Enhanced by a fine black lizard strap, it is presented in an attractive box.

# JUVENIA



Juvenia Watch Factory, La Chaux-de-Fonds - Switzerland
In USA: Juvenia Watch Distributors, 580 5th Ave., New York 36, N.Y.

#### KAN INC.

**JEWELERS SINCE 1918** 

NASSAUSTRAAT 47

Completely Airconditioned.



NASSAUSTRAAT 47

Completely Airconditioned.

Zodiac the name for automatic watches



ZODIAC LE LOCLE, SWITZERLAND, IN USA: ZODIAC WATCH COMPANY, 15 WEST 44TH STREET, NEW YORK 36, N, Y

### ALGUNOS DATOS SOBRE ARUBA

Aruba está situada más al este de las islas neerlandesas. Tiene una longitud de 19.6 millas mientras la parte más ancha tiene apenas 6. Tiene una superficie total de 69 millas cuadradas. La distancia más corta entre Aruba y Curazao son 42 millas marítima y entre Aruba y San Román en Venezuela 15 millas.

#### HISTORIA.

En el año 1515 un comandante español actuando con el permiso de Diego Colon, capturó todos los indios de las islas ABC y los llevó a La Hispañola, la isla que hoy es el territorio de Haiti y Santo Domingo.

Los españoles los dejaron trabajar en las minas. Casi doce años despues Juan Ampués logró retornar un grupo de los Indios de La Hispañola hacia Aruba con el propúsito de cuidar a la isla, pero mejor dicho lo hizo para su beneficio personal. Una ley fué proclamada y aprobada por Carlos V, la sual prohibió colones extranjeros en Aruba. Esta ley quedó en vigor por mas de 100 años.

El resultado fué que los Indios quedaron libres por orden especial de Carlos V. junto con los mienbros españoles de lo pequeña guarnición. Despues los holandesas mantuvieron la isla hasta el dia de hoy. Por eso los arubanos de hoy son descendientes de los colones españoles, holandeses e Indios. La isla fué gobernados por el Gobierno holandes. Después el título fué cambiado por "Gezaghebber".

En 1825 un Arubiano encontró oro en Rooi Fluit, al norte de la costa y había entonces mucho interés en invertir dinero para la erplotación. Bajo diferentes nombres muchas organizaciones usaron varios métodos para obtener oro, pero los beneficios eran pocos excepto en el período de 1910 a 1913. En 1947 ya no había ningún interés. Despues de algún tiempo el aloe fué la fuente de ingreso principal de Aruba, el cual fué producido aquí y exportado bajo el nombre de Curazao Aloe. Algunas veces los ingresos d eeste producto alcanzaron la suma de Fls. 2.000.000 al año.

### Bienvenidos a

### "La Venezolana"

MIREP STORE LTD.

ORANJESTAD

TEL. 1444

ARUBA, N. A.

### El Almacen para el Caballero

\* El almacén especializado exclusivamente en artículos para Caballeros.



Para mejor calidad, mejores precios, y mejor servicio, visite LA VENEZOLANA, y hágala su casa de confianza.

SIEMPRE EN EXISTENCIA;

Trajes de Dacron & Lana Peso Pluma; Dorchester,
Trajes Wash & Wear, y de Casimir Ingles.
Pantalones de Dacron & Lana, y Wash & Wear.
Calzados Americanos, Italianos, Ingleses, Etc.
Sombreros Borsalino, Stetson, Etc.
Articulos Arrow, Etc.
Corbatas de Seda Italianas, Etc.
Cinturones Italianos, Etc.
Guayaberas Cubanas «VITI»
Productos Alemanes «4711»
Y muchos otros articulos más.

### ARUBA WATER SPORTS, INC.

DEEP SEA SPORTFISHING — 32 Ft. Twin Engine "SEA QUEEN' All Tackle & Bait provided - At the Aruba Caribbean Hotel Beach Dock - Call 2527



Don't forget to visit the completely airconditioned KAN Building Jewelers Since 1918

Sole Agent of LONGINES Watches.
See The Map.

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC. FIRESTONE... YOUR TIRE ——

El fosfato también fué explotado, pero ninguna importancia para la isla. La economía de Aruba tuvo gran progreso en el año 1926, cuando la Arend Petroleum Maatschappij, una compañía que sustituyó la Shell, estableció una refinería al oeste de la isla. Esta refineria, conocida bajo el nombre de Eagle Remery, dejú de funcionar en enero de 1953. En 1927 ? hasta 1938 una compañía canadiense empezo una refineria al este de la isla, llamado San Nicolas. Esta compania fue reemplazada después por la Standard Oil de New Jersey, la cual es hoy una de las refinerías más grandes del mundo, operando bajo el nombre de Lago Oil & Transport Co., Ltd.

#### CLIMA.

El clima es muy suave. El calor que produce el sol es soportable por los vientos del Noreste, llamados 'Pasaatwinden". Casi no hay lluvia. Los vientos soplan continuamente por 10 u 11 meses al año. Los meses más calurosos son: agosto y octubre. Los más frescos son: enero y febrero.

#### ETNOLOGIA.

Los arubanos de hoy son descendientes de tribus originales indias mezcladas con Españoles y Holandeses. Es una raza fuerte, de color puro. Son sinceros, ahorradores y trabajadores. Son 36.000 en total. Una gran cantidad de la población viene de todas partes del mundo, incluso de Asia.

#### EL IDIOMA.

El idioma nativo es Papiamento, un mezcla de Español, Portugués. Holandés y algunas palabras africanas. El idioma oficial es Holandés; el idioma comercial es Inglés y Español.

#### EL GOBIERNO.

entonces su propio gobierno, el cual se ocupa

Desde diciembre 29, 1954, las Antillas Holandesas forman voluntariamente una parte integral del Reino Holandés. Aruba tiene desde de los asuntos internos a base de autonomía igual que las otras islas que forman las Antillas Holandesas.

Aruba tiene un consejo de 21 miembros, elegidos cada 4 años por elecciones generales. Los adultos de más de 23 años de edad y de nacionalidad holandesa tienen derecho de votar. La autoridad de los asuntos locales reside en el Consejo. Cuatro miembros de los cinco que forman el Consejo Ejecutivo son nombrados por el Consejo, el quinto miembro es el Gobernador, quien es colocado por la Corona. Cada miembro tiene un voto. El Gobernador es una persona que no se ocupa con asuntos políticos. El es también el representante de la administracion del Gobierno de las Antillas Holandesas. Las 6 islas de las Antillas Holandesas forman algo como una federación, teniendo un gobierno "federal', el "Staten", o sea la Casa de los Representantes. Sus miembros también son elegidos por elecciones generales efectuadas cada 4 años en todas las islas y un Gabinete de Ministros colocados por el "Staten". El Gobernador de las Antillas Holandesas es nombrado por La Corona y reside en Willemstad, Curazao.

### CINDERELLA

Nassaustraat 37, Phone 2790

### GIFT ITEMS

Handmade Blouses and Shirts

Made in Aruba

# EMBROIDERY COSMETICS

Perfumes

Colognes

Ladies Straw Hats

Typical Handbags

Porcelain

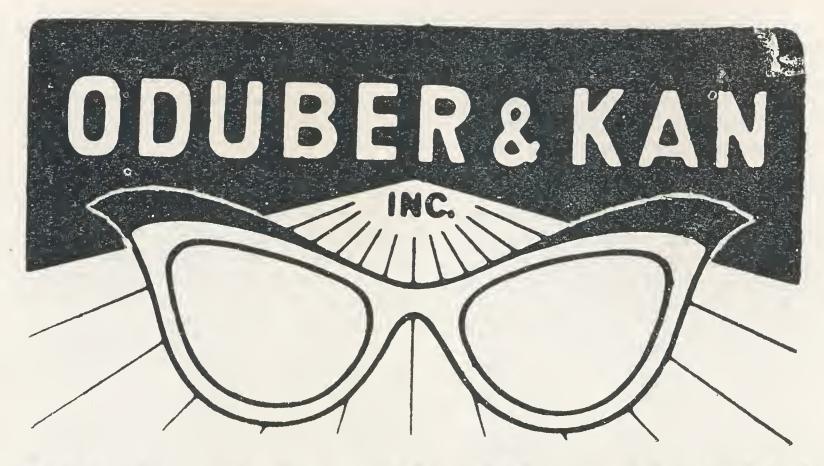
Etc..... Etc.....

Etc.....

### Restaurant ASTORIA the finest Restaurant in San Nicolas

Crijnssenstraat 6

Tel.: 5132



### OPTICIANS AND CONTACTLENS SPECIALISTS

Service on prescriptions

within your stay over

Completely Airconditioned.

### CASA MATIAS

For Quality

Gent's Wear Ladies' Shoes

Ladies Wear Colognes

Children's Wear Department Store

LIQUORS

Shipping Perfumes

Whiskey

Ship-Chandler

Agencies

Cigarettes

P.O. Box 114

Phones 1166-2139

GRUSZECKI Cables:

#### RELIGION.

La mayor parte de la población es Católica Romana. También hay protestantes, Israelitas, algunos Hindues, Mahometanos y seguidores de Confuccio.

#### COMUNICACIONES.

El tráfico aéreo con la isla es principalmente sostenido por la K.L.M. Hay muchos "charterflights", especialmente para el transporte aéreo de comestibles, legumbres frescas, frutas y carnes. La K.L.M. sostiene 34 vueios por semana v.v. Curacao-Aruba. Vuelos diarios con Caracas, Amsterdam, New York, Bonaire. Montreal. 4 veces por semana con Miami, Kingston, Maracaibo. 3 veces por sedo en Paarden Baai, Oranjestad, a pie son 10 minutos desde el centro de la ciudad. Se usa para vapores y buques de carga, con un calado de 34'-36, con una longitud de 2700'. Los vapores más grandes pueden anclar allí. El otro puerto esta situado en San Nicolas, especialmente equipado para buques petroleros. Buques petroleros de primera calidad (40.000 toneladas) pueden anclar en los diques nuevos. También hay un muelle en la estación carbonera de Eagle donde buques petroleros de tamaño sumamente grandes pueden anclar y ser servidos.

Compañías de navegación que tocan Aruba además de buques petroleros: Grace Line, K.N.S.M., Alcoa, Hapag (Horn Line), Moore McCormack, Three Bays Line. La transportación en la isla: Buses Stationwagons, Taxis y



ENTRADA A CLUB BASI RUTI HOTEL

mana con Port of Spain, St. Maarten, San José, Georgetown, Managua, San Salvador, St. Trans Caribbean Airways, Servicio a Kitts. Aruba desde Nueva York por San Juan, Delta Airlines 3 vuelos se-Puerto Rico. manal ida y vuelta Aruba - New Orleans via Montego Bay, Jamaica and Caracas.

El aeropuerto de Aruba se llama "Beatrix Airport". Es ultramoderno, situado en el camino principal entre Oranjestad y San Nicolas, respectivamente 5 y 20 minutos por

Aruba tiene dos puertos modernos, uno situa-

naturalmente, carros privados. Los caminos son relativamente largos. Caminos asfaltados de primera y segunda clase tienen un total de 100 millas; caminos de recebo, mas o menos 90 millas.

#### TURISMO.

La industria turística de Aruba está en su etapa inicial, pero en los últimos años muchos obstáculos han sido vencidos y así Aruba ha tenido mucho progreso en esta clase de industria. El público ha invertido gran

### ASIRUTIHOTEL SPECIAL FAMILY AND LONG STAOVER



### FLOATING RESTAURANT

"BALI"

ARUBA - N.W.I

A CRAMBURA

MONESIAN DISHE

3/4 3



TROPICAL BOTTLING CO. of ARUBA N.V., - Phone 1773

cantidad de dinero en la construcción de carreteras magníficas, tal como la avenida a lo largo de Palm Bech con su línea automática de teléfonos y sus sistemas electricos, dando así posibilidad de invertir capital para obras turísticas en estas áreas. Al fin la isla ha reunido capital de Venezuela, del Gobierno Antillano y de particulares para la construcción del primer hotel lujoso conteniendo 140 cuartos, el cual fué inaugurado el 18 de julio de 1959.

#### HOTELES.

Pensiones, Embajador, Strand, Scala, Marchena, Primavera, Colombia, Basi-Ruti, Aruba Caribbean, Astoria.

#### INDUSTRIAS NUEVAS.

Hay una ley que recauda contribuciones (No. 194, 1953), durante 10 a 11 años para industrias nuevas, hoteles incluidos. Los dueños de tales negocios y los hoteles no necesitan pagar impuestos sobre muebles y maquinarias importadas para sus establecimientos ni para el reemplazo de éstos durante 10 años, esto es para invertir capital de Fls. 100.000 para industrias y Fls. 500.000 para hoteles.

# TRAFICO MARITIMO, 1959:

Pasajeros:

Entrada: 2145 Tránsito: 12.154 Salida: 2453

#### TRAFICO AEREO:

Pasajeros:

Entrada: 28.070 Tránsito: 17.949 Salida: 27.859

#### PROSPERIDAD.

La fuente principal de ingresos es la industria petrolera. Casi se puede decir que es la única. El petróleo crudo viene del Lago de Maracaibo, y despues lo almacenan en tanques. La refinería se ocupa de refinar este petróleo y asi se obtiene una gran variedad de sub-productos. Los buques petroleros ransportan los productos a 50 países a ambos ados del Atlántico y también a países en la costa Pacífica.

#### COMERCIO.

a mayoría de los artículos importados vie-

nen de los Estados Unidos. Se importa tambien algunos artículos europeos. La exportación consiste de artículos importados anteriormente. Son artículos comprados por turistas, tripulantes de buques, etc. También hay una exportación de artículos en la misma Caribia para Europa para aquellos que tienen familia en esos países.

#### HIGIENE.

Enfermedades del trópico casi no hay en esta isla. Malaria y fiebre amarilla son desconocidas.

#### MEDICOS.

Particulares y del Gobierno:

Especialistas:

10

Médicos en general: 21

Empleados por la Lago:

Especialistas:

TATE

4

Médicos en general: 19

#### DENTISTAS.

Particulares: 8 Trabajando para la Lago: 4 Hay dos hospitales llamados: San Pedro en Oranjestad (C.R.) y uno en la Lago.

#### AGRICULTURA.

Aruba se limita principalmente a cultivar maíz. Lo llaman "Maishi Rabo", la harina se usa para hacer una especie de papilla y también pancake o "Pan Bati". Sin embargo el "funchi", otro plato nacional preparado con harina de grano grueso importada, es predominante. Otra planta que es abundante en partes secas es el ALOE. Una planta hydrofónica de 24 hectáreas, la única en el mundo que usa agua de mar a base comercial, está funcionando ahora.

#### GANADO.

Hay ovejas y una abundancia de cabras, las cuales se encuentran por todas partes de la isla.

# BASI RUTI HOTEL CLUB

- ALL ROOMS AIRCONDITIONED-

# CORREOS, TELEGRAFOS Y TELEFONOS

Aruba tiene su oficina principal de Correos en Oranjestad y una sucursal en San Nicolas. La Lago tiene su propia oficina de correos. Se puede enviar y recibir cables por medio de «All America Cables», y radiogramas por Radio Service. Hay comunicaciones telefónicas con casi todas las naciones a ambos lados del Atlántico.

## CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio se encuentra en Oranjestad. Negocios inscritos en 1958: 698. Visitas de agentes de fábricas en 1958: 240.

#### ASOCIACION DE COMERCIANTES DE ARUBA.

Hay también una asociación privada con el nombre arriba mencionado. Tiene su oficina en Oranjestad, con 120 miembros. Tel. 2026.

#### PRENSA.

El Arubaanse Courant en Holandes y Papiamento, es un diario. Beurs & Nieuwsberichten, diario impreso en Curazao en Holandes. La Prensa, diario impreso en Curazao en Español y Papiamento. Amigoe di Curacao; diario (C.R.) impreso en Curazao en Holandés. The Local, semanario impreso en Aruba en Inglés. Chuchubi, periodico de anuncios para distribución gratis con noticias locales, en Papiamento, publicado en Aruba. The Antillian Herald en Inglés y Holandés, mensual. La Lago Oil & Transport Co. Ltd. publica The Pan Aruban todos los Sábados en Inglés, en estencil. The Aruba Esso News, ilustrado en Inglés y Papiamento, quincenal. Nitidamente impreso. Se imprimen 9000 ejemplares que se distribuyen gratis, una parte en el extranjero.

Aruba tiene una asociación de Prensa con

oficina en Oranjestad. Teléfono 1116.

Don't Say Orange...

# Say Nesbitt's

The finest orange soft drink ever made

Everyone.... boys, girls, mothers and dads.... will love NESBITT'S because it is made from pure orange and is the world's leading orange soft drink. Beside, NESBITT'S orange is very low in carbonation and high in the vitamins which all school children need daily

Ask for NESBITT'S by name

bottled by

The oldest established soft-drinks bottling Plant

ARUBA BOTTLING COMPANY Phone 1640 - 2401 — Oranjestad — Aruba, N.A.

# NEME IMPORT EXPORT CO.,

AGENTS FOR FORD TAUNUS, THE MOST SOLD SMALL CAR

Visit

# Liberty Store

(D. FRANCIS)

34 Zeppenfeldtstraat

SAN NICOLAS

For Quality Goods:

Moygashel Linen. Robia,
Tobralco, Swiss Eyelet Material & Cotton Goods.
Men, Women & Children
Apparel & Shoes.
Maiden Form, Lady Marlene
Flexees Bras & Girdles.
Sports & Beach Wear, Gifts,
Novelties etc.

FOR
VALUE
SERVICE
QUALITY

# No. 1 STORE

The Best Place
To Buy Everything
Todo para Damas,
Caballeros y Niños.

**FUCHS & GELBSTEIN** 

NASSAUSTR.

ORANJESTAD

#### ESTACIONES RADIODIFUSORAS.

nadio Kelkboom, PJA-5, onda larga: 1435 Kc., 209 m. Voz di Aruba, PJA-10, onda larga: 655 Kc., 457 m. Radio Victoria, PJA-6, onda larga: 920 Kc., 326 m. and Radio Antillano.

#### SHOPPING FIESTA

Ambas ciudades, Oranjestad, la capital de Aruba, y San Nicolas, el extremo opuesto de la isla, forman una tentación para el turista con sus grandes variedades de mercancías procedentes de todos los continentes, exhibidas en antiguos bazares o en pulcros y modernos almacenes. All íse encuentran relojes suizos, perfumes franceses de la smarcas más famosas, porcelana azul de Delft y obras de plata de Holanda, bordados de Madeira, "souvenirs" de la China y de la India, licores y bebidas alcoholicas de las más afamadas hasta las más singulares... y sin embargo a precios tan bajos que muchas veces no llegan ni a la imtad de lo que se pagaría en los Estados Unidos. La causa de ello está en que los derechos de importación son extremadamente bajos y aún hay articulos que no pagan ninguna clase de derecho; además, los comerciantes saben como reducir los gastos generales y no se cobran impuestos de venta o de lujo.

### LA COSTA OCCIDENTAL DE ARUBA

con su limpia y suave Palm Beach y su aún más esplendorosa Eagle Beach y sus encantadores parajes con exóticos nombres como Basiruti, Arasji y Malmok, es uno de los sitios más hermosos y estupendos, donde el baño de mar es un placer factible durante todo el año. En diferentes partes están separadas las playas por peñones de rocas de coral, que ascienden a veces hasta diez pies sobre la superficie del mar y que forman excelentes sitios para la pesca o la contemplación de las maravillas de la vida submarina.

#### LA PALM BEACH DE ARUBA

es sin duda una de las playas más hermosas del Caribe. Una extensión de tres millas de blanquísima arena bañada por un mar verdeazul de increíbles matices y tan limpia y transparente que permite ver los objetos en el fondo. Los botes provistos de fonfos de vidrio proporcionan un emocionante espectáculo: helechos marinos de brillantes colores, arrecifes de coral y multitud de peces en movimiento.

El declive gradual de la playa no solamente hace la natacion completamente segura, sino que tambien los pue no saben nadar pueden gozar de un delicioso baño. La temperatura del agua es agradable a traves de todo el año: 26 — 289 C.

#### EL «CUNUCU»

está salpicada de pulquérrimas casitas de variados colores, curiosas aldeas como Santa Cruz en el centro de la isla y Savaneta en la costa del Sur, cerca de San Nicolas. La extensa y magnífica red de carreteras da acceso al más lejano rincón de la isla.

Además de las ciudades y pueblos y los paisajes pintorescos, el visitante debiera ver los gigantescos y típicos monolitos, los más importantes de los cuales se encuentran en Ayó. Son éstos una especie de sólidos guijarros de diorita, que pesan cada uno varios miles de toneladas y que parecen haber sido arrojados allí juntos al capricho de la naturaleza. Otro paraje fotogénico es la colina de Canashito, donde se encuentran singulares formaciones rocosas, que albergan grandes bandadas de pericos de color verde subido. Hay asimismo varias grutas, de las cuales la más interesante es la Cueva de Cuadirikiri. A los interesados en la cultura india las llamarán mucho la atención las murallas y techos de esas grutas, en que se encuentran tantos petrógrafos cuyo significado no ha sido esclarecido todavía.

# EL NUEVO ARUBA CARIBBEAN HOTEL Y

El hotel-casino más lujoso y refinado del Caribe, en operación durante todas las estaciones del año, situado directamente en la gloriosa y espléndida playa de Palm Beach, completamente aireacondicionado... con facilidades para cenar y bailar ,tanto de puertas adentro como al aire libre... casino... golf ... tennis... deportes acuáticos... piscina a corta distancia del centro comercial (puerto libre).

Construido tal como es a la orilla del mar en la Palm Beach, indudablemente cuenta con una de las más perfectas playas naturales conocidas en el mundo.

Esta nueva sensación en el Caribe tiene 120 cuartos dobles y seis habitaciones (suites) cada cual con un balcón que da al mar.

Ud. quedará fascinado con la indescriptible excitación del casino de juegos, completamente nuevo y diferente.

#### LA ISLA Y SU POBLACION

Aruba es la más occidental de las islas holandesas de Sotavento o sea las islas ABC (Aruba, Bonaire, Curazao) y está situada a 15 millas de la costa de Venezuela (Cabo San Román). Tiene 33 km. de largo y 11 km. de ancho con una superficie de 179 km. cuadra-



Aruba Caribbean Hotel Casino

# CH. VAN EER

Jeweler - Watch Repair

GIFTS REGALOS

Goudsmid - Horlogemaker Diamantzetter en graveur SOUVENIRS RECUERDOS

NASSAUSTRAAT 43

TEL. 1675

dos Tiene 58.000 habitantes (1958), de los cuales unos 34.000 son Arubanos, descendientes de los Indios que originalmente poblaron la isla y de los Españoles y Holandeses que se establecieron después. El resto de la población ha venido de Holanda, la Guayana Holandesa (Surinam), Curazao, Bonaire y las Íslas Holandesas de Barlovenio, todos ellos de nacionalidad holandesa. Hay además 15 .-000 habitantes pertenecientes a 40 diferentes nacionalidades. Los arubanos gozan de uno de los niveles de vida más altos del mundo. El gobierno no solamente es estable en lo político, sino que tampoco ha de amortizar deuda alguna. Tan próspera situación ha puesto a Aruba en condiciones de arrostrar varios proyectos de obras públicas; incluyendo la erección de una fábrica nueva para destilar agua de mar, la que costará 10 millones de dólores. Esta instalación produce agua potable tan pura como en cualquier otra parte... ian pura es en verdad que hasta es necesario agregarle el «gusto».

#### EL CLIMA

La isla tiene un clima tropical, muy ameno y muy sano. El promedio de la temperatura es de 27º centígrados. Los meses más fríos son enero y febrero y los más calurosos agosto y septiembre. La lluvia es escasa y rara vez más de 500 mm. por año.

Los meses más lluviosos son generalmente noviembre y diciembre. Las lluvias, sin embargo, son la mayoría de las veces de corta

noviembre y diciembre. Las lluvias, sin embargo, son la mayoría de las veces de corta duración y casi siempre hace sol, aún durante los meses más lluviosos. Otra ventaja la constiuyen los vientos alisios que soplan del este o del nordeste y hacen que uno sienta más fresco del que indica el termómetro. Aruba está completamente fuera de la zona de huracanes.

# REQUERIMIENTOS DE ENTRADA

A. Permanencia de tránsito:

Los pasajeros de tránsito, o sea los que

# PARIS STORE

**Daniel Nicolas** 

Phone: 5016
San Nicolas
Mainstreet 66

Especializado en Articulos para Damas, Caballeros y Niños. Para mejor Calidad, mejores Precios y mejor Servicio! Siempre en existencia los mejores articulos: Trajes pesopluma Dacron y Lana y Wash and Wear. Calzados Americanos e Ingleses. Articulos, Camisas e Interiores ARROW. Maletas de buenas marcas. Sombreros de Panamá. Colognes Jean Marie Farina y Productos Alemanes 4711.

Y muchos otros articulos mas.

continúan su viaje con el mismo buque o avión, o que permanezcan en la isla 24 horas o menos, no necesitan documento alguno. Estos últimos empero han de tener consigo una u otra prueba de identificación.

- B. Permanencia temporal
- 1. Los turistas que quieran permanecer más de 24 horas, han de presentar un pasaporte válido y dos fotos.
- 2. Todo visitante temporal ha de tener consigo un certificado de vacuna expedido durante los últimos 3 años y un pasaje de regreso o de continuación del viaje a un destino fuera del territorio.

#### MONEDA CORRIENTE

La moneda corriente en las Antillas Holandesas es el florin antillano, equivalente a 100 centavos. Denominación: Billetes de 2½, 5,

10, 25, 50, 100, 250 y 500 florines; monedas de plata de 10 y de 25 centavos, de 1 florin y de 2½, florines; monedas de niquel (cuadradas) de 5 centavos y de cobre de 1 centavo y de 2½ centavos.

#### TIPOS DE CAMBIO:

Dólares norteamericano de billetes de banco (de dorso verde) y de cheques de viajero fls. 1.865 por cada dólar; cheques bancarios fls. 1.885 por dólar.

#### **CLUBS**

Palm Beach Club, Basi Ruti Club, Bubali Club, Golf Club, Caribe Club, Tivoli Club, Watapana Club y varios otros. Aruba posee tambien una activa Sociedad Bolivariana con edificio propio, donde regularmente se realizan actos culturales. Por conducto de la Oficina de Turismo en Oranjestad se puede obtener tarjetas de introducción.

# FATUM

THE NETHERLANDS OF 1845

# ALL CLASSES OF INSURANCE

WORLDWIDE SERVICE

TEL.: 1845 - 1283

**ARUBA** 

#### WHERE TO STAY

By the way it's about time we start talking about where you're going to stay. Aruba has many and excellent hotels. You'll find a listing of recommended hotels in our specified information section, under "hotels" (yellow pages). Each of these we can heartily recommend and each has its special appeal.

#### GOURMET DISHES

We are not going to tell you HOW to eat.. you'll know that better than we.. but we want to tell you, that you can find restaurans to your most exotic tastes... There are first rate luxury restaurants in town and many attractive eating places with oriental, american, european and local dishes all over the lcountryside.

# BASI RUTI HOTEL CLUB

ARUBA'S FIRST TOURIST RESORT ON THE PALM BEACH - TEL. 2222

# You Wishes Fulfilled!

• Ideal Location: Closest minutes

Closest hotel from airport and 3 minutes from shopping and business centre. Beach in front of the hotel.

• Moderate Prices:

Single 9.50 - 13.55 (Room & bkfast)
Double 13.55 - 17.60 All year round

• Congenial Atmosphere:

Personal attention Excellent service.

• International Cuisine:

American, Chinese & European Dinners and Dishes.

• Airconditioning:

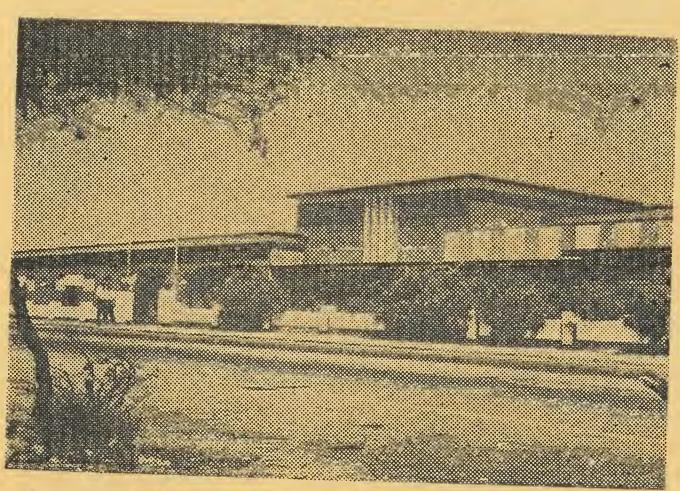
All rooms airconditioned including our dining room and bar.

• Commercial Hotel: Especially for travel agents we have a spacious room for sample display.

Especially for travel agents we have a spacious room for sample display. For large families we have spacious bungalows.

IN Aruba IT'S

# HOTEL STRAND



Phone 1 9 0

# Aruba with 114 cities in 80 countries

Europe: Eleven times a week with DC-8 Jet or DC-7C

New York: Daily with DC-7C

Miami: Six times a week with DC-6

Caracas: Daily with DC-6

Curacao: Many flights a day with DC-6 or Convairliner

Please phone 1367 — 1368 for complete information



KLM Sincerely yours!

# Specified Information

# For Businessmen and Tourists

All Stores and Industries are personally known by the publishers of this guide and HEARTILY RECOMMENDED!

# ACCOUNTANTS. ADMINISTRATION OFFICES.

Braco Commercial Antilliano N.V., Nassaustraat 60 Tel. 1208

#### AGENTS (GENERAL)

Aruba Agencies, Nassaustraat 114, Tel. 1248
Jan Bodegom & Co., Aruba N.V. Tel. 1284
Casa Matias, Schelpstraat 9 Tel. 2139
Cempro N.V., Wayacka, Tel. 2444
Contal Agencies, Nassaustr. 87 Tel. 1418
E. F. Debrot, Nassaustraat 98 Tel. 1040
Marconiphone Radio Sales Service, van Slobbestraat 7 — 9 Tel. 5325
E. & G. Martijn, Havenstraat 12, Tel. 1492
J. A. Nieuw & Co., Kerkstraat 12 Tel. 1227
Oduber Agencies N.V. L.G. Smith Boulevard
71 Tel. 2699
Neme"s Import & Export, Columbustraat

Tel. 1775

Oranjestad Agencies, Fahrenheitstraat 19,
Tel. 1791

Tel 1791
Rey de Copas, Wilheminastraat 47 Tel 1266
Hubert Salas & Co., Schelpstr. 7, Tel. 2652
Kusters Trading Co. Nassaustraat 8, Tel. 1012
G. de Veer & Sons, Nassaustr. 37, Tel. 1362
Technica Antiliana, Wayacka Aruba, R. S. Stockvis en Zn. N.V., Rotterdam
WIMCO, Nassaustraat 61, Tel. 1399

### AIRCONDITIONING.

Aruba Trading Company, Nassaustraat 14, Tel 2600
Casa Electronica, Bernhardstr. 99, Tel. 5371
Coaquin Kelkboom, Hendrikstr. 1, Tel. 2228
Varenhuis v.d. Ree, Adriaan Lacle Boulevard 22, Tel. 1362
Sebr. van Swaay, J. H. Fergusonstraat 41, Tel. 1878

leme's, Columbusstraat, Tel. 1775

#### AIRLINES.

DELTA Airlines (Airport) K.L.M. Aruba, Tel. 1367 T.C.A., Airport, Tel. 2700

# AIRLINE AGENTS AGENCIAS DE COMPAÑIAS AEREAS

Eman Trading Co. - Nassaustr. 41 - Phone 1552
Eman Trading Co. - Zeppenfeldtstraat 70
Phones: 5054 & 5055
K.L.M. - Royal Dutch Airlines - Prinses Beatrix Airport - Phone 1367 - 3 lines
K.N.S.M. - Nassaustraat 98B - Phone: 1777 (3 Lines)

K.N.S.M. - Zeppenfeldtstraat - Phones: 5296 & 5496

Maduro, S.E.L. & Sons (Aruba) Inc.
Nassaustraat - Phone 1977
Maduro, S.E.L. & Sons (Aruba) Inc.
Zeppenfeldtstraat - Phone 5239
Maduro, S.E.L. & Sons (Aruba) Inc.
Lobby Hotel Aruba Caribbean - Phone 1895
Martijn, E. & G. (Aruba) Ltd. - Havenstraat 10
Phones: 1492 & 1493

#### ALOE EXPORT.

Oduber Agencies N.V., L. G. Smith Boulevard 71 Tel. 2699

APPLIANCES (See Household Appl.)

ARCHITECTURAL SERVICES.

Petrona & Croes, Ananasstr. 8, Tel. 1639

AUTO MECHANICS (See Garages)

AUTOMOBILE DEALERS (See Cars)

BABY FURNITURE & TOYS.

Cinderella, Nassaustraat 37, Tel. 2790 Family Store, Nassaustraat 23, Tel. 1614

#### RAKERIES.

Banketbakkerij Savaneta, Savaneta 316, Tel. 5679 Moderna Bakery, Kerkstraat 6, Tel. 1042

De Hollandse Banketbakkerij, Nassaustraat Tel 2798

Rainbo Bakery, Bernhardstr. 244, Tel. 5064

# BANKETBAKKERIJ SAVANETA

Savaneta 316 A Tel: 5679

VOOR HET HEERLIJKSTE GEBAK EN TAARTEN

FOR THE BEST IN CAKES AND SWEETS

La mejor Pastelería de Aruba.

CHOCOLATES - CHOCOLADES

#### BANKS.

Banco Popular Antiliano, Havenstraat 2 Tel 1208

Hollandse Bank Unie, Nassaustr. 92, Tel. 1200 Holl. Bank Unie, Zeppenfeldstr. Tel. 5090

#### BARS.

Aruba Caribbean Hotel, Palm Beach Tel. 2250 Bali Rest, Kleine Steiger, Tel 2131

Basi Ruti, Palmbeach, Tel. 2222

Chesterfield Bar & Restaurant, Mainstreet 57, Tel 5109

Hotel Ambajador, Windstraat 4, Tel 2029

Hotel Astoria, Crijnssenstraat 6, Tel. 5132 Hotel Strand, L. G. Smth Boulevard 79,

Tel. 1900

Jan C. Laclé, Santa Cruz 62, Tel. 1048 Carlie Bar, B. v. d V. Zeppenfeldstraat 56,

Tel 5086

Premier Restaurant, Mainstreet 99B Tel. 5159 Restaurant Dakota, Airport, Tel 1376

Trocadero Restaurant, L. G. Smith Boulevard, Tel. 1756

# BEACH FACILITIES (See Swimming)

#### BEAUTY PARLORS.

Chida's Beauty Shop, Crynsenstraat 1. Tel. 5787

Madame Alice Beauty Shop, Nassaustraat 83 Tel. 2025

Maggy:s Beauty Shop, Nassaustraat Tel. 2113

Marlene's Beauty Shop, Wilhelmnastraat 21, Tel. 2799

Selma Beauty Shop, Boerhavenstraat.

#### BICYCLES.

Aruba Hardware Co., Wilhelminastraat 59, Tel. 1057

J. E. P. Cabenda, Oude Schoolstr. 3, Tel. 1593

#### BOATS.

Aruba Water Sports Inc., Aruba Caribbean Hotel, Tel. 2527

#### BOOKSHOPS.

Boekhandel Mariska, Emmastr. 10, Tel. 1345 Union Store, Mainstreet 81, Tel. 5185

#### BOTTLING PLANTS

Coca Cola, Weststraat, Tel. 1773 Jan C. Laclé, Santa Cruz 62, Tel. 1048 Nesbitt's, Nassaustraat 162, Tel. 1640 Pepsi Cola, Bernhardtstr. 126, Tel. 5192 Tropical Bottling Co. Weststraat, Tel. 1773 Victoria Bottling Co. Ltd. Bernhardstr. 126, Tel 5192

#### BROKERS (Real Estate)

N.V. Arcu, Anasastraat, Tel. 1712

# BUILDING MATERIALS.

Mario S. Arends N.V., Fergusonstraat 1, Tel. 1175

Aruba Hardware Co., Wilhelminastraat 59, Tel. 1057

Bouwmaatschappij Aruba, Druivenstraat 3. Tel. 1275

Bohama N.V., Bilderdijkstr. 3, Tel. 1307

Cempro, Wajaka, Tel. 2444

Holman E. van Eerden, Wilhelminastr. 123, Tel: 1199

Ant. Hardware Co., Windstr. 42, Tel. 1684 Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639

#### BUTCHERS

De Hollandse Slagerij, Kerkstr. 7, Tel. 1771

#### CABLES & RADIOGRAMS.

Landsradio, Zoutmanstraat, Tel. 1650

#### CAMERAS.

Aruba Trading and El Globo, Nassaustraat 14, Tel. 2600

Aruba Trading and El Globo, Lagoweg 39
Foto Hanna, Nassaustraat 89, Tel. 1812
G. de Veer & Sons, Nassaustr. 37, Tel. 1326
Neme's. (Kodak) Columbusstr. Tel. 1775
Foto Bonke, Nassaustraat, Tel. 1260

CAR ACCESORIES (See Cars)

#### CAR RENTAL.

Van Gijn's Rental, Nassaustr. 54, Tel. 1762 CARGO SUPERINTENDANTS.

Eman Trading, Nassaustr. 40, Tel. 1552 K.N.S.M., Nassaustraat, Tel. 1777

#### CARS.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 La Victoria, Adriaan Laclé Boulevard 22, Tel. 1362

Neme's, Columbusstraat 2, Tel. 1775

#### CATERING

De Hollandse Banketbakkerij, Nassaustraat, Tel. 2798

# CARIBBEAN SALES (Aruba) N. V. General Agencies

**IRENESTRAAT 16** 

**PHONE 1280** 

# WARENHUIS VAN DER REE

# **General Store**

Household Ware & Supplies

Furniture

Paints

Radios

Television

Airconditioning

Refrigeration

Gasstoves

Etc., Etc.

ORANJESTAD - ARUBA TEL. 1213

# La Victoria

# AUSTIN

Car & Trucks

**SPAREPARTS** 

# RAMBLER

The most advanced cars of today!

ORANJESTAD - ARUBA TEL. 1213

# BASI RUTI HOTEL CLUB

THE CENTRE OF WATERSPORT IN THE CARIBBEAN

#### CEMENT.

Mario S. Arends, Fergusonstr. 1, Tel. 1175 Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 Cempro, Wajaka, Tel. 2444

#### CEMENT PRODUCTS.

Cempro, Wajaka, Tel. 2444
Petrona & Croes, Anasastraat 8. Tel. 1639

# CERAMICS (See China)

CHEMICALS (See also Pharmaceuticals)

#### CHICKENS & FEED

Del Mar's Poultry Farm, Santa Cruz 14, Tel. 2333

# CHILDREN"S WEAR (See Ladies wear)

# CHINA CRYSTAL & GLASSWARE.

Aruba Peasant Shop, Nassaustr. 13, Tel. 1537 E.H. van Eer, Nassaustr. 43, Tel. 1675 Fanny Shop, Mainstreet 64, Tel. 5666 Kan N.V. Nassaustraat 47, Tel. 1193 Pearl of the Orient, Nassaustr. 13, Tel. 1117 Playalux, Nassaustraat 32, Tel. 1703 Raghunath N.V., Nassaustr. 37, Tel. 1020 Luxe Giftshop, Nassaustraat, Tel. 2450

# CIGARETTES (WHOLESALE)

Mario S. Arends, Fergusonstr. 1, Tel. 1175 Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel 2600 Casa Matias, Schelpstraat 9, Tel 2139

#### COLLECTIONS.

Banco Popular Antiliano, Havenstraat 2 Tel. 1208 Hollandse Bank Unie, Nassaustr. 92, Tel. 1200 Holl. Bank Unie, San Nicolas, Tel. 5090

### COMMISSIONS AGENTS (See Agents)

#### CONCRETE BLOCKS

Cempro N.V. - Wayacka - Phone: 2444

#### CONCRETE WARE

Cempro N.V. - Wayacka - Phone: 2444

# CONSTRUCTION COMPANY CONSTRUCTORES

Bohama - Bilderdijkstraat 3 Bouwmaatschappij «Aruba» N.V. - Druivenstraat 10 Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639

# CONSTRUCTION MATERIALS MATERIALES DE CONSTRUCCION

Addison W. Croes - Wilhelminastraat 15-17
Bohama - Bilderdijkstraat 3
Bouwmaatschappij «Aruba» N.V. - Druivenstraat 10
Cempro N.V. - Wayacka - Phone: 2444
Petrona & Croes - Anasastraat 8

#### CONTRACTORS.

Bouwmij Aruba, Druivenstr. 10, Tel. 1275 Bohama, Bilderdijkstr. 3, Tel. 1307 Elinco, Fergusonstr. 24, Tel. 1364 Holman E. van Eerden, Wilhelminastr. 123, Tel 1199

# C. A. V. SEGUROS CARACAS

Offers her distinguished clients and the public in general, her various policies as follows:

LIFE - AUTOMOBILE - FIRE - TRAVEL - CONTRACTOR - ETC.

AND SPECIALLY HER POLICY OF «BONO POPULAR»

BRANCHES IN CURACAO, ARUBA AND BONAIRE, N.A.

Ofrece a su distinguida Clientela sus seguros de VIDA, INCENDIO, AUTOMOVIL, VUELO, CONTRATISTAS Y SU SEGURO ESPECIAL «BONO POPULAR» SUCURSALES EN CURACAO, ARUBA Y BONAIRE

NASSAUSTRAAT 102A

TEL.: 2039

When you come to San Nicolas, VISIT

FANNY'S SHOP (Aruba) N.V.

Store of Service, Quality and Price. Director: U. KIMATRAI

Phone 5046 Lagoweg 38 and Mainstreet - San Nicolas

Complete Assortment of Oriental Curios, French Perfumes, Ivoryware, Brassware, Pure Silk Pyjamas, Jewelry, Swiss Watches, and many more Gift Articles.

Also: Gents, Ladies and Children Wearing Apparel.

Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639 Joaquin Kelkboom, Hendrikstr. (Electr. Instal) Tel. 2228

#### COSMETICS.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600
Botica Aruba, Steenweg 19, Tel. 1180
Botica San Lucas, Mainstreet 49, Tel. 5119
Cinderella, Nassaustr. 37, Tel. 2790
La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 2120
Madame Alice, Nassaustr. 83, Tel. 2025
Maggi's Beauty Shop, Nassaustr. 59, Tel. 2113
Marlene's Beauty Shop, Wilhelmnastraat 21,
Tel. 2799

Novelty Shop, Nassaustr. 24, Tel. 1067 Oduber Agencies, L. G. Smith Boulevard 71 Tel. 2699

Playalux, Nassaustr. 32, Tel 1703 Savaneta Grocery, Savaneta 119, Tel. 5319

#### COSTUME JEWELRY.

Fanny Shop, Mainstreet 64, Tel. 5666
Fanny Shop, Lagoweg, Tel. 5046
Kan N.V., Nassaustraat 47, Tel 1193
Novelty Shop, Nassaustr. 24, Tel. 1067
Pearl of the Orient, Nassaustr. 13, Tel 1117
Raghunath N.V., Nassaustr. 37-A, Tel. 1020
Whitfeld's, Nassaustraat 20, Tel. 1066
E. H. van Eer, Nassaustraat 43, Tel. 1675

#### CUSTOM BROKERS.

Aruba Express, Cas Paloma 71, Tel. 2461

#### DAIRY PRODUCTS.

Jan Bodegom & Co., Aruba N.V. Tel. 1284 Contal Agencies, Nassaustr. 87, Tel 1418 Oduber Agencies L.G. Smith Boulevard 71, Tel. 2699

DANCING (At some places occasionally Phone before going)

Hotel Strand, L. G. Smith Boulevard 79, Tel. 1990 Aruba Caribbean Hotel, Palmbeach, Tel. 2250 Basiruti Hotel, Palmbeach Tel. 2222 Astoria Hotel, San Nicolas, Tel. 5132

#### DELFT BLUE.

Ch. van Eer - Nassaustraat 43
Fanny's Shop - Lagoweg 38
Kan Jewelry - Nassaustraat 47
Peasant Shop - Nassaustraat 13
Spritzer & Fuhrmann (Aruba) N.V. - Nassaustraat 29
Spritzer & Fuhrmann (Aruba) N.V. - B. v.d. V.
Zeppenfeldtstraat 63
The Pearl of the Orient - Zeppenfeldtstraat and Nassaustraat
Whitfield's - Nassaustraat 20

#### DEPARTMENT STORES.

Esquire Mainstreet 65, Tel. 5112 La Linda, Nassaustraat 31, Tel. 1661 No. 1 Store, Nassaustr. Tel. 1734

# Restaurant ASTORIA the finest Restaurant in San Nicolas

Crijnssenstraat 6

Tel.: 5132

#### GARAGES.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 La Victoria, Adriaan Laclé Boulevard 22, Tel. 1362

Aruba Trading Garage, Rondweg, Tel. 1653 Neme's Columbusstraat 2, Tel. 1775

#### GAS DISTRIBUTORS.

Aruba Gas Supply, Dakota, Tel. 1198

# ARUBA GAS SUPPLY CO. LTD.

DISTRIBUTORS OF:

**PROPANE** 

**OXYGEN** 

ACETYLENE

RONDWEG TEL. 1198 - 1898

# GENERAL CONSTRUCTION AND CONTRACTORS.

Bouwmij Aruba, Druivenstr. 10, Tel. 1275
Bohama, Bilderdijkstr. 3, Tel. 1307
Elinco, Fergusonstr. 24, Tel. 1364
Holman E. van Eerden, Wilhelminastraat 123,
Tel. 1199
Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639
Joaquin Kelkboom, Hendrikstr. (Electr. Instal)
Tel. 2228

## GENTS'S WEAR.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 La Confianza, Zeppenfeldstr. 87, Tel 5163 Family Store, Nassaustr. 23, Tel. 1614
Haim Gottfried, Nassaustr. 10, Tel. 1235
Liberty Store, Zeppenfeldtstr. 34, Tel. 5248
La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 1661
La Moda y La Moderna, Nassaustraat 17,
Tel. 1168

Novelty Shop, Nassaustr. 25, Tel 1067
No. 1 Store, Nassaustr. 58, Tel. 1733
Souvenir Shop, Zeppenfeldtstr. 60, Tel. 5145
Paris Store, Mainstreet 66, Tel. 5016
Pinkus Store, Mainstreet 62, Tel. 5044
Union Store, Mainstreet 81, Tel. 5185
La Venezolana, Steenweg 14, Tel. 1444

# LA CONFIANZA

# Wholesale and Retail

Men Suits - Pants - Sportcoats
Arrow Shirts - Dacron Shirts
All kind of Shirts
Cooper Underwear
Thom McAn Shoes, Exclusive
Many other kind of Shoes
Suitcases - Travelbags
SOUVENIRS

# M. Grynbaum

Mainstreet
TEL. 5163 — HOME: 1157

SAN NICOLAS - ARUBA, N.A.

#### GIFT SHOPS.

Aruba Peasant Shop, Nassaustr. 13, Tel. 1537
Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600
Cinderella, Nassaustr. 37, Tel. 2790
Fanny Shop, Mainstreet 64, Tel. 5666
Haim Gottfried, Nassaustraat 10, Tel. 1235
Kan N.V. Nassaustraat 47, Tel. 1193
Mario's, Nassaustraat 19, Tel. 1160
Souvenir Shop, Zeppenfeldstr. 60, Tel. 5145
Playalux, Nassaustraat 32, Tel. 1703
Raghunath N.V. Nassaustr. 37A, Tel. 1020
Lux Giftshop, Nassaustraat, Tel. 2450
Whitfields, Nassaustraat 20, Tel. 1066
WIMCO, Nassaustraat 62, Tel. 1399

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- FOR ALL YOUR FURNITURE

GLASS WARE (See China)

GOLD (See Jewelers).

GROCERIES.

Chic's Grocery, Marktstraat 4, Tel. 5476

HAIRDRESSERS (See also Beauty Parlors)

Madame Alice, Nassaustr. 83, Tel. 2025 Maggi"s Beauty Shop, Nassaustr. 59, Tel. 2113 Marlene's Beauty Shop, Wilhelminastraat 21, Tel. 2799

Selma, Boerhavenstraat

# Tradewind Ruined Your Hair-do?

COME, HURRY TO

# MARLENE'S BEAUTY SHOP

WILHELMINASTRAAT 21 — TEL. 2799

Beauty Salon - Hairdressers - Manicure Pedicure - Cosmetics - Massage, Perfume

Chinese Grocery, Theaterstraat 4, Tel. 5065
Greenhill Grocery Bernhardstr. 25A Tel. 5274
Nic Habibe Jr., Nassaustraat 108, Tel. 1757
Java Store Grocery, Rodgerstr. 1, Tel. 5137
Mano De Dios, Cura Cabai 45, Tel. 5434
De Holl. Winkel, Boerhavenstr. 1, Tel. 1351
Int. Grocery, Weg Seroe Pretoe 30, Tel. 5161
La Macorisana, Theatersrtaat 6, Tel. 5005
Sam's Grocery, Hendrikstraat 28, Tel. 1541
Savaneta Grocery, Savaneta 119, Tel. 5319
Tenda Habibe, Wilhelminastr. 63, Tel. 1486
White Star Grocery, Zeppenfeldstraat 52,
Tel. 5071

HANDBAGS (See Ladies Wear)

HARDWARE STORES.

Acme Store Zeppenfeldstraat 13, and 19, Tel. 5381

Aruba Hardware Co., Wilhelminastraat 54, Tel. 1057

J. E. P. Cabenda, Oude Schoolstr. 3, Tel. 1539 E. F. Debrot Inc., Nassaustr. 98, Tel. 1040 Ant. Hardware Comp., Windstr. 42, Tel. 1684

HATS.

Paris Store, Mainstreet 66, Tel. 5016 Pinkus Store, Mainstreet 62, Tel. 5044 La Venezolana, Steenweg 14, Tel. 1444

# LUXE GIFT & SOUVENIR SHOP

NASSAUSTRAAT, ORA NJESTAD, ARUBA, N.A.

We specialize in Gift Items and Souvenirs imported from various Countries: Italy, Holland, Germany, England, Africa, Mexico, Jamaica Etc. WIDE ASSORTMENT OF LAMPS FROM DIFFERENT COUNTRIES.

FOR QUALITY, SERVICE AND PRICE, VISIT

# LUXE GIFT & SOUVENIR SHOP

PHONE 2450

# BASI RUTI HOTEL CLUB

ARUBA'S FIRST TOURIST RESORT ON THE PALM BEACH - TEL. 2222

#### HEARING AIDS.

Casa Electronica, Bernhardstr. 99, Tel. 5371

#### HOTELS

Hotel Ambajador, Windstraat 4, Tel. 2029 Hotel Aruba Caribbean, Palmbeach, Tel. 2250 Hotel Astoria, Crijnssenstr. 6, Tel. 5132 Hotel Resort Basiruti, Palm Beach, Tel. 2222 Hotel Strand, L. G. Smith Boulevard 79, Tel. 1990

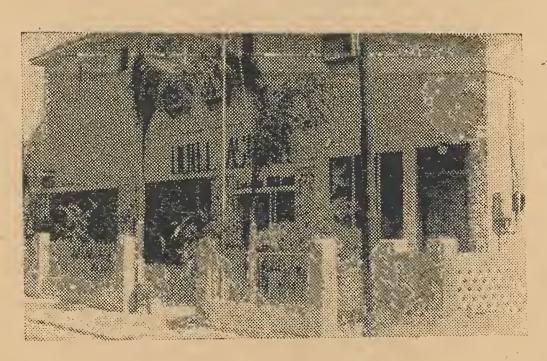
See page 41 for HOTEL STRAND

Visit The Completely
New and Modern

# HOTEL ASTORIA

Crijnsenstraat 6

The Finest Hotel
in San Nicolas
All rooms ample furnished
with Private Bath and
Airconditioned.



--- FOR RESERVATIONS CALL: 5132---

MOREOVER... our speciality the FINEST IN CHINESE FOODS on the Island served in the ASTORIA RESTAURANT a fine place to relax, be it at the Bar or in our comfortable Patio.

# hotel Embajador

All rooms are airconditioned Todos habitaciones con aire acondicionado.

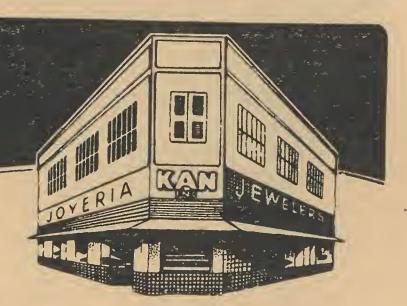
European, American and Latin Kitchen. Comida Europea, Latina y Americana.

REASONABLE PRICES, GOOD SERVICE WINDSTRAAT 6

TEL. 2029

ISAN INC.

Completely Airconditioned.



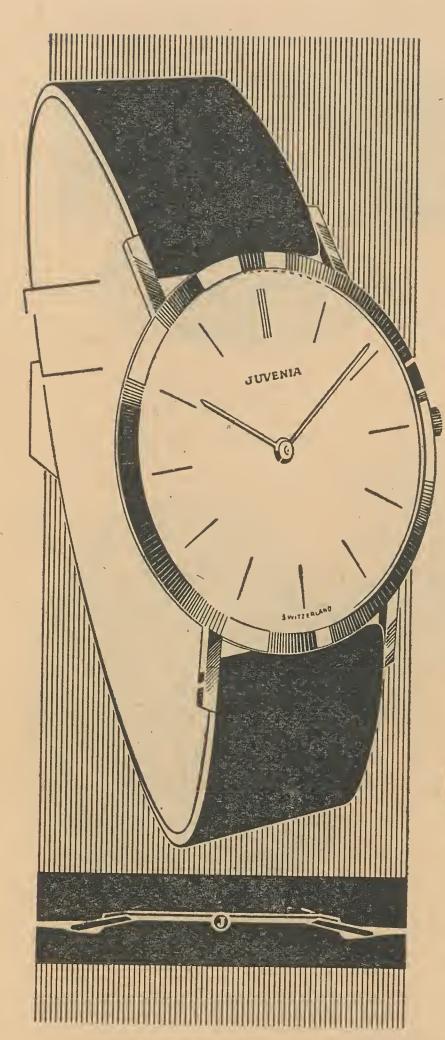
OLD DUTCH SOUVENIRS





Gifts
to
take
home
by
the
dozen





SLIW supremely thin supremely elegant

A true jeweler's watch a man can be proud to own.

# An extraordinary timekeeper,

incredibly thin, wonderfully elegant, with a shock-resistant 21 jewel movement. Enhanced by a fine black lizard strap, it is presented in an attractive box.

# JUVENIA



Juvenia Watch Factory, La Chaux-de-Fonds - Switzerland In USA: Juvenia Watch Distributors, 580 5th Ave., New York 36, N.Y.

# KAN INC.

JEWELERS SINCE 1918

NASSAUSTRAAT 47

Completely Airconditioned.

#### HOUSEHOLD APPLIANCES.

Acme Store, Zeppenfeldstr. 29, Tel. 5381
All Electric Sales, Bernhardstraat 167A,
Tel. 5186

J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstr. 3, Tel. 1539 Caça Electronica, Bernhardstr. 99, Tel. 5371 Cempro, Wajaka, Tel. 2444 (Wholesale)

Greenhill Grocery, Bernhardstraat 25 A, Tel. 5274

Java Store Grocery, Rodgerstr. 1, Tel. 5137 Marconiphone Radio Sales & Service, van Slobbestraat 7 — 9, Tel. 5325

Ant. Hardware Store, Windstr. 42, Tel. 1684 Palais Royal, Nassaustr. 18, Tel. 1352

Warenhuis van der Ree, Adriaan L. Boulevard 22, Tel. 1362 WIMCO, Nassaustraat, Tel. 1381

# IMPORT (GENERAL)

Jan Bodegom & Co. Aruba N.V., Tel. 1284
Casa Matias, Schelpstraat9, Tel. 2139
Chic's Grocery, Marktstraat 4, Tel. 5476
Chinese Grocery, Theaterstraat 4, Tel. 5065
Contal Agencies, Nassaustr. 87, Tel. 1418
Java Grocery, Rodgerstr. 1, Tel. 5137
Rey de Copas, Wilhelmnastr. 47, Tel. 1266
Hubert Salas & Co., Schelpstr. 7, Tel. 2652
Aruba Agencies, Nassaustr. 114, Tel. 1248

INDUSTRY (See Manufacturers)

INFANT WEAR (See Children Wear)

#### INSURANCE AGENTS

Fatum Verzekering Mij. N.V., Nassaustr. 60, Tel. 1845

C. C. F. Philipszoon, Fergusonstraat 23, Tel. 1423

Seguros Caracas, Nassaustr. 102, Tel. 2039

#### INSURANCE COMPANIES.

Fatum Verzekering Mij. N.V., Nassaustr. 60, Tel. 1845

Seguros Caracas, Nassaustr. 102, Tel. 2039

#### JEWELERS.

L. A. van Eer, Nassaustraat 43, Tel. 1675 Kan Jewelry, Nassaustraat 47, Tel. 1193 Raghunath N.V. Nassaustr. 37 A, Tel. 1020 Spritzer & Fuhrmann N.V. - Nassaustraat 63 Tel. 1320

Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V., Zeppenfeldstraat 63, Tel. 5014

Pearl of the Orient, Nassaustr. 13, Tel. 1117 Pearl of the Orient, Zeppenfeldstraat 59. Tel. 5128

# LADIES WEAR AND SHOES.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 Cinderella, Nassaustr. 37, Tel. 3790 La Cubana, Nassaustr. 70, Tel. 1583 Esquire Mainstreet 65, Tel. 5112 Family Store, Nassaustr. 23, Tel. 1614 Haim Godfried, Nassaustr. 10, Tel. 1235 Liberty Store, Zeppenfeldtstr. 34, Tel. 5248 La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 2120 La Moda y La Moderna, Nassaustraat 17, Tel. 1168 Novelty Shop, Nassaustr. 24, Tel. 1067 No. 1 Store, Nassaustr. 58, Tel. 1733 Souvenir Shop Zeppenfeldtstr. 60, Tel. 5145 Paris Store, Mainstr. 66, Tel. 5016 Playalux, Nassaustr. 32, Tel. 1703 La Princesa, van Renselaerstr. 10, Tel. 5541 Whitfield"s, Nassaustr. 20, Tel. 1066

# NOVELTY SHOP

Latest Fashions

Ladies and Children Dresses Van Raalte Underwear Elisabeth Arden Cosmetics Italian Shoes

French Lace French Veils

NASSAUSTRAAT 24 TEL.: 1067 ORANJESTAD ARUBA.

#### LAUNDRIES & DRY CLEANERS.

Mainstreet Laundry, Nassaustr. 81, Tel. 2135 Supercleaning, Manstr. 1, Tel. 5558

> FOR ALL LAUNDRY CALL 5554

Aruba Steam Laundry & Drycleaning N. V.

### LINENS.

Aruba Peasant Shop, Nassaustr. 13, Tel. 1537 Liberty Store, Zeppenfeldtstr. 34, Tel. 5248 Haim Gottfried, Nassaustr. 10, Tel. 1235

# Before Buying

Consult

# Haim Gottfried

NASSAUSTR., 10 - O'STAD.

Specialists in

# Hand Embroidered

LINEN TABLECLOTH,
BLOUSES,
HANDKERCHIEVES,
HATS, BAGS

# Gifts, Souvenirs

From Italy, Madeira, Hong Kong

Mailorder Pricelist on request

LINGERIE (See Ladies Wear)

#### LIQUORS.

Mario S. Arends, Fergusonstr. 7, Tel.. 1175
Aruba Trading Co. Nassaustr. 14 Tel. 2600
Casa Matias, Schelpstraat 9, Tel. 2139
E. F. Debrot Inc., Nassaustr. 98, Tel. 1040
Greenhill Grocery, Bernhardstrraat 25 A,
Tel. 5247
3
Nic. Habibe Jr., Nassaustr. 108, Tel. 1757
Jan C. Lacle, Santa Cruz 62, Tel. 1048
La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 1661

# E. F. DEBROT INC.

NASSAUSTRAAT 98

TEL: 1040 - P.O. Box 152

Agenten voor:

Black & White Whisky
Booth's Dry Gin
Guinnes Stout Bier
Gaultier Cognac X.O. 50 years
Licores en General
Pinturas
Seeburg - Juke Boxes

GUINESS

GISPEN'S Office Furniture

Mario's, Nassaustr. 19, Tel. 1160 Premier Restaurant, Mainstr. 99B, Tel. 5159 Refresqueria De Grasa, Dominicanessenstr. 4, Tel. 1695

Rey de Copas, Wilhelminastr. 47, Tel. 1266 Hubert Salas & Co., Schelpstr. 7, Tel. 2652 Savaneta Grocery, Savaneta 119, Tel. 5318 WIMCO, Nassaustr. 62, Tel. 1399

LONG DISTANCE CALLS.

Lands Radio, Zoutmanstraat Tel. 1650

MARINE SUPPLIES.

Joseph Oduber, Essoville 267, Tel. 5566

MEAT (See Butchers)

# ARUBA WATER SPORTS, INC.

— Beach Front - Aruba Caribbean Hotel Casino - Palm Beach, Aruba — MOONLIGHT CRUISES. (Minimum group of 6 persons)

A unique evening, informal, romantic.——

Departure 7.30 p.m. One hour cruising around south end of island to Oranjestad schooner harbor. Tie up at Restaurant-house boat "BALI". Dinner, beer, coffee included. \$14.— p.p. including cruise & dinner. Return 11.30 p.m.

# JOSEPH ODUBER

(Ship Repairs Contractor

Essoville - San Nicolas - Aruba - Netherlands Antilles

AGENTS & DISTRIBUTOR FOR:

**TEL.** 5566 - 5436 5333 - 2070

BIRD ARCHER PRODUCTS
PENETONE "

BONDED

TUBE-TURNS
STERLING PACKING

AND MARINE SUPPLIES

CABLE ADDRESS: CONTRACTOR ARUBA P.O. BOX No. 387

MENS WEAR (See Gents Wear)

MILK PRODUCTS (See Dairy Products)

MUSIC (See !Records).

MUSICAL INSTRUMENTS.

Foto Hanna, Nassaustraat 89, Tel. 1812

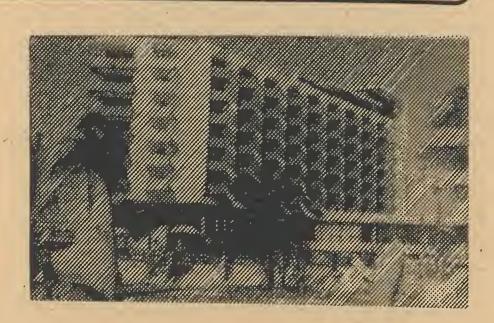
MOVING TRANSPORT ETC.

Aruba Express, Kas Paloma 71, Tel. 2461 Holman E. van Eerden, Wilhelminastr. 123, Tel. 1199 Off. Maritima de Aruba, Zoutmanstraat 3,

Tel. 1622

NIGHTCLUBS.

Night Club Lido, Grensweg, Tel. 5386 Aruba Caribbean Hotel, Palmbeach, Tel. 2250



# For Moonlight Cruises Call 2250

HOTEL ARUBA CARIBBEAN

# ARUBA WATER SPORTS, INC.

GLASS BOTTOM BOAT — SIGHT SEEING — 11 Foot Fiberglass Catamarans
The Wonders of the Sea — Beach Front — Aruba Caribbean Hotel — Call 2527

OIL REFINERIES

OFFICE SUPPLIES & EQUIPMENT.

Lago Oil & Transport Co. Lago

E. F. Debrot Inc., Nassaustr. 98, Tel. 1040 Boekhandel Mariska, Emmastr. 10, Tel 1345

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR ALL YOUR OFFICE SUPPLIES

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- AGENTS FOR FORD TAUNUS, THE MOST SOLD SMALL CAR. -

Palais Royal, Nassaustr. 18, Tel. 1352 G. de Veer & Sons, Nassaustr. 37, Tel. 1362 WIMCO, Nassaustraat 62, Tel. 1399 Neme's, Columbusstraat, Tel. 1775

#### **OPTICIANS**

Kan N.V., Nassaustraat 47, Tel. 1193 Meno Guth, Mainstreet 60, Tel. 5431 Spritzer & Fuhrmann, Nassaust. 29, Tel. 1320 J. E. P. Cabenda, Oude Schoolstr. 3, Tel. 1539
Addison W. Croes, Wilhelminastr. 15 - 17, Tel. 1229
E. F. Debrot, Nassaustr. 98, Tel. 1040
Greenhill Grocery, Bernhardstr. 25A Tel. 5274
Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639
Warenhuis van der Ree, Adriaan L. Boulevard 22, Tel. 1362

PERFUMES.



Spritzer & Fuhrmann, Zeppenfeldstraat 63, Tel. 5014

Raghunath N.V., Nassaustr. 37-B, Tel. 1020

#### ORIENTAL ART.

Aruba Peasant Shop, Nassaustr. 13, Tel. 1537 Fanny Shop, Mainstreet 64, Tel. 5666 Fanny Shop, Lagoweg, Tel. 5046

#### PAINTING CONTRACTORS.

Holman E. pan Eerden, Wilhelminastr. 123, Tel. 1199

Petrona & Croes, Anasastraat 8, Tel. 1639

#### PAINTS.

Mario S. Arends N.V., Fergusonstr. Tel. 1175 Aruba Hardware Co., Wilhelminastraat 59, Tel. 1057 Aruba Peasant Shop, Nassaustr. 13, Tel. 1537
Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600
Botica Aruba, Steenweg 19, Tel. 1180
Botica San Lucas, Mainstr. 49, Tel. 5119
Fanny Shop, Mainstreet 64, Tel. 5666
Mario's, Nassaustraat 19, Tel. 1160
Marlene's Beauty Shop, Wilhelminastr. 21, Tel. 2799
La Moda y La Moderna, Nassaustraat 17, Paris Store, Mainstr. 66, Tel. 5061
Whitfields, Nassaustraat 20, Tel. 1066
WIMCO, Nassaustr. 62, Tel. 1399

## PHARCEUTICAL IMP. & MANUF.

Oduber Agencies, L. G. Smith Boulevard 71, Tel. 2699

Hubert Salas & Co., Schelpstr. 4, Tel. 2652

PORCELAIN (See China).

# ARUBA WATER SPORTS, INC.

— Beach Front - Aruba Caribbean Hotel Casino - Palm Beach, Aruba — SAILING - 1 or 2 persons - \$3.00 per hour - 14 foot Sailfish Simple maneuvering - Sail-it-yourself.

# ARUBA WATER SPORTS, INC.

DEEP SEA SPORTFISHING — 32 Ft. Twin Engine "SEA QUEEN" A most thrilling sport - Sailfish, Marlin, Baracuta.

Tackle & Bait provided. At the Aruba Caribbean Hotel Beach Dock - Call 2527

PRESCRIPTIONS (See Drugstores).

PRESENTS (See Gifts).

PRINTERS.

General Printing Co. Zuidstr. 15, Tel. 1058

PROPERTY RENT LEASE.

N. V. Arcu, Anasastraat, Tel. 1712

PUBLISHERS.

International Trade and Tourist Development Publications.

Daal Publ. Co. Celciusstr. 21, Tel. 2515

QUICK LUNCH.

Chesterfield's Bar & Restaurant, Mainstr. 57, Tel. 5109

Ingrid's Soda Fountain, Nassaustraat 111, Tel. 1849

# INGRID'S Sodafountain

H. Does

NASSAUSTRAAT 11

TEL: 1849

For Delicatesses

Hotdogs '

Sandwiches

Ice Cream

Fresh Fruits

Milk

Satees

Loempias

Suls (Weekend Special)

# Piet's Soda Fountain

De La Sallestraat, Tel. 2123 Oranjestad

Our Specialty:

TWO-TONE DOUBLE CONE

Icecream

Hot dogs

Hamburgers

Indonesian Sate's

Chinese Loempia's

Croquettes.

Snacks, Softdrinks.

Magazines

Confiteria

Pasteleria.

Piet's Soda Fountain, De La Sallestraat 1, Tel. 2123

Refresqueria De Grasa, Dominicanessenstr. 4, Tel. 1692

Uchee's Place, Nassaustraat 29, Tel. 1592

RADIO & T.V. (Sets & Repairs).

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 All Electric Sales, Zeppenfeldstr. 51, Tel. 5220 Casa Electronica, Bernhardstr. 99, Tel. 5371 Joaquin M. Kelkboom, Hendrikstr. 1, Tel. 2228 Marconiphone Radio Sales & Service, van

Slobbestraat 7 — 9, Tel. 5325

Neme's, Columbustraat, Tel. 1775 Palais Royal, Nassaustr. 18, Tel. 1352

WIMCO, Nassaustraat 62, Tel. 1399

REAL ESTATE (See Brokers).

# ARUBA WATER SPORTS, INC.

Waterskiing - (2 Inboard Speedboats) - Instructions - All Equipment Provided Only \$2.50 per 1/4 hour - Calm Lagoon waters.

Call 2527

#### RECORDS.

Acme Store, Zeppenfeldtstraat 29 — 13, Tel. 5381

All Electric Sales, Bernhardstraat 167 A, Tel. 5186

Marconiphone Radio Sales & Service, van Slobbestraat 79, Tel. 5325

Discoteca Sabor, Nassaustraat 80, Tel. 1666

Palais Royal, Nassaustr. 18, Tel. 1352

#### REGRIGERATION.

Casa Electronica, Bernhardstr. 99, Tel. 5371 Gebr. van Swaay, J. H. Fergusonstraat 41, Tel. 1878 REPRRESENTATIVES (See Agents).

RESERVATIONS HOTEL TRAVEL Etc. (See Travel Agents).

#### RESTAURANTS.

Bali Restaurant, Kleine Steiger, Tel. 2131 Chesterfield Bar & Restaurant, Mainstreet 57, Tel. 5109 Hotel Embajador, Windstraat 4, Tel. 2029 Hotel Aruba Caribbean, Palmbeach, Tel. 2250 Hotel Astoria, Crijnsensstraat 6, Tel. 5132 Basi Ruti Resort Hotel, Palmbeach, Tel. 2222 Hotel Strand, L. G. Smith Boulevard 74, Tel. 1990

# Bar CHESTERFIELD Restaurant

INTERNATIONAL CUISINE AND CHINESE DISHES
WONDERFUL SERVICE \*\*\* NICE COOL PLACE
INTERNATIONAL KITCHEN \* \* \* COCINA INTERNACIONAL
SAN NICOLAS

TEL. 5109

MAINSTREET 57

# Bar Restaurant PREMIER

For the most exquisite taste in Chinese and American Dishes.

COURTEOUS SERVICE & PLEASANT ATMOSPHERE.

PHONE: 5159 - Prop.: U. L. BAYNES - SAN NICOLAS

# BASI RUTI HOTEL CLUB ITALIAN CUISINE & ITALIAN MANAGEMENT

# Hotel ASTORIA the finest Restaurant in San Nicolas

Crijnssenstraat 6

Tel.: 5132

Premier Bar & Restaurant, Mainstreet 99 B Tel. 5159

Restaurant Dakota, Airport, Tel. 1376
Trocadero Restaurant, L. G. Smith Boulevard,
Tel. 1756

Uchee's Place, Nassaustraat 79, Tel. 1592

ROAD BUILDING & EQUIPMENT.

Bouwmij. Aruba Druivenstr. 10, Tel. 1275 Bohama N.V. Bilderdykstr. 3, Tel. 1307

SCHOOL SUPPLIES.

Boekhandel Mariska, Emmastr. 10, Tel. 1345

SHIPPING AGENTS.

Aruba Trading Co., Nassaustr. 14, Tel. 2600 Eman Trading Co., Inc. Nassaustraat 51, Tel. 1552 K.N.S.M., Nassaustr. 98B, Tel. 1777

E. & G. Martijn, Havenstr. 12, Tel. 1492 Off. Maritima de Aruba, Zoutmanstr. 3, Tel. 1622

SEWING NOTIONS

El Nuevo Mundo, Kruisweg 11, Tel. 1322

SHIPPING COMPANIES.

K.N.S.M., Nassaustr. 98B, Tel. 1777

SHIPS REPAIRS.

Joseph Oduber, Essoville 267, Tel 5566

SHIP STORE.

Casa Matias, Schelpstr. 9, Tel. 2139

SHOES & SHOES REPAIRS.

Alfa Shoe Shop, Helfrichstr. 4, Tel. 5098
La Confianza, Zeppenfeldtstr. 87, Tel. 5163
Family Store, Nassaustr. 23, Tel. 1614
Haim Gotfried, Nassaustr. 10, Tel. 1235
La Moda y La Moderna, Nassaustr. 17,
Tel. 1168
Pinkus Store, Mainstr. 62, Tel. 5044

Pinkus Store, Mainstr. 62, Tel. 5044 La Venezolana, Steenweg 14, Tel. 1444 Zapateria Aruba, Emmastr. 10, Tel. 2215

SKINDIVING (See Watersports).

SIGHTSEEING.

van Gijn's Car Rental, Nassaustr. 54 Tel. 1762

# Oficina Maritima de Aruba

JAN EUSEBIO ROOS

SHIP'S AGENCY

Foreign Freight Forwarders \* Commission Agents \* Insurance Agents
Transportation of General Cargo & Removals & General Packing

P. O. Box 20 Zoutmanstraat 3 Oranjestad, ARUBA, N.A.

Home Phone: 1957 Office Phone: 1622 Cable: MARITIMA

# Mercado del Pueblo

Windstraat 40

MEATS
VEGETABLES
CARNES
LEGUMBRES.

Call.: 2757

# Ferreteria Antilliana

Windstraat 40 O,stad

HARDWARE
TOOLS
MOTOR BICYCLES
PAINTS
SPORT SUPPLIES etc.

Phone: 1864

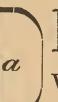
# EL NUEVO MUNDO

(R. H. Tjon Sie Fat)

Sewing Notions

THREADS - BUTTONS
FRENCH LACE
READY CUT RUGS
EMBROIDERY
COVER BUCKLES
BELTS - TRIMMING
RIBBONS - ZIPPERS
Todo para la Modista.

KRUISWEG 11 Phone: 1322



# RINCESA

Van Renselaerstraat 10

CINTAS, BOTONES,
FLORES ARTIFICIALES,
PAJA PARA SOMBREROS,
EMCAJES, CHANTILLY,
TORCHOM, VALENCIENE,
AJUARES DE COMUNION
Y NOVIAS

Adornos en General La Feria del Adorno Tel: 5541

#### SODA FOUNTAINS.

Chesterfield Bar & Restaurant, Mainstreet 57. Tel. 5109

Hotel Astoria, Crijnsensstraat 6, Tel. 5132 Ingrid's Sodafountain, Nassaustraat 111, Tel. 1849

Piet's Sodafountain, De La Sallestraat 1. Tel. 2123

Refresqueria De Grasa, Dominicanessenstr. 4, Tel. 1695

Restaurant Dakota, Airport, Tel. 1376 Uchee's Place, Nassaustraat 79, Tel. 1592

SOFT DRINK (See Bottlers).

SOUVENIRS (See Gifts & Handi Crafts).

SPARE PARTS (See also Garages & Cars).

SPORTS (See also Watersports).

Aruba Water Sports, Aruba Caribbean Hotel, Tel. 2527

J. E. P. Cabenda, Oude Schoolstr. 3, Tel. 1539

#### STEEL CONSTRUCTION.

Gebr. van Swaay, J. H. Fergusonstraat 41, Tel. 1878

#### STEVEDORES.

Eman Trading Co., Inc. Nassaustraat 41, Tel. 1552

K.N.S.M., Nassaustr. 98B, Tel. 1777

E. & G. Martijn, Havenstr. 12, Tel. 1492

Off. Maritima de Aruba, Zoutmanstr. 3, Tel. 1622

SUPERMARKETS (See Groceries).

#### SWIMMING FACILITIES.

Aruba Water Sports Inc. Aruba Caribbean Hotel, Tel. 2527

Hotel Strand, L. G. Smith Boulevard 74, Tel. 1990

TAPERECORDERS (See Radio).

#### TELEGRAMS.

Landsradiodienst, Zoutmanstr. Tel. 1650

# LA MODA & LA MODERNA

SAVE YOUR TIME AND MONEY!

Perfumes — Souvenirs — Gifts — Specialized in Handmade Madeira Tablecloths — Ladies, Men and Childrenwear.

EXCLUSIVE DISTRIBUTOR FOR THE FAMOUS

# HILTON SHOES for Men and Boys

MAINSTREET

- ORANJESTAD

ARUBA, N.A.

TEXTILES.

Casa Matias, Schelpstr. 9, Tel. 2139
Family Store, Nassaustr. 23, Tel. 1614
Schlachter's Piece Goods Store, Nassaustr. 34
Tel. 2462

TOOLS.

Aruba Hardware Co., Wilhelminastraat 59, Tel 1057 J. E. P. Cabenda, Oude Schoolstr. 3, Tel. 1539

Articulos de Deporte en General Sporting Goods in General

Articulos para el Hogar Householdware

Herreria Hardware

# J. E. P. Cabenda

Oranjestad **Aruba** 

Oude Schoolstraat 3
Telephone: 1539

ILES.

. G. de Castro, Fergusonstraat 18, Tel. 1469

TRES (See Autoparts etc.

OKO'S (See Grocery).

TOYS.

La Cubana, Nassaustr. 70, Tel 1583 La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 2120 Boekhandel Mariska, Emmastr. 10, Tel. 1345

TRANSISTORS (See Radio's)

# RUBA WATER SPORTS, INC.

VATER SKIINK only \$2.50 per ¼ hour. Calm Lagoon waters in front of Hotel
— Beach Front - Aruba Caribbean Hotel Casino - Palm Beach, Aruba —

# EMAN TRADING Co., INC.

The pioneer of Air Travel in Aruba

Agents for:

K.L.M.

Royal Dutch Airlines

P.A.A.

Pan American World Airlines

**AVENSA** 

Aerovias Venezolanas S. A.

T.C.A.

Trans-Caribbean Airways

GRACE LINE

ALCOA

Steamship Co. Inc.

And others

SERVICE

**EFFICIENCY** 

**EXPERIENCE** 

SEE US AT-

ORANJESTAD

Aruba Bank Building
Phones 1522 - 1553 - 15554 & 1156

SAN NICOLAS

Eman Travel Bureau Phones 5054 & 5055 TRANSPORTS, MOVING & PACKING. (See Moving).

TRAVEL AGENTS.

ALDO, Wilhelminastraat, Tel. 1992 Eman Trading Co. Inc. Nassaustraat

Tel. 1552

K.L.M. Aruba, Tel. 1367

K.N.S.M., Nassaustr. 98B, Tel. 1777

E. & G. Martijn, Havenstr. 12, Tel. 1492

T.C.A., Airport, Tel. 2700

TRAVELER CHEQUE (See Banks).

T.V. SETS & REPAIRS (See Radio).

TYPEWRITERS (See Office Supplie etc.)

UPHOLSTERY.

Jimmy Uuholstery Store, Dr. Schaepman-

straat 20, Tel. 5223

Chong Kwai, Savaneta 316B, Tel. 5778
Ruiz Upholstery Store, Koningstr. 3, Tel.2275

New World, Road San Nicolas

WATERSPORTS (See also Sports).

Aruba Water Sports, Aruba Caribbean Hotel, Tel. 2527

Esquire, Mainstreet 65, Tel. 5112 (equipment)

WATCHES (See Jewelers).

WATCH REPAIRS (See Jewelers).

WHOLESALERS.

Mario S. Arends, Fergusonstr. 1, Tel. 1175 Jan Bodegom & Co., Aruba N.V., Tel. 1284

Casa Matias, Schelpstr. 9, Tel. 2139

Alfred Chemaly, Hendrikstr. 24, Tel. 1626

La Confianza, Zeppenfeldstr. 87, Tel. 5163 Java Store Grocery, Rodgersstr. 1, Tel. 5137

Jan C. Lacle, Santa Cruz 62, Tel 1048

La Linda, Nassaustr. 31, Tel. 1661

Sam's Grocery, Hendrikstr. 28, Tel. 1541

Aruba Agencies, Nassaustr. 114, Tel. 1248

WOODWORKING (See Carpenters).

# Jimmy's Upholstery Centre

Dr. Schaepmanstraat 20. Essoville

# FURNITURE AND CAR UPHOLSTERY

Painting and refinishing

Call: Phone 5223

Always on hand 1001 items in the best materials.

# THE NEW WORLD UPHOLSTERY STORE

Savaneta 316 B

Chong Kwai

Furniture - Chairs - Cars • UPHOLSTERY

Phone: 5778

P.O. Box: 180

# Ruiz Upholstery Store

Koningstr. 3 Tel: 2257

CAR UPHOLSTERY **FURNITURE UPHOLSTERY MATRASSES** ETC., ETC.

# Hotel

Strand



#### WATER SPORTS,

Deep Sea Sport Fishing - Sailing - Waterskiing - Watercycles - Skindiving Glass Bottom Boats — At the Aruba Caribbean Hotel Beach Dock — Call 2527

# N.V. Electriciteits Maatschappij Aruba

FOR POWER

FOR AIRCONDITIONING

FOR LIGHTING

LIVE BETTER ELECTRICALLY



Serving Aruba

Phone 2170

# HANDELSADRESBOEK

ARUBA

NEDERLANDSE ANTILLEN

# DIRECTORY

OF COMMERCE, INDUSTRY AND FINANCE

# ARUBA

NETHERLANDS ANTILLES

SEPT. 1961 — APRIL 1962

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID
THE ARUBA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY
ARUBA NEDERLANDSE ANTILLEN

Dit Handelsadresboek is samengesteld uit gegevens van het Handelsregi ster der Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba. Verzuim van belanghebbenden om tijdig in te schrijven en wijzigingen op te geven veroorzaken vanzelfsprekend onvolledigheden en onjuistheden; zorg werd besteed om deze tot een minimum te beperken.

De gegevens hierin vervat zijn van verschillende oorsprong en naar beste weten juist. De Kamer van Koophandel en Nijverheid aanvaardt echter geen verantwoordelijkheid voor de juistheid en volledigheid van de hier vermelde gegevens.

The Directory has been compiled principally from the entries in th Register of Trade of the Chamber of Commerce and Industry. Failure to register and to submit changes in the nature of business and local address inevitably cause discrepancies; all effort has been made to reduce these to a minimum.

The information herein contained is derived from many different sources and while believed to be correct no responsibility is assumed by the Chamber of Commerce and Industry as to completeness or correctness.

# BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA N.V. ARUBA CONSTRUCTION COMPANY LTD.

Planning

Construction

Interior Decorating

**Building Materials** 

Aruba's Most Experienced Construction Company

DIVIDIVISTRAAT 10 - ORANJESTAD, ARUBA PHONES 1275 - 1276 CABLES: BOMAI

CABLES: BOMAR ARUBA

N.V. BOUW- EN HANDELMAATSCHAPPIJ

# BOHAMA

Aannemers

Contractors

Construction

Materials

Construction Company

ARUBA
BILDERDIJKSTRAAT 3
TEL: 1307

CURACAO SANS SOUCI 1 TEL: 24100

## AANNEMERS EN BOUWBEDRIJVEN. CONTRACTORS AND BUILDING COMPANIES.

Ortiz & Gonzalez, Fergusonstraat Hoek Rondweg

Petrona & Croes, Ananasstraat 8

Bouwmaatschappij «Aruba» N.V., Druivenstraat 10

Liberato Escalone, Willemstraat

Holman en van Eerden, Guyabastraat

Marcial Tromp, Tomatenstraat z/n

N.V. Bouw- en Handelmaatschappij «Bohama», Bilderdijkstraat 3

AARD OLIE RAFFINADERIJEN. OIL REFINERIES.

LAGO OIL & TRANSPORT Co., LDT.

ADMINISTRATIE- EN BEHEERSKANTOREN. MANAGEMENT OFFICES.

ADMINISTRATIE KANTOOR ARUBA, Cunucu Abao 16.

Beheer- en Handelsbureau "Corona" - Nassaustraat 134

AGENTSCHAPPEN - Import & Export

N. V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101. G. de Veer & Zonen N.V. - Nassaustraat 37 Godfried Croes, Wilhelminastraat 24
Jan Hilario Oduber, Nassaustraat 83
Carlos Wolter, Kerkstraat 13
J. G. de Castro, J. H. Fergusonstraat 16-18
C. L. Juliao. Oranjestraat 26
Arends Hardware Store, Havenstraat 19
N.V. Aruba Motor Maatschappij, Steenweg 3.
E. de Veer's Chain Theatres, L. G. Smith Boulevard 13
straat 56

Charles Brouns, B. v.d. Veen Zeppenfeldt-Meno Guth, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 60 Neme Import & Export Mij. Aruba N.V. Columbusstraat 9

Henri Perlman, Nassaustraat

E. & G. Martijn (Aruba) N.V., Havenstraat 12 C. N. Pellegrim, Noord Cura Cabai 32

Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr 104

Mario Croes, Bernhardstraat 110

John Ch. Lampe, Beatrixstraat 10

Ivis Herman Sprott. Weg naar Kustbatterij 24 Jan Bodegom & Co. (Aruba) N.V. Zepp Lampestraat

Francois Croes, Kruisweg 8 W. F. J. Booi, Cas di Paloma 71

Handelmaatschappij Kusters Aruba N.V., Nassaustraat 8

B. J. de Castro & Sons, Verbindingsweg z/n Arturo M. Arends, Korteweg 4 Lelia A. Philipszoon, J. H. Fergusonstraat 23

# Petrona & Croes (Curacao) N.V. Petrona & Croes Aruba N.V.



Architects and Engineering Consultants

Construction Company

Construction Materials

ANANASSTRAAT 8 - DAKOTA

Tel.: 1639 - 1712 (9 Lines)

# E. & G. MARTIJN (ARUBA) LTD.

HAVENSTRAAT 10-12 - Oranjestad

## PASSENGER & SHIPPING DEPT:

Hamburg-America Line — North German Lloyd
Saguenay Shipping Ltd. — Dalpha Line — Furnese Line.
K.L.M. Royal Dutch Airlines — Delta Airlines
Trans Caribbean Airways — Lufthansa — Icelandic
Airlines — Transcanada Airlines — BWIA.

#### IMPORT DEPT .:

## AGENTS & DISTRIBUTORS FOR:

Colgate-Palmolive Company
Uncle Ben's Converted Rice
Victoria Biscuits —
Gulf Salt — Chef Boyardee Foods
Cinzano Vermouth — Dubonnet Apéritif
Ritmeester Cigars
Griffin Shoepolish — Continental Tires
Olland Scales — Globe Slicing Machines
Dyckerhoff Cement

TELEPHONES: 1492-1493

J. B. Evertsz (International Agencies), Emmastraat z/n

P. C. Brokke, Nieuwstraat

Adriaan Lacle Jr., Nassaustraat 53

Aruba Mercantiel Mij. N.V., Hendrikstraat 8

E. L. Ferroll - Wilhelminastr. 58

S. E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassaustraat 88

Posner's Agenturen Aruba N.V., Wilhelminastraat 68 Handelmaatschappij Baardse Aruba N.V., Wilminastraat 5
Jacobo Federico Arends. De la Sallestraat 16
Mauricio Emers, Archimedesstraat 1
Anthon Oslin Scholten, Beatrixstraat 56
Duvert Senior, Emmastraat
Oranjestad Agencies, Fahrenheistraat 19
N.V. Gruszecki & Zonen, Nassaustraat 1
Arubaanse Agenturen N.V. Nassaustr.114
Nederlandsch-Britsche Handelmij. N.V., Emmastraat 6

# J. A. Nieuw & Co. Commission - export import

# Agents for:

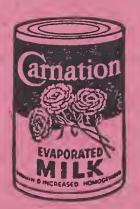
- \* UNITED DAIRYMEN \* WHITE ASH CIGARS
- \* BLANKENHEYM & NOLET GENEVER
- \* McKINLEY WHISKY \* CISNE SUGAR
- \* DOMECQ BRANDY \* ALTINK FURNITURE
- \* TUBORG BEER

KERKSTRAAT 12 Cables: NIEUW

P.O. BOX 84

Phones: 1227 - 2088

# AGE



AGENTS AND DISTRIBUTORS FOR QUALITY PRODUCTS

> NASSAUSTRAAT 87 SECOND FLOOR

PHONE 1418

GLORIA

PHONE 1816



Aruba, N.A.

Oranjestad

G. E. Bosse, Beatrixstraat 26 Handelmij. F. E. Newton, Nassaustraat 54 Arends Agencies, Wilhelminastraat 14a People's Store N.V., Zeppenfeldtstraat 14 Henry N. Steward, Papayastraat 19 E. D. Fowler, Windstraat 9, E. A. Wever, Schelpstraat 7

Anna Maria Fingal, Bilderdijkstraat 5 Royal Agencies (W. Hassell), Bernhardstr. 18d Mercantil Antillana, Kerkstraat 13 Wong's Agencies, Torenstraat 17, Mathias Mateo de Mey, Tamarijn 4 B. J. van Bodegom, Nassaustraat 104 N.V. Gebroeders Harms, Schelpstraat 7,

# ARENDS

Wilhelminastraat 40 — Oranjestad Tel. 1174 Cable: Mario-Aruba P. O. Box 82

# AGENTS — IMPORTERS — WHOLESALERS

Whiskies — Cigarettes — Building Materials Cigars — Tobacco — Marine Supplies Agents of:

Insurance Comp. "De Nieuwe Eerste Nederlandse N.V.

Contal Agenturen Import & Export, Nassaustraat 87 Amerikaanse Handelmij. N.V., Nassaustraat 87 Remaclo N. Croes, Trompstraat 6 Handelmij. Caribbean Sales (Aruba) N.V., Irenestraat 16

International Importers (A. G. Rijsdijk, Emmastraat 10 Oduber Agenturen N.V. - L. G. Smith Blvd. 71 General Trading Co., - Zeppenfeldstraat 13 Caraibische Handelmij., Nassaustraat 102 The Carib N.V., Prinsenstraat 36,

General Agencies

EVERYTHING IN PAPER AND CARTON AVAILABLE FROM MANUFACTURERS

P. O. BOX 96 — TEL. 1791 — ORANJESTAD, ARUBA, N.A.

# Hubert Salas & Co. (Aruba) Ltd.

Schelpstraat 7

Tel: 2652

Import

Agencies

Whiskey: JOHN HAIG & DIMPLE SCOTS

DAVIS Baking Powder

SUNSET Rice COCOMALT

P.O. Box 49

Royal (R. F. Vlaun), Weg Rooi Hundo 110-C National Trading Co., Agencies Aruba, Weg Fontein 40

Hubert Salas & Co. (Aruba) N.V., Schelpstr. 7 Casa Maria, Zeppenfeldtstraat 74 Humble Agencies, van Walbeeckstraat 1A The Discount House. Lagoville 108

N.V. Antilliaanse Handelmij - Beatrixstr. 56 Walfenzao Agencies N.V.. Nassaustraat 25 A.B.C. Islands Agencies, Tanki Leendert 41A Continental Trading Co., Wilhelminastraat 22 Handelmij. Mercurius N.V., Nieuwstraat 5 Aruba Import & Export Co., Grensweg 31,

Pan Antillian Trading Co., Wilhelminastr. 54 John's Grocery, Edisonstraat 9

Aruba Commercial Company, Boliviastraat 8 Hubihick Agency Department, Zeppenfeldtstraat 47

H. E. Ponson, Seroe Patrishi 20 Schubert Agencies, Nassaustraat 102A

E. S. Wever, Maria Christinastraat 3 Toppenberg Agencies, Marconistraat 4 Boekhouder Agency, Prof. Lorentzstraat 8 H. Th. M. Labadie - Prof. Lorentzstr. 15 A. B. van Arneman - Torenstraat 6a. A. A. Valbuena - Schoolstr. 1

"Engelen Buying - Agent Aruba" J. L. H. Engelen - Karawarastr. 15

"Aruba Drug Agencies" - Steenweg 19 "Rebudo Enterprises" G. A. Oduber - Oranjestr. 5

"Provisiones Wolter N.V." - H. G. Henriquez - Havenstr. 16

"Henriquez Agencies" - Havenstr.

"Hans W. Trinler" - Wilhelminastr. 20

"Tiviali and Company" - Weststraat 7

"Java Grocery" - Rodgerstr. 1

"Laclé Agencies" - L. A. C. Laclé - Kolibristr. 5

# IMPORT EXPORT CO., INC.

CAMERAS... KODAK... FILMS...

## NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- FOR THE BEST REFRIGERATORS ... WESTINGHOUSE

ALOES.

Addison W. Croes, Wilhelminastraat 17 Habib N. S. Habibe, Wilhelminastraat 56

APOTHEEKEN. DRUGSTORES.

Apotheek Central N.V., Zeppenfeldtstraat 80 Botica Aruba N.V., Steenweg 19 Botica del Pueblo N.V., Nassaustraat 22 San Lucas Apotheek, Zeppenfeldtstraat 49 Apotheek Oduber N.V., Wilhelminastraat 84

Les ofrecemos los Productos de

## Helena Rubinstein

(5a Avenida, Nueva York)

### "PAGLIERI"

(Perfumes y Polvos Italianos)

"H I S"

(Articulos de Tocador para Caballeros)

Apreciaremos su visita

BOTICA ARUBA

TEL. 1080 - 1081 - 1180

ORANJESTAD.

ASPHALT.

Byerlite Export Co.. of Cleveland ,Ohio. Savaneta Army Hospital Site

AUTOMATEN MACHINES.
AUTOMATIC MACHINES (Beverages)

Aruba Automatic Machines, Nassaustraat 152

AUTOMOBILES.

N.V. Aruba Motor Maatschappij, Steenweg 3
Neme Import-Export Mij., - Aruba N.V., Columbusstraat 9
La Victoria. Adriaan Laclé Blvd. 22
N.V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101
Aruba Trading Co., Rondweg 1
N.V. Antilliaanse Handelmij - Beatrixstr. 56
Arturo M. Arends, Korteweg 4

AUTOMOBIELEN-ONDERDELEN EN BENO..DIGHEDEN.

AUTOMOBILES-PARTS AND ACCESSORIES.

S. N. Ecury N.V., Nassaustraat 49
G. de Veer & Zonen N.V., Nassaustraat 37
Isaac Canhigh Trading Co., Bernhardstraat 115
N.V. Aruba Motor Maatschappij, Steenweg 3
Tito P. Croes, Santa Cruz 233 D5
Neme Import-Export Mij. Aruba N.V., Columbustraat 9
Lopez & Croes Co., Bernhardstraat 242
Ecury Motoren N.V., Nassaustraat 49
A. O. Scholten (Essa Sorviga Conter), Irang (

Ecury Motoren N.V., Nassaustraat 49
A. O. Scholten (Esso Service Center). Irene/
Christinastraat

La Vict oria, Adriaan Laclé Blvd. z/n
N.V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101
Aruba Trading Co. Garage, Rondweg 1
The Dutch Machine Shop, Zeewijk 70A
N.V. Antilliaanse Handelmij - Beatrixstr. 56
Jossy Motors, Wilhelminastraat 91
Viana Service Center N.V., Zeppenfeldtstr. 1

AUTOMOBIEL-REPARATIE-INRICHTINGEN.
AUTOMOBILE REPAIR SHOP.

N.V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101 Lopez & Croes Co., Bernhardstraat 242 L. J. M. Henriquez, L. G. Smith Blvd. Ecury Motoren N.V., Parkietenbos 1 El Movimiento Continuo, Weg n/ Sta. Cruz Acme Garage, Zeewijk 67B

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

AGENTS FOR THE BEST SOLD SMALL CAR — FORD TAUNUS

Esso Service Station, Irene/Christinastraat Wong's Motor Co.. Cura Cabai 137 Nieco Service Station, Nassaustraat 178 The Dutch Machine Shop, Zeewijk 70A Sussenbach Garage - Parkietenbosch 18

AUTOMOBIEL-VERFWINKELS. AUTOMOBILE-PAINTSHOPS.

Ivan Wrighton, Van Slobbestraat 3

AUTOMOBIEL VERHURING CAR RENTAL

"van Gijn Car Rental" - Nassaustr. 54 "Bobby You Drive It" - Elleboogstr. 23 "Rent - A - Car Service" - Guyabastr. 27 THE BEST BAKERY SERVING YOU THE BEST BREAD AND BEST SERVICE

Call 1042 for BAKERY MODERNA

ARENDSTR: 5 PHONE: 194p

### VAN GIJN CAR RENTAL

NASSAUSTRAAT 54 Day Phone: 1762

Cable: CARRT-Aruba Night Phone: 1762

American Sedans \* European Sedans \* Gala Jeeps \* Sport Cars

All cars are insured

FOR CARRENTAL & SERVICE CALL VAN GIJN CARRENTAL

BAKKERIJEN. BAKERIES.

Panaderia Central, Havenstraat 17 Panaderia Moderna, Arendstraat 5 Papa's Cake Shop, Torenstraat 6a Central Lunch Room, Zeppenfeldtstraat 2a St. Nicolaas Bakery, Leliestraat 2 Baby Bakery, Piedra Plat 44 Panaderia del Pueblo, Dakota 71 Hollandse Banket Bakkerij, Bernhardstr. 286a Royal Bakery, Middenweg 6, Rainbo Bakery, Bernhardstraat 246

Savaneta Banket Bakkerij - Savaneta 316a. Hollandse Banket Bakkerij - Nassaustr. 75c.

Visit

Your Jeweler

## CENTRAL BAKERY

Havenstraat 17

Tel: 1625

VOOR HEERLIJK BROOD

FOR YOUR BREAD

PARA SU PAN

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- FOR THE BEST LAUNDROMATS ... WESTINGHOUSE

### DE HOLLANDSE BANKETBAKKERIJ

FIJN GEBAK BORRELHAPJES CHOCOLATERIE

TAARTEN VOOR ALLE GELEGENHEDEN

PHONE: 2798 CALL FOR DELIVERY PHONE: 5478

Nassaustraat - ORANJESTAD

Bernhardstr. - SAN NICOLAS

For Aruba's most wanted Bread & Pastries

Call: 5064 & 5261

and

## Rainbo Bakery

will atend you with their Famous Service & Quality



#### BANKEN. BANKS.

N.V. Aruba Bank, Nassaustraat 41 Hollandsche Bank-Unie N.V., Nassaustrraat 92 Holl. Bank Unie, San Nicolas N.V. Handelsbank Aruba, Wilhelminastr. 42 Banco Popular Antiliano, Havenstraat 2

#### BEGRAFENIS-ONDERNEMINGEN. UNDERTAKERS.

A. M. Lacle, J. G. Emanstraat 82 Joseph L. Wever, Nassaustraat 101a BENZINE POMPEN. GASOLINE PUMP STATIONS.

L. J. M. Henriquez, L. G. Smith Boulevard Viana Service Center N.V., Zeppenfeldtstr. 1 Esso Service Center, Maria Christinastraat 1 Esso Service Center. Essoville Santa Cruz Servicenter C.V. - Noord v. Aurora Bar.

#### BIOSCOOPBEDRIJVEN. CINEMA OPERATING COMPANIES.

E. de Veer's Chain Theatres, L. G. Smith Boulevard 13

#### IMPORT EXPORT C O.,

FIRESTONE... YOUR TIRE

#### BLOEMENWINKELS FLOWERSHOPS.

De Tulp, Helfrichstraat 29a Bloemenhuis Rozenoord, Rondweg 49 Lago Heights Flower Shop, Lago Heights 821 Oncha's Flower Shop, Wilhelminastraat 7 Jardin Caribe, Koningstraat 7

BOEKBINDERSBEDRIJVEN. BOOKBINDER SHOPS.

Neubury M. Lardy & Co., Arendstraat 878

BOEKHANDELS. BOOKSTORES.

Union Store, Zeppenfeldtstraat 29 One in All, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 93 Central Music Shop, Nassaustraat Ruben Albertho Muller, Cayenastraat 39 J. Lobbrecht, Golfweg 11 Aruba Boekhandel, Nassaustraat 94 Christian Literature Center, Lagoweg 2 Mou-Amour, St. Maartenstraat 5 Alfredo Labeille Castro, Emmastraat 25 Libreria Victoria, Nassaustraat Casa Editorial Emile, Waterweg 3 Libreria Argentina, Archimedestraat 9 Aruba Post, Zeppenfeldtstraat 69 Discoteca Sabor - Nassaustr. 80

BOU. WMATERIALEN. BUILDING MATERIALS.

Toko Tip Top, Zeppenfeldtstraat 6 N.V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101 Addison W. Croes, Wilhelminastraat 59 Tienda de Cuba, Havenstraat 81 J. G. de Castro, J. H. Fergusonstraat 16-18

### UNION STORE

A. G. WALFENZAO ...

MAINSTREET 81 — SAN NICOLAS TEL. 5185 — 5041

GENERAL MERCHANDISE

SUITCASES - MAGAZINES

SOUVENIRS - GENTSWEAR

COSMETICS - HATS - ETC.

### Aruba Hardware Store

(B. J. Arends)

ORANJESTAD, ARUBA N.A. PHONE 1057 - P.O. Box 31 WILHELMINASTRAAT 59

DISTRIBUTOR FOR:

#### PHILLIPS

cycles

#### SAPOLIN

paints (house)

#### WOOLSEY

paints (marine)

#### STANLEY

tools and building hardware

General Hardware

For Building Materials it's

## MARIO S. ARENDS N.V.

PRO-TECT-U, ALL WEATHER JALOUSIES EXCLUSIVE REPRESENTATIVES OF JOHN'S MANVILLE BUILDING MATERIALS N.Y. SAPOLIN PAINT - DYKERHOF CEMENT HACKMAN INSTALLATION BOARD

FERGUSONSTRAAT - ORANJESTAD - SAN NICOLAS PHONES 1175 - 1178 1174 - 1177

PHONE 5018

## CEMPRO N.V.

### CEMENTPRODUCTS

Concrete blocks in any size and shape
Prefabrication of concrete constructions
Concrete-chemicals
Concrete-ware
Artificial-stone
Cement in any quantity
DELIVERY ON THE JOB

Phone: 2444 - Wayacka

THE MOST MODERN

## TILES

Terrazo Tiles - Ric-Rac Tiles and common Tiles

obtainable at the Factory

### J. G. DE CASTRO

Fergusonstraat 18 - Phone: 1469 DAKOTA

B. J. de Castro & Sons-Aruba Verbindingsweg S. E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassaustraat 88

Jose de los Santos Dirksz, Bernhardstraat 106 Deposito Mario S. Arends - J. H. Fergusonstraat 51

E. & G. Martijn (Aruba) N.V., Havenstraat 12 Aruba Trading Co., Warehouse, Weststraat 15

CASINOS. CASINOS.

Condado-Aruba Caribbean Hotel N.V., Palm Beach.

CEMENT PRODUCTS INDUSTRIES.

Ortiz en Gonzalez, J. H. Fergusonstraat
J. G. de Castro. J. H. Fergusonstraat 16-18
Tarabana Construction Work, Tarabana 48
Cempro N.V., Weg naar Santa Cruz
Petrona & Croes, Ananasstraat 8
Mosaicos Genny, Kloosterweg 23

CHEMISCHE INDUSTRIEEN. CHEMIST INDUSTRIES.

Chemische Industrie «Aruba», Nassaustr. 91 "Magkem Aruba N.V." - Bernhardstr. 322

DRANKEN-ALCOHOLISCHE.
BEVERAGES - ALCOHOLIC.

A. M. Laclé, J. G. Emanstraat 82
One and All. Korteweg 5
Buche's Bar, Helfrichstraat 22
One and All Rum Shop, Bernhardstraat 222
Jose Casimiro Farro, Sabana Liber 318
Choy Moy, Bernhardstraat 168
Linda Shop, Bernhardstraat 2B
Rooi Hundo Rum Shop, Weg Fontein 48
La Esperanza N.V., Weg Fontein 87
Tivolie Rum Shop, Bernhardstraat 110
Zeppy's Rum Shop, Theaterstraat 2
Fontein Rum Shop, Weg Fontein 13

Far Kong Grocery, Weg Seroe Preto 45
Shanghai Grocery, Zeppenfeldtstraat 10
N.V. E. F. Debrot Sucs., Nassaustraat 94
Jan G. Eman, Nassaustraat 3
Jan C. Laclé, Sta. Cruz 62
Jan H. Croes, Sta. Cruz 58
Julius A. Nieuw, Druivenstr. 6
N. Habibe Jr., Nassaustraat 108
Panama Bazaar, Oranjestraat 3
L. J. M. Henriquez, Steenweg 12
Slijterij - J. P. Wever - Zepp. Straat 10
A. D. Jonckheer - Wilhelminastr. 47
Elena Maria Tromp - Pos Chiquito 47
"Handel - Maatschappij Mercurius N.V."
Nieuwstraat 5

## DRANKEN-NIET ALCOHOLISCHE. BEVERAGES - NON ALCOHOLIC.

Amsterdam Bar. St. Maartenstraat 12 West Indian Boys Salon, - St. Maartenstr. 69 Canton Restaurant, Zeppenfeldtstraat 54 U. L. Baynes, Zeppenfeldtstraat 99 M. J. Fokkers, Village Scandinavian Bar, Zeppenfeldtstraat 2b Tropical Restaurant, Rembrandtstraat 3 Pete's Place, Bernhardstraat 318 Royal Den, L. G. Smith Boulevard Papa's Cake Sohp & Lunch Room, Torenstr. 6 Dutch Restaurant, Nassaustraat 17 Refresqueria La Rosa, Steenweg 9 Nanking Restaurant, Helfrichstraat 40 Central Bar, Helfrichstraat 2 Refresqueria La Estrella, Klipstraat 11 Refresqueria Hortencia, Wilhelminastraat 43 Refresqueria De Grasa, Kloosterweg 4 Refresqueria Santa Marta, Santa Cruz 48 Juliana Bar, Van Slobbestraat 13 Refresqueria Unico, Tanki Leendert 275A Elias L. John, St. Maartenstraat 87 La Reforma, Noord Cura Cabai 10 Victoria Arrindell, Rooi Hundo 45 Neme Import-Export Mij., Aruba N.V., Columbusstraat 9 N. Habibe Jr., Nassaustraat 108 Eldemiro Brokke, Boerhaavestraat Tack Hing Grocery, Torenstraat 17 Panama Bazaar, Oranjestraat 3 L. J. M. Henriquez, Steenweg 12 Shanghai Grocery - Zepp. Str. 10

## DRUKKERIJEN EN UITGEVERS. PRINTERS AND PUBLISHERS.

General Printing Co., Zuidstraat 15
Emanuel's Printing Office & Stationery Shop,
Schoolstraat
Tipografia Excelsior N.V., Zoutmanstraat 15
Aruba Drukkerij N.V., Nieuwstraat 34

Arubaanse Drukkerij en Uitgevers en Publiciteit Mij. N.V., Nassaustraat 85
De Arubaanse Courant N.V., Nassaustraat 94
Publicidad «Exito», Klipstraat 7
"Caribpress", Reamusstr. 19
Daal Trading & Publishing Co., Celsiustraat 21
firma: Tiviali and Company - Weststraat 7
ELECTROTECHNISCHE BEDRIJVEN.
ELECTRIC PLANTS.

N.V. Electriciteit Mij. «Aruba», Zuidstraat

### ELECTRISCHE APPARATEN EN ONDERDELEN ELECTRICAL ARTICLES AND PARTS.

H. W. de Kom, St. Maartenstraat 22
Casa King (G. A. Meye), Helfrichstraat 21A
Isaac Canhigh Trading Co., Bernhardstr. 115
General Store (C. L. Juliao), Oranjestraat 26
N.V. Aruba Motor Mij., Steenweg 3
Neme Import & Export Mij., Aruba, N.V., Columbusstraat 9

# ALL ELECTRIC SALES STORES

B. v.d. V. Zeppenfeldtstraat 51 TELEPHONES 5220 - 5186

#### DISTRIBUTOR

G E C of England
Ekco Radios & Television
Murphy Radios
Zenith Radio & Television

#### AVAILABLE

Garrard & Webcor
Record Changers
Hi-Fi Amplifiers & Speakers
Electrical Appliances & Parts
Wide asst. of Phonograph
Records

#### T.V. & RADIO REPAIRS

Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr. 104
General Repair Shop (J. G. C. Caster), Hospitaalstraat 10
Amerikaanse Handel Mij. N.V., Nassaustr. 87
Wong"s Motor Co., Cura Cabai 137
Casa Electrinica, Bernhardstraat 99
Vieira & Harms N.V., Klipstraat 13A

# CASA ELECTRONICA

## \_\_\_\_SHIPS RADIO SERVICE

Radio & Television Spareparts and Repairs

Bernhardstraat 99

Phones: 5371 - 5571

ELECTROTECHNISCHE DEDRIJVEN. ELECTROTECHNICAL SERVICES.

Klaas Loonstra, Tomaten/Ananastraat Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr. 104 Electrical Installation Co. (Elinco), J. H. Fergusonstraat 24

Antoon J. van der Naaten & Zn., Nassaustr. 60 N.V. Antilliaanse Mij. Gebr. van Swaay, J. H. Fergusonstraat 41

Reeberg"s Technical Services, 11

EXPLOITATIEMAATSCHAPPIJEN. EXPLOITATION COMPANIES.

Explotatie Maatschappij Erven Adriaan Laclé N.V. Miraflorweg 7

FINANCIERINGSBEDRIJVEN.
TRUST COMPANIES.

N. V. Antilliaanse Financieringsmaatschappij, Nassaustraat 60

### MARCONIPHONE RADIO SALES & SERVICE

VAN SLOBBESTRAAT 7 & 9 Opposite Post Office SAN NICOLAS

Fast

#### DISTRIBUTORS & AGENTS

Marconiphone Co. Ltd.

Loewe Opta Radio & T. V. Germany

TV Germany

Novak Radio & TV Belgium

Garrard Engineering Co. Ltd. England

West Bend Aluminum Co. U.S.A.

Magna International Corp. U.S.A.

Gates Tires and Batteries U.S.A.

#### ALWAYS IN STOCK

Marconi Radios & Appliances
Loewe Opta Radios Stereophonic &
Television sets
Stereopronic Amplifiers & Speakers
Large Assortment of Radio Parts &
Electronic Accessories
Wide Asst. Phono Records
Shopsmith Machines & Accessories
Famous West Bend Outboard Motors
With One Year Waranty

EMBALERINGSBEDRIJVEN.

PACKING SHOPS.

Holman en van Eerden, Guyabastraat

FOTO ATELIERS. PHOTO STUDIOS.

Photo Bonke
MAINSTREET

### HOTEL STRAND RESTAURANT

FOR TRAVEL AGENTS SPACIOUS ROOMS FOR SAMPLE DISPLAY

### FOTO HANNA

Nassaustraat 89. — Tel. 1812

European
Amercan
and Latin
Musical
Instruments
TRIXUDRUM
All makes of
Guitars

Photosupplies Camaras

Passphotos made in 15 minutes

Mimosa Paper

Photo Roomer, Nssaustraat 21
El Encanto, Spinozastraat 2
Photo Hanna, Elleboogstraat 490
Charles N. Groeneveldt, Village North 82
Art Photography, Zeppenfeldstraat 25
Art Photography Jan Bonke, Nassaustraat
Tonge Art Studio, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 93A
Photo Imperial. Nassaustraat 61

Photo Imperial, Nassaustraat 61 "Foto Caribe" - Zepp. str. 5 "Foto Roomer" - Rodgerstr. 6

#### FOTOGRAFISCHE ARTIKELEN. PHOTOGRAPHIC ARTICLES.

Aruba Handelmaatschappij N.V., Nassaustr. 14
Photo Roomer, Nassaustraat 21
N.V. Handelmaatschappij Kusters Aruba, Nassaustraat 8
El Encanto, Spinozastraat 2
Photo Hanna, Elleboogstraat 490
Charles Nathaniel Groeneveldt V.N. 82
Art Photography, Zeppenfeldtstraat 25
Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V., Nassaustr. 29
Art Photography Jan Bonke, Nassaustraat
Tonge Art Studio, Zeppenfeldtstraat 93A

#### GASBEDRIJVEN EN INSTALLATIES. GAS SUPPLY & INSTALLATIONS.

"Foto Roomer" - Rodgerstr. 6

Aruba Gas Voorziening Mij, N.V., Rondweg 7

Aruba Trading Co. (Branch), Lagoweg 39

#### GEEMAILLLEERDE WAREN ENAMEL WARES

Chen Gim Grocery - Weststraat 29

### ODUBER & KAN N.V.

Mainstreet

Oranjestad

Completely Airconditioned.

## Voigsländer

KODAK FILMS
AND CAMERAS
DEVELOPMENTS
OPTICAL INSTRUMENTS
BINOCULARS
MONOCULARS

### ODUBER & KAN N.V.

ARUBA

Chinese Grocery - Theaterstr 4
Greenhill Grocery - Bernhardstr. 25-A
Corner Grocery - Bernhardstr. 51
Lung Choung Grocery C.V. - Bernhardstr. 132
Formosa Grocery - Savaneta 496
La Favorita - Hendrikstr. 16
H. W. de Kom - St. Maartenstr. 22
Aruba Hardware Store - Wilhelminastr. 59
La Gran Bodega - Wilhelminastr. 51

#### GLASWERK GLASS SHOP

"Autoglass" - Tomatenstr. 2

### GOUDSMEDEN. GOLDSMITHS.

The Indian Jewel Store (B. S. Ramoediet), Kazernestraat 5

### GRAMOFOONPLATEN. PHONOGRAPH RECORDS.

One in All, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 93

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC. FOR ALL YOUR PICTURES... KODAK —

Central Music Shop, Nassaustraat 76
Samuel H. Muller & Son Music Store, Bernhardstraat 177
Nolly Music Emporium, Helfrichstraat 49
Marta Idelfonsa Lo, Jan Steenstraat 42
Savaneta Records, Savaneta S-375
Mon-Amour, St. Maartenstraat 5
Columbia Music Center, Nassaustraat 15
Columbia Music Center, van Slobbestraat 9
Oranjestad Bazaar, Wilhelminastraat 31
A. B. C. Store, Nassaustraat 44
Discoteca Sabor - Nassaustraat 80
"Disruba" - Middenweg 13

#### HANDEL IN HET ALGEMEEN. BUSINESS IN GENERAL

Julius Emile Meyers, St. Maartenstraat 16D J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstraat 3 L. J. M. Henriquez, L. G. Smith Boulevard A. M. Laclé, John G. Emanstraat 82 A G. Walfenzao, B. v.d. Veeen Zeppenfeldtstraat 29 A. R. Osorio Sucs., Steenweg 6 W. F. Craane, Havenstraat 32 G. de Veer & Zonen N.V., Nassaustraat 37 Godfried Croes, Wilhelminastraat 24 Emiliano de Cuba, Hovenstraat 81 Jan Hilario Oduber, Nassaustraat 83 Kalman Hochman, Nassausraat 31 A. S. Wienzniewicz, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 20 Gregorio de Kort, Savaneta 90 L. Waitzberg, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 20 Carlos Wolter, Kerkstraat 13 Jan C. Laclé, Santa Cruz 62 Haim W. Gottfried, Nassaustraat 10 Aruba Handel Maatschappij N.V., Nassaustraat 14 Texas Furniture Store, Emmastraat 5 Teolinda B. Arendsz, Savaneta 290 Tang Toong, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr 53 D. T. Daryanani, Nassaustraat 72

Ah Pack Chung (Yee Woo) Sabastraat 37

C. L. Juliao, Oranjestraat 26

D. R. Valen. Nassaustraat

A. G. Th. Arends, Havenstraat 19

H. M. Arends, Nassaustraat 70

aac Canhigh Trading Co., Bernhardsraat 115

Canton Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 202

Sunshine Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 14

FOR LOCAL RECORDS
CLASSICAL MUSIC
all labels and brands
FOR THE LATEST
MUSICAL RECORDS
Serphos Bros.
Colombia Music Centre

Oranjestraat 26, Oranjestad

S. D. Wierzbicki, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 81 Isaac Margules, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 50 B. Hepner, Nassaustraat 51 J. R. Garcia, Jansenstraat 6 Ch. Lichtenstein, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstaatr 79 Flor de Syria, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 46 F. G. Nicolaas, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 27 H. M. Croes, Wilhelminastraat 51 N.V. Aruba Motor Maatschappij, Steenweg 3 N.V. Eman Handel Maatschappjj, Nassaustr. 41 Jozef Jacob Laclé, Hendrikstraat 34 Dorothy Francis, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 36 Tito P. Croes, Santa Cruz 233 D-5 N.V. Handelmaatschappij voor West-Indie, Nassaustraat 62 Meno Guth, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 60 Margarita E. Arends, Nassaustraat 24 Simon Q. Oduber, Oranjestraat 3 Jose Trappenberg B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 29 Neme Import & Export Mij. Aruba N.V., Columbusstraat 9 Daniel Nicolaas, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 66 Angel L. Acosta, Concessielaan 7 Adolfo Groder, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 9 C. H. Whitfield, Nassaustraat 20 N.V. Mansur Handelmij., Nassaustraat 40 A. A. Thomis, Theaterstraat 14 J. A. Nieuw, Druivenstraat 6 Isidro Lopez, Bernhardstarat 242 Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr. 104

### ARUBA WATER SPORTS, INC.

— Beach Front - Aruba Caribbean Hotel Casino - Palm Beach, Aruba — DEEP SEA SPORTFISHING — 32 Ft. Twin Engine "SEA QUEEN" — A Most Thrilling Sport - Good fishing grounds off our coast —

J. Engers, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 65 H. S. Croes, Santa Croes 219 D-5 Hubert Salas & Co., (Aruba) N.V., Schelpstraat 7 El Nuevo Mundo, Kruisweg H. O. Thijzen, Savaneta S-6 Marconi Phone Radio Sales & Service, Van Slobbestraat 7 & 9 Ignacio de Cuba, Savaneta S-168 Samuel H. Muller, Bernhardstraat 177 L. C. Bell, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 12 J. A. Ellis, Savaneta S-103 Juan de Freitas, Kerkstraat 6 Floriano Arends, Savaneta S-84 F. A. Curiel, Nassaustraat H. Seraus, Helfrichstraat 30 Jose Carmelo Croes, Wilhlminastraat 49 Juan Fernando Luidens, Kerkstraat 11 Handelmaatschappij Kusters Aruba N.V., Nassaustraat 8 Marcial de Cuba, Weg Seroe Pretoe 20 Gift Shop N.V. B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 73 H. R. Emanuel, Jan Steenstraat 19 G. de Veer Ez, L. G. Smith Boulevard J. V. de Cuba, J. G. Emanstraat 45 Arturo M. Arends, Korteweg 4

Madame Muller's Mayfair, Helfrichstraat 6 Jamil Saade, Nassaustraat 101 Emilio Lopez Henriquez, Oudeschoolstraat Ideal Grocery, Brazil 11 A. V. de l'Isle. Nassaustraat Harry Edgard Tromp, Arendstraat 823 Eulogio Wever, Weg naar Fontein 87 S. E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassaustraat 88 Handelmaatschappij Baardse Aruba, N. V. Wilhelminastraat 5 Jan Eusebio Roos, Windstraat 36 C, W. Thielman, Bernhardstraat 259 Mauricio Emers, Archimedesstraat 1 Anthon Oslin Scholten, Beatrixstraat 56 L.. P. Croes. Macuarima 63 Oranjestad Bazaar. Wilhelminastraat 31 Duvert Senior, Emmastraat z/n. Maria Tromp, Arendstraat 823 D. N. Goeloe, Hendrikstraat 21 Mario S. Arends N.V., Wilhelminastraat 40 Manuela van Putten, Helfrichstr. 30 Siegfried Trading Co. & Agencies, Nassaustraat 5 N.V. Gruszecki & Zonen, Nassaustraat 1 B. S. Ramoediet, B. v.d. Veen Zeppenfeldt-

ARUBA WATER SPORTS, INC.

DEEP SEA SPORTFISHING

— A Most Thrilling Sport - Good fishing grounds off our coast

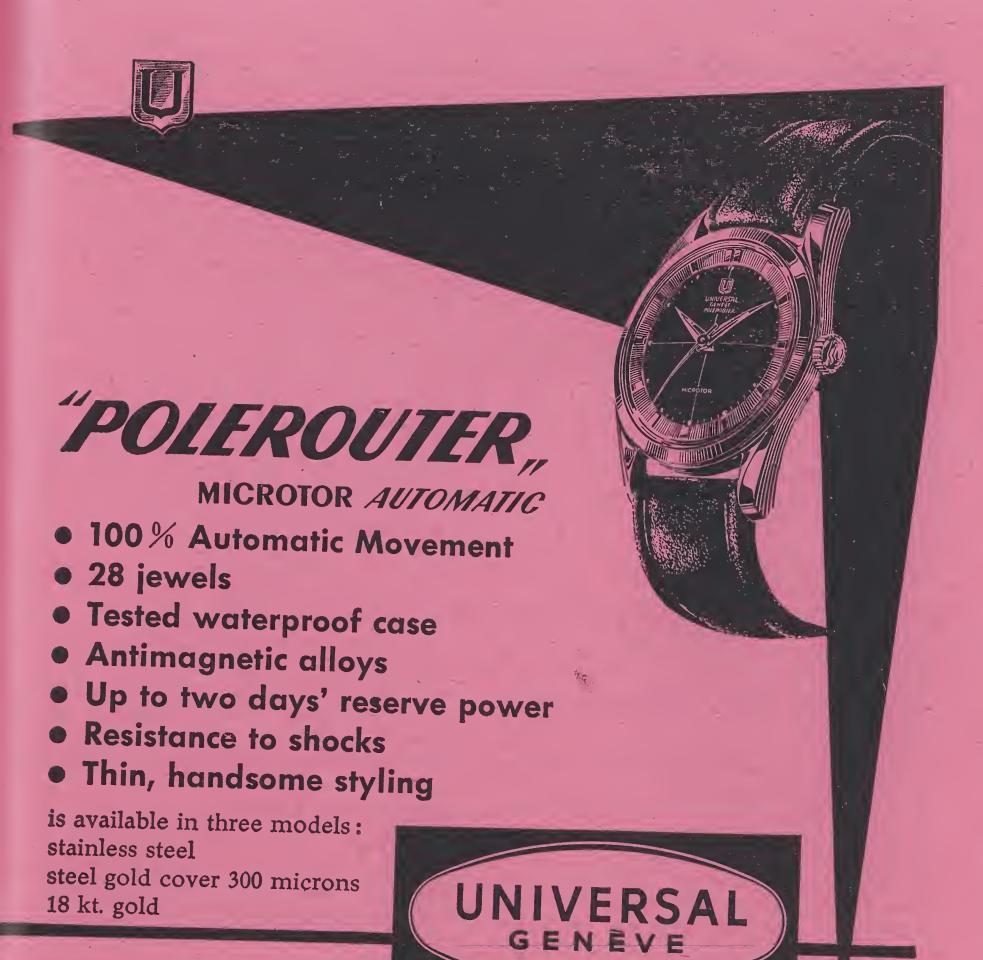
— Watercycles - Pedal your own Boat - 11 foot Fiberglass Catamarans

All Tackle & Bait provided - At the Aruba Caribbean Hotel Dock - Call 2527

N.V. «E. F. Debrot Sucs.». Nassaustraat 94 W. J. Dunlock, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 58 J. F. Oduber, Santa Cruz 320-D5 J. M. Arends, Steenweg/Oranjestraat D. J. de Wit, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 69 Simon Maduro, Rooi Koochi 46 Trinita Webb, Santa Cruz 351A D-5 Carlos A. Garcia, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 2A Adriaan Laclé, Nassaustraat 53 Federico Ponson, George Madurostr. 25 La Macorisana, Markstraat Johnson's Grocery & Liquor Store, Golfweg 5 Felepina Reed, Zeewijk 62a Standard Grocery, Weg Kustbatterij 21 Casa Rex G. G. M. Croes), Havenstr. 7 Warenhuis van der Ree, Adriaan Laclé Blvd. Aruba Mercantiel Mij. N.V., Hendrikstraat 8 Alfred Chemaly, Hendrikstraat 24

straat 75 Arubaanse Agenturen N.V., Korteweg 4 Norberto Emilio Cruz, Kerkstraat 5A Handelmij. F. E. Newton, Nassaustraat 54 Jan Hendrik Ponson, L. G.. Smith Blvd. 27 Eulalia de Cuba, Savaneta 494 L. B. Pick, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 14 E. D. Fowler, Windstraat 9 Palais Royal Aruba N. V., Nassaustraat 18 Aura Martinez, Chilestraat 12 Salomon Vos, Weststraat 16 Emilio A. de Cuba, Steenweg 10 Serphos Bros. Columbia Music Shop, Bernhardstraat 113 La Victoria, Adriaan Lacle Boulevard Clara Duncan, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 18 Fernando Orman, Hendrikstraat 15 Senchi Trading Co., Helfrichstraat 16 B. M. Roos, Mozartstraat 1

NEME IMPORT EXPORT CO., INC. FOR THE BEST IN RADIOS... GRUNDIG-STEREO



Sole Representatives for:

Venezuela: Senor Henrique Pfeffer, Appartado de Correos 6550,

Mercedes a Luneta 45, Caracas

U.S.A.: Holzer Watch Company, Inc. 501, Fifth Avenue, New York 17, N.Y.

## KAN INC.

JEWELERS SINCE 1918

Nassaustraat 47

Completely Airconditioned.

### VEME IMPORT EXPORT CO., INC.

AGENTS FOR THE BEST SOLD SMALL CAR — FORD TAUNUS

ercantil Antillana, Kerkstraat 13 Jong Kin Groceries, Weg Seroe Pretoe 25 anny's Shop Aruba N.V., Lagoweg 38 lathias Mateo de Mey, Tamarijn 4 inderparadijs, Nassaustraat 104 ieira & Son, Wilhelminastraat 60 gnes R. Bernabela, V.N. 137 ranjestad Handelmaatschappij N.V., Nassaustraat 3 andelmij. Oduber N.V., J. G. Emanstr, 108 dulio Hernandez, Siribana 41 a Esperanza N.V., Pos Chiquito 47 ose Quant, Weg Seroe Pretoe 55 imona Britten-Maduro, Boliviastraat 37 . V. Cox, Helfrichstraat 7 he Carib N.V., Prinsenstraat 36 eld Stores, Kruisweg . Velasquez, Chilestraat 10 .V. Handelmij. voor West Indie (Aruba) B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 44 alais Royal Aruba, N.V., Nassaustraat 18 Iario's, Nassaustraat 19 ucky Strike Building, Helfrichstraat 29B eposito Mario S. Arends, J. H. Fergusonstraat 51 a Moderna, Nassaustraat 17 a Moda, Nassaustraat 52 El Lujo", Nassaustraat 66 rovisiones Dijkhoff, Kruisweg z/n . B. C. Store, Nassaustraat 44 e Weefstoel, Nassaustraat 80 chic (E. M. Arends), Nassaustraat 48 alais Oriental, Nassaustraat 77 alais Oriental, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 85 iruba Trading Co., "Annex", B. v.d. Veen

oman Croes, Helfrichstraat 57

Inuba Trading Co., Branch, Lagoweg 39
Iandelmij. Mercurius N.V., Nieuwstraat 5
The Discount House, Lagoville 108
I. I. Richardson, Van Boschjesstraat 1
Broadway Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 83
Ilias Mansur, Hendrikstraat 28
I.V. Antilliaanse Handelmij., Beatrixstraat 56
I. de P. Wever, Tarabana 30
I.V. Mansur Handelmij, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 24

Zeppenfeldtstraat 35

M. Werleman, Tanki Flip 31 J. O. Daal, Middenweg E. I. Medina-Croes, Wilhelmnastraat 25 Johanna Mercera, Adolf van Nassaustraat 10 Casa Antillana, Bernhardstraat 167a Continental Trading Co., Wilhelminastraat 22 S. N. Ecury N.V., Nassaustraat 49 E. H. M. Pietersz, Santa Cruz 268 La Colombiana, Seroe Blanco 4B M. S. de Cuba, Savaneta 123a E. M. Somers, Pieter Boerstraat 1 M. Ling-Croes, Brazil 134 Mario M. Muyale & Co., Nassaustraat 164 Daal Trading & Publishing Co., Celciusstr. 21 E. Martinus, Nuyenstraat 2—4 M. R. Cybul, Hendrikstraat z/n L. M. Weert, Cas di Paloma 66 Frank Daal, Lagoville 150 M. L. Tromp, Arendstraat 38 A. Luidens, Nassaustraat 32 C. Brokke-Veger, Windstraat 13 J. D. Arends, Wilhelminastraat 91 Maduro & Sons - Zepp. Str. 25-A Violeta Elsa Susebeek - Edisonstraat 13 E. P. Dominiquez - Maria Christinastr. 16 F. d. M. Schoppema - Schelpstr. 16 Lelia Alexandrina Phillipszoon - Fergusonstraat 23 "Cinderella" - Nassaustraat 37 "Antillian Hardware Company" - Windstr. 42 "The Corner Store" C.V. - Nassaustr 1

H

H

H

N

H

H

T

R

S

Jā

N

N

IJ

K

### HORLOGE-REPARATIE INRICRHTINGEN. WATCH REPAIR SHOPS.

Camilio Franken, Krusweg 12

HOTELS.

"San Nicolaas Handelmij N.V." B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 68 Hotel Las Delicias, Helfrichstraat 63 Hotel Scala, Nassaustraat 54 N. V. Aruven, Nassaustraat 37 N.V. Arubaanse Resort Mij., Columbustr. 9 Hotel Marchena, V. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 77 Hotel San Pedro, Steenweg 10

## NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR THE BEST REFRICERATORS ... WESTINGHOUSE

FOR

PHILIPS Radios, Radio-Phonographs, Records PHILISHAVE Electrical Dry-Shaving Implements, Etc. KELVINATOR Refrigerators, Deep and Home-Freezers Bottles and Water-Coolers, Etc.

CALORIC Gas Stoves and Grills COLEMAN Kerosene Stoves

UNDERWOOD Typewriters and Calculating Machines GESTETNER Stencil Machines, Stencil Paper and or

Stencil Accessories

PARKER Pens, Pencils (changeable color) Desk Sets, Ball Points and Ink

### PALAIS ROYAL ARUBA N.V.

ORANIESTAD - NASSAUSRTAAT 18 - PHONE 1352 SAN NICOLAS - ZEPPENFELDTSTRAAT - PHONE 5093

otel Venezuela, Helfrichstraat 4A&B ondado-Aruba Caribbean Hotel N. V. Palm Beach otel Astoria - Crijnssenstr. 6 otel Casanova - Wilhelminastr. 67 lason & Wong Hotelmaatschappij N.V. - L G. Smith Blvd. 79

UISHOUDELIJKE ARTIKELEN EN APPARA. TEN. OUSEHOLD GOODS AND APPLIANCES.

oko Tip Top, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 6 amon de Cuba, Savaneta 370 asa King, Helfrichstraat 21A hanghai Grocery, Zeppenfeldtstraat 10 a Cubana, Nassaustraat 70 iva Grocery, Rodgerstraat 1 .V. Aruba Motor Mij., Steenweg 12 . J. M. Henriquez, Steenweg 12 olly Music Emporium, Helfrichstraat 49 nes Allen, Weststraat 12 e Cuba Hardware Store, J. G. Emanstraat 45 ees Grocery, N.V., G. Emanstraat 30

akota Food Supply, Cashewstraat

A l Electric Sales, (G. A. Britten) Zeppenfeldtstraat 51 Kwon Loon Grocery, Guyabastraat 2 El Siglo, Helfrichstraat 30 Casa Electronica, Bernhardstraat 99 Aruba Trading Co., Weststraat 15 Gerardina de Mey, Paradera 128 P. Chan-Tromp, Siribana 27A Ling Chao Yang, Weststraat 29 Ling Chao Yang, Theaterstraat 4 Ling Chao Yang, Savaneta 496 Wong Wah, Bernhardstraat 51 Vieira & Harms N.V., Klipstraat 13A

IJSHUIZEN. ICE CREAM PARLORS.

J. L. Wever, Nassaustraat 101A Refresqueria Fatima, Steenweg 12a Royal Den, L.G. Smith Boulevard La Popular, Emmastraat 18 East End Lunch Room, Zeppenfeldtstraat 18 Blanche Houtman, Hendrikstr. 23A G. de Veer & Zonen N.V., Nassaustraat 37 Oasis, Oranjestraat 22

#### C O., EXPORT IMPORT

FIRESTONE... YOUR

Ingrid, Nassaustraat 115 Piet's Soda Fountain, De la Sallestraat 1 Refresqueria Caracas, Emmastraat 9

IJZERWAREN EN GEREEDSCHAPPEN. HARDWARE AND TOOLS.

Toko Tip Top, Zeppenfeldtstraat 6
Casa King, Helfrichstraat 21A
Tienda de Cuba, Havenstraat 81
Isaac Canhigh Trading Co., Bernhardstr. 115
Greenhill Grocery, Bernhardstraat 25A
E. L. Ferrol, Emmastraat 9
Ruperto Francisco Wout, Weg Kustbatterij 21A
Marine Hardware Store, Havenstraat 32
Addison W. Croes, Wilhelminastraat 15
J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstraat 3
Arends Hardware Store, Havenstraat 19
Aruba Hardware Store, Wilhelminastraat 59
De Cuba Hardware Store, J. E. Emanstraat 45
All Electric Sales, Zeppenfeldtstraat 51

IN- UIT- EN DOORVOER HANDEL. IMPORT, EXPORT & TRANSHIP.

Caribbean Commodity Corporation, Kerkstr. 13
JUWELIERS.
JEWELLERS.

The Pearl of the Orient, Zeppenfeldtstraat 59
Joyeria «El Brillante», Klipstraat 14
The Indian Jewel Store, Kazernestraat 5
Charlie van Eer, Nassaustraat 43
Spritzer & Fuhrmann N.V., Zeppenfeldtstr. 63
N.V. Juweliersbedrijf Raghunath, Zeppenfeldtstraat 93

The Bombay Jewelry Store, Zeppenfeldtstr. 75 Kan N.V., Nassaustraat 47

Spritzer & Fuhrmann N.V., Nassaustraat 29
The Pearl of the Orient, Nassaustraat 11
N.V. Juweliersbedrijf Raghunath - Nassau

N.V. Juweliersbedrijf Raghunath - Nassaustraat 37

KAARSENFABRIEKEN. CANDLE FACTORIES.

Aruba Handel, J. H. Fergusonstraat 57

## ACME STORE

P.O. Box 146 - San Nicolas ARUBA, N.A.



We specialize in:

GIFTS
PLASTIC ALUMINUM WARE
KITCHEN GADGETS
GLASS
HOUSEHOLD WARE
&
POPULAR RECORDS



Zeppenfeldtstraat 29 & 13 PHONES: 5381 - 5384

KANTOORMACHINE-REPARATIE INRICHTIN-GEN.

OFFICE MACHINE-REPAIR SHOPS.

C. L. Colbourne, Helfrichstraat 49
Tieleman"s Repair Shop, Nassaustraat 25
"Office Machines Repair Shop" - Bernhardstraat 3

KAPPERWINKELS. BARBERSHOPS.

H. E. Gonzalez, Windstraat 19
J. R. Vicioso, Grensweg 27
G. de J. Marquez, Wilhelminaplein
Kapsalon Rie van Gaalen, Sabana Blancoe 36
"Sun Rise" - Helfrichstr. 26
A. Kelkboom - Nassaustr. 82

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC. FOR THE BEST IN GASCOOKING... TAP-PAN

FOR ALL COSMETICS WHOLESALE AND RETAIL CALL

MADAMEALICE

NASSAUSTRAAT

ORANJESTOD



The Underwater Explorer's Watch

## KAN Inc.

JEWELERS SINCE 1918

NASSAUSTRAAT 47

Completely Airconditioned.

Zodiac

the name for automatic watches



ZODIAC LE LOCLE, SWITZERLAND. IN USA: ZODIAC WATCH COMPANY, 15 WEST 44TH STREET, NEW YORK 36, N. Y.

## NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR ALL YOUR PICTURES... KODAK ---

KLEERMAKERIJEN. TAILOR SHOPS.

Sastreria Arubana, Wilhelminastraat 49
Panam Tailor Shop, Theaterstraat 8
Joseph Malcolm Spellen, Helfrichstraat 57
Community Store, Zeppenfeldtstraat 48
General Tailor Shop, Zeppenfeldtstraat 40
Ivan Williams, Weg Rooi Hundo 22

KOFFIE BRANDERIJEN.
COFFIE ROASTING FACTORIES.

J. A. Nieuw, Druivenstraat 6 La Porteña - Jansenstr. 6 New York Restaurant, Rembrandtstraat 29
Bubali's Bar, Noord 184A D2
Tango Bar, Wilhelminastraat 62
Trocadero, L.G. Smith Boulevard 15
Paris Restaurant, Wilhelminastraat 63
Central Bar, Savaneta S-97
Eagle Beach Bar, Montanaweg 1
Rio Bar, Nassaustraat 38
Chesterfield Restaurant, Zeppenfeldtstraat 57
Restaurant-Bar Aparicio, Schelpstraat 56
Eagle Bar, Arendstraat 18
Union Bar, Macuarima 63
Java Restaurant, Zeppenfeldtstraat 95
Shanghai Restaurant, Lagoweg 40
Hotel Las Delicias, Helfrichstraat 63

ARUBA WATER SPORTS, INC.

— Sailing - 14 Ft. "Sailfish"-Boats - Glass Bottom Boat Trips ——
At the Aruba Caribbean Hotel Beach Dock - Call 2527 or 2250

#### KOFFIEHUIZEN. BARS.

Black & White Bar, Zeppenfeldtstraat 95 Rotterdam Bar, Zeppenfeldtstraat 72 Holsten Bar, J. G. Emanstraat 60 Don Q Bar, Nassaustraat 94 Ritz Cafe, Zeppenfeldtstraat Maxim Bar, Zeppenfeldtstraat Aruba Restaurant, Klipstraat 16 E. Brokke, Wilhelminastraat 102 Dancing Lido, Grensweg 17 Mira Flores Bar, Helfrichstraat 2 Santo Domingo Bar, Helfrichstraat 32 Caracas Bar, Grensweg 33 Phillipsburgh Bar, Bernhardstraat 140 Lucky Strike Bar, Concessielaan 9 Efigenio Maduro, Wilhelminastraat 50 Santa Cruz Bar, Santa Cruz 62 New Bar, Helfrichstraat 19 Lucky Strike Bar, Savaneta 290 Flor de Oriente, Kerkstraat 6 Wintergarden, Zeppenfeldtstraat 11 Charlie's Bar, Zeppenfeldtstraat 56 Aurora Bar, Santa Cruz 58 Deli Bar, Kruisweg 8 Hendrik Habibe, J. G. Emanstraat 4

Aruba Bar, Hendrikstraat 7
Bonaire Bar, Weg Seroe Pretoe 7
Time Square Bar, Helfrichstraat 24
Brooklyn Bar, Helfrichstraat 28
Rock and Roll Bar, Grensweg 27
Victoria Bar, Helfrichstraat 37
Betto's Place, L. C. Smith Boulevard
Happy Bar, J. G. Emanstraat 56
Caribbean Bar - (L. J. M. Henriquez) Zepp.
Str. 43
Rosey Café - Zepp. Str. 97

#### KRAMERIJEN. HABERDASHERIES.

One in All, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 93
Arends Hardware Store, Havenstraat 19
N.V. Aruba Motor Mij., Steenweg 3
West Indian's Grocery, Ruysdaelstraat 2
Santa Cruz Store, Santa Cruz 233 D-5
Aruba Hardware Store, Wilhelminastraat 59
J. L. Wever, Nassaustraat 101A
Papa's Cake Shop, Torenstraat 6a

LANDBOUW PRODUCTEN.
AGRICULTURE PRODUCTS.

Perec Friedman, Nassausraat

### BASI RUTI HOTEL CLUB

-"THE EPITOME OF HOSPITALITY" - PHONE 2222-

Nassaustraat

Mercedes Benz

Fruteria Senchi, Rodgerstraat 2 Robins Farms International N.V., Paradijs

LEVENSMIDDELENBEDRIJVEN. GROCERIES AND FOOD STORES.

Palmbeach Store, Noord 37 The Carib N.V., Prinsenstraat 36 Veld Stores, Kruisweg Tres Estrellas, Boecoeroei 171 Windward's Island Grocery, Weg Kustbatterij 21 Coba Lodo Store, Coba Lodo 17 Sang Cheung Store, J. G. Emanstraat 74 La Gallina, Kruisweg 6 Special Grocery, Paradera 96 Tromp Store, Sividivi Savaneta-Grocery, Savaneta S-119A Franklin Grocery, Standardville 36 Margriet Grocery, Bernhardstraat 23 Foo Woo Grocery, Bernhardstraat 49 Papacito Store, Arendstraat 54

Juan Ramon van Putten, Helfrichstraat 30 Alarico Fernando Evertsz, Seroe Pretoe 7 Eagle Store, Arendstraat 72 Aloysius Figaroa, Alto Vista 75 Standard Grocery, Weg Kustbatterij 21 Casa Rex, Havenstraat 7

**GROCERIES** MEATS

**VEGETABLES** 

### CHIC'S GROCERY

Markstraat 4 - Phone: 5476

FRESH SHRIMPS FRESH FISH Home Deliveries

### Kusters Trading Comp.

Nassaustraat Hermes Typewriters
Oranjestad

Mickey Grocery, Iguana Morto 50 Enrique Grocery, Braziel 111 Chee-Chee's Grocery, Rooi Hundo 46 Kong Hing Grocery, Havenstraat 3 Carmelita Samson, Nassaustraat 79 Kwon Loon Grocery, Guyabastraat 2 Beatrice Mathilda Amos, Village North 118 Hing San Grocery, J. G. Emanstraat 46 Phillipsburgh Grocery, Iguana Morto 120 Guillermo Marcelo Ruiz, Hendrikstraat 23 Mai Store, J. G. Emanstraat 86 Sam's Grocery, Hendrikstraat 28 Tienda El Gallo, Wilhelminastraat 32 Celestine Bristol, St. Maartenstraat 40 Far Kong, Weg Seroe Pretoe 45 Tarabana Store, Tarabanaweg 30 Springfield Store, Bernhardstraat 199 Formosa Grocery, Savaneta S-496 Todos Food Center, Uruguay/Emmastraat Cung King Grocery, Weg Fontein 2 Wong King Grocery, Weg Seroe Pretoe 25 Oranjestad Handelmij. N.V., Nassaustraat 3 La Rosa Grocery, Bernhardstraat 14 Fr. Adolphus Gibbs, St. Maartenstraat 34B Charles Herbert Simmons, !St. Maartenstr. 76 Rudolfo H. Beaumont, Noord 60 Greenhill Grocery, Bernhardstraat 25A Cheung Grocery, Jan Steenstraat 26 Corner Grocery, Bernhardstraat 51 Chic's Grocery, Marktstraat 4 The Bee Hive, Weg Kustbatterij 129 Tienda Roos, Windstraat 36 Thielman's Grocery Bernhardstraat 259 Kees Grocery N.V. J. G. Emanstraat 30 Santa Cruz Store, Macuarima 63 Eufemia Hirschfeld, Bernhardstraat Aloy Grocery, Ceintuurbaan 11 Linda Shop, Bernhardstraat 2B Moo Kee Grocery, Arendstraat 78 Victoria Arrindell, Rooi Hundo 45 Francisco Sambre, Weg Seroe Pretoe 56 El Luchador, Emmastraat Lung Choung Grocery C.V., Bernhardstr. 132 Juan Fingal Az., J. G. Emanstraat 28 Hop Hing Grocery, Socotorolaan 40 Jim's Grocery, Clavelstraat/Nieuweweg Dakota Food Supply, Cashewstraat La Fortuna, Emmastraat 11

## Kusters Trading Comp.

Nassaustraat **Oranjestad** 

### Skindiving Equipment

La Falconiana, Concessielaan 7
Juan Corneli, Elleboogstraat 486
Clara Samson, Watapanagezaag 12A
Oranjestad Store, J. G. Emnstraat 8
Isidro Croes, Hooiberg 51
La CoLsecha, J. G. Emanstraat 35
H. S. Croes, Santa Cruz 219-D5
G. A. Tremus, Weg Seroe Pretoe 1
Ignacio de Cuba, Savaneta S-168
Chin A. Tong, Bernhardstraat 78
Juan de Freitas, Kerkstraat
Floriano Arends, Savaneta S-84
Charles William Elder, St. Maartenstraat 93

# WHITE STAR GROCERY

B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 52 SAN NICOLAS

- \* Rice
- \* Vegetables
- \* Meats
- \* Groceries

TEL. 5 0 7 1

### CHINESE GROCERY

Ling Chao Yang

For all your groceries: Fruits, Meats and Vegetables

Call: 5065 Store, and 5472 Home.

Theaterstraat 4
San Nicolas

## Sam's GROCERY

HENDRIKSTR. 28 — PHONE: 1541

Groceries - Fresh Fruits and Vegetables Householdware - Biscuits and Candies Homeservice - Wholesale - Retail

SALAMETA

GROCERY

A. Fat

GROCERIES

MEATS

**VEGETABLES** 

**FRUITS** 

Phone 5319

Savaneta 119-A

FOR GOOD QUALITY & PROMPT DELIVERY CALL PHONE 1758 - 1757

## NIC. HABIBE JR.

First and Best Stocked Supermarket
NASSAUSTRAAT 108
THE SHOPPING CENTER OF ARUBA

Representative of:

The Famous S & W FINE FOODS INC.

The World Known

TOBLER Chocolates,

the finest of Switzerland

and the best Gin in England

Burrough's Beefeater

Kusters Trading Comp.

Nassaustraat Oranjestad Roneo Office Supplies

### GREENHILL Grocery KELVIN YHAP

For your

Fr Ve

O

0

Croceries

Fruits

Vegetables

Liquors

Fresh Meats

Chickens

Fish etc.

II Paints

Bernhardstraat 25-A Tel. 5274 — P.O.Box 163 San Nicolas La Nueva Reforma (R. Geerman), Noord Cura Cabai 26

Eilas Habibe, Wilhelminastraat 63 International Grocery (M. de Cuba), Weg Seroe Pretoe 20

Efigenio Kock, Braziel 54 3 Chinese Grocery, Theaterstraat 4

Provisiones Wolter N.V. Havenstraat 22 Three Stars Grocery, Helfrichstraat 24

Johnson's Grocery, Golfweg 5

But Sen Fong Grocery, Weg Seroe Pretoe 10

Jose Ignacio Tromp, Atto Vista 41 La Favorita, Hendrikstraat 16

St. Eustatius Grocery, Jan Steenstraat 2 James Providence, St. Maartenstraat 51

Ramon de Cuba, Savaneta 370 N. Habibe Jr., NaNssaustraat 108

Shanghai Grocery, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 10

Vicente Blanco, Wilhelminastraat 39

Tim Brothers, Bernhardstraat 194

Jim Brothers, Bernhardstraat 194 Max Saladin, Havenstraat 8

Albert Chung, van Renselaarstr. 2 Chen Ginn Grocery, Weststraat 29

White Star Grocery, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 53

Yee Woo, Sabastraat 37
Elias L. John, St. Maartenstraat 4B

TIENDA-HABIBE Z

FOR FIRST QUALITY MEATS
Wilhelminastraat 63 - Phone: 1486

## TIENDA HABIBE \$\prightarrow\$



FOR YOUR FOODSTUFFS Wilhelminastraat 63 - Phone: 1486

Aruba Bazaar, Marktstraat 4B Ling Ah Yu, Helfrichstraat 38 Oriental Grocery, Weg Fontein 40 Flor de Oriente, Kerkstraat 6 National Grocery, Village North 158 One and All, Korteweg 5 L. E. Pourier, Emmastraat Hollandsche Winkel, Boerhavestraat Kong Woo, Thorbeckstraat 19 La Gran Bodega, Wilhelminastraat 51 forma Java Grocery, Rodgersrtaat 1 West Indian Grocery, Nuyenstraat 1 Casa Henriquez, Steenweg 12

#### LIMONADE EN SODAWATER FABRIEKEN. LEMONADE AND SODAWATER.

Aruba Bottling Company, Nassaustraat 162 Tropische Bottelmij. van Aruba N.V., Weststr. Victoria Bottelarij N.V., Bernhardstraat 104

#### LOGEMENTS — PENSIONS. BOARDING HOUSES.

Hotel La Esperanza, Pastoor Hendrikstraat Scala Annex, Nassaustraat 35 Hotel Primavera, Arendstraat 37 Pension La Fortuna, Helfrichstraat 5

## TIENDA HABIBE



#### YOUR GROCERY

Wilhelminastraat 63 - Phone: 1486

Kim Fui Grocery, Bernhardstraat 268 Toko Dakota, Guyabastraat 24 John's Grocery, Edisonstraat 19 Johannes Nicolaas Croes, Olijfistraat 20 Ansintho Chung, Socotorowijk 2 E. Lacle-Olive, Sividivi 8 Siribana Store, Siribana 27A James Henny Walters, St. Maartenstraat 8 Vernon Hickinson, Helfrichstraat 29 Flor de Syria, Zeppenfeldstraat 46

LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN EN AGEN-TEN.

#### AIR TRANSPORT COMPANIES & AGENCIES

N.V. Eman Handel Maatschappij, Nassaustr. 41 E. & G. Martijn (Aruba) N.V., Havenstraat 12 S. E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassau-

Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N.V., Nassaustraat 88

## TIENDA HABIBE &



#### FOR FRESH FISH

Wilhelminastraat 63 - Phone: 1486

Victoria Grocery, Zeeweg 2 Solognier's Grocery, Weg Fontein 48 Gladys Eulalie Jean-Louis, Magdalenastraat 11 "Antonia" - Savaneta 52 "La Casa Verde" - Golfweg 9A

"La Boneriana" W.R.H. 9

"Lucky Star Grocery" .. I. Wagenmakerstr. 53 Daniel Bulos - Markthal

"Victoria Grocery" - Ayo 33

"Choy Chung Grocery" - Ruysdaelstr. 2

"Chico's Grocery" - Rooi Congo 63

"Aruba Supermarket" - Seroe Colorado (Lago)

"Matadera Store" - Matadera 10 Noord "Browlia Grocery" - Rooi Hundo 61

CURA CABAI 45

SAVANETA

El mejor abasto para viveres y todo lo necessario para el hogar

TEL. 5434

## NDA HABIBE



### YOUR GROCERY

Wilhelminastraat 63 - Phone: 1486

wow...

OUR MOM BUYS ALL OUR FOOD AT....

## JAVA STORE GROCERY

THAT'S WHY WE KIDS ARE SO HEALTHY AND STRONG YOU TOO CAN EAT TASTY AND HEALTHY FOOD Just call:

5137 or visit Rodgerstraat 1

### Kusters Trading Comp.

Nassaustraat Oranjestad

D.K.W. - Auto Union

MANUFACTUREN. DRY GOODS.

Oranje Store, Rembrandtstraat 41 N.V. Magazijn Mirep, Steenweg 14 Jan Hilario Oduber, Nassaustraat 83 Shanghai Grocery, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 10

The Dutch Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 7

Nadim Lakis, St. Maartenstraat 22 Savaneta Store, Savaneta 90 Uncle Louis Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 20

Manhattan Store, Nassaustraat 2 Casa Haime, Nassaustraat 10 Palais Oriental, Nassaustraat 72 San Nicolaas Bazaar, V. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 50

El Paraiso, Nassaustraat 51 Venus Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldstr. 79 Flor de Syria, B. v.d. Veen Zeppenfeldstr. 46 Nicolaas General Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 27

Variedades, Hendrikstraat 34 Liberty Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 36 Novelty Shop, Nassaustraat 24 Panama Bazaar, Oranjestraat 3 Helen R. Leon, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 45B

Neme Import-Export Mij, Aruba N.V., Columbustraat 9

C. C. Charles, Helfrichstraat 1 Paris Store, B. v.d. Zeen Zeppenfeldtstr. 68

### SUPERCLEANING, ARUBA STEAM LAUNDRY DRY CLEANING

Tel. 5555

Vernon Hickinson, Helfrichstraat 29 Aruba Bazaar, Marktstraat 4B La Cubana, Nassaustraat 70 Canton Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 202 Pinkus Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 62 Sunshine Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 14

The New World, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 81

La Falconiana, Concessielaan 7 Panama Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 9 No. 1 Store, Nassaustraat 58 Whitfield Dress Shoppe, Nassaustraat 20 Rubens N.V., Zeppenfeldtstraat 29 Clara Samson, Watapanagezaag W 12A Shangelai Store, Theaterstraat 14 Estelle Henriette Robles, Nassausraat 159 El Nuevo Mundo, Kruisweg

#### CUSTOM BROKERS ARUBA EXPRESS AGENCY

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

Casa de Cuba, Savaneta S-168 Samuel H. Muller & Son Music Store, Bernhardstraat 177

Ideal Souvenir & Gift Shop, B. v.d. Veen Zeppenfeldstraat 12

El Centro, Savaneta S-84

Ideal, Nassaustraat 53

The Village Store, St. Maartenstraat 33

3La Dominicana, Helfrichstraat 26

Ines Allen, Weststraat 12

Juan Fernando Luidens, Kerkstraat 11 Community Store, Zeppenfeldtstraat 48

Shirley Store, Nassaustraat 50

La Confianza, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 87 People's Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldt-

straat 14

MEUBELEN. FURNITURES.

N. V. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101 Texas Furniture Store, Emmastraat 5

/ Aruba Bazaar, Marktstraat 4B

Flor de Syria, B. v.d. Veen Zepenfeldtstraat 46 Panama Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 9 De Cuba Hardware Store, J. G. Emanstraat 45 N.V. Meubileringsbedrijf Mesker-Aruba, Nassaustraat 7

A. Gotlieb's Meubel- en Tapijtgroothandel, Druivenstraat 10

Amerikaanse Handelmij. NV.., Nassaustr. 87 America Furniture, Savaneta 367 Saade Store, Nassaustraat 101

## NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- CAMERAS... KODAK... FILMS...

Don Simon, Wilhelminastraat 36 City Store, B. v.d. Veen Zeppenfeldstr. 78 Elsa Maria Arends, Essoville 51 Corner Store, Bernhardstraat 189

Famly Store, Nassaustraat 23

Chic (E. M. Arends), Nassaustraat 48

Casa Maria, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 74 Modesteria "El Encanto", Nassaustraat 118

Firma Schlachter, Nassaustraat 34

Aruba Trading Co., Nassaustraat 14

Casa Matias, Nassaustraat 1

Victoria Store, Bernhardstraat 242

N. P. Sintiago, Guyabastraat 8

Fanny's Shop Aruba N.V. Annex, Zeppenfedtsltraat 64

Lyons Hall - Kerkstr. 14

Hieroms - Fingal, Maria Angelina - Bilderdijkstr. 5

"Little Hope " - Weg Kustbatterij 15 F.

MELKHANDEL. DAIRIES.

Super Maatschappij "Aruba" N.V., Schoolstraat 4

METALEN

METAL & SCRAP.

"Zee Metaalhandel" - Eagle Colony 20

Warenhuis van der Ree, Adriaan Laclé Boule-

Neme Import-Export Co. Aruba, N.V. Colum-Discoteca Sabor - Nassaustr. 80

FORD

MERCURY

THUNDERBIRD

LINCOLN

ANGLIA

TAUNUS

Built for people... Built for savings...

Neme Import-Export Co.

NAAIMACHINE, BIJBEHORENDE ARTIKELEN EN ONDERDELEN.

SEWING MACHINES, PARTS AND ACCESSO-RIES.

Singer Sewing Machine Co., Havenstraat 7 Necchi Sewing Center, Kazernestraat 7 "Repairs Inc." Lago Heights 709

ITALIAN CUISINE & ITALIAN MANAGEMENT

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- FOR ALL YOUR PICTURES... KODAK ---

#### NAAISTERWINKELS. SEAMSTRESS CENTRES.

Variedades, Hendrikstraat 30 Modesteria «El Encanto» Nassaustraat 118 Costurería «La Elegancia», Oranjestraat 7A Costureria «La Tijera de Oro», Emmastraat 27

### OPTIEK ZAKEN. OPTICAL STORES.

Souvenir Shop, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstr. 60 Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V., B. v.d. Veen Zeppenftldtstraat 63, Kan N.V., Nassaustraat 47

### **Kusters Trading Comp**

Nassaustraat

Oranjestad

Marine Diesel Engines

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR THE BEST IN RADIOS... GRUNDIG-STEREO

Oduber & Kan N.V., Nassaustraat 47 Spritzer & Fuhrmann Aruba N.V. Nassaustr. 29 Raghunath Optiek N.V., B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 91

FOR YOUR GLASSES

**JEWELRY** 

PRESENTS

AND SOUVENIRS

## KAN N. V.

PHARMACEUTICALS
PHAMACEUTICAL Products.

Pharmaceutische Import Centrale Aruba N.V. Nieuwstr. 2

PLAATWERKERS EN LASSERIJEN. STEEL CONSTRUCTIONS & WELDING SHOPS.

Nahar Steel Construction, J. H. Fergusonstr. 45 The Dutch Machine Shop, Zeewijk 70A PLASTIC WERKERS.
PLASTIC SHOPS.
Pancho's Plastics Aruba, Klipstraat 1

Pancho's Plastics Aruba, Klipstraat 1

Plezier Vliegtuigen, AERO FLYING CLUBS

"Aruba Flying Club" - De Vuyst Vliegveld

PLUIMVEEBEDRIJVEN.
POULTRY FARMS.

Malmberg & Sons, Tanki Leendert
Viana's Poultry Farm, Lago Heights
Bell's Farm, Rozenstraat 4
George Harry Dongen, Bernhardstraat 76
Gomes Poultry Farm, Ceintuurbaan 70
Christiaan Jacobus Hennep, Noord A-D64B
Simon Maduro, Rooi Koochi 46
A. G. Th. Arends, Havenstraat 19
Savaneta Chicken Farm, Savaneta
Buenavista Chicken Farm, Buena Vista 2-A

POTTENBAKKERIJ.

POTTERY.

Eerste Arubaanse Keramiek Shop, Rondweg 21

RADIOS EN ONDERDELEN. RADIOS AND PARTS.

Nadim Lakis, St. Maartenstraat 22 N.V. Aruba Motor Maatschappij, Steenweg 3

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR THE BEST LAUNDROMATS ... WESTINGHOUSE

Thinking of a Barbecue of Fresh, Tender ,Broilers fried or roasted Chicken? Then Phone 2333 and request delivery of

### "DEL MAR'S" SPECIAL BARBECUE CHICKENS

READY TO COOK.

Sold by the best Butcher & Grocery Stores in Aruba. We will help and serve our clients on any day and at any time.

Santa Cruz 14 Phone 2333
DEL MAR'S POULTRY FARM

Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr. 104
Marta Idelfonsa Lo, Jan Steenstraat 42
Saade Store, Nassaustraat 101
Texas Furniture Store, Emmastraat 5
Central Radio Service, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 13
Palais Royal Aruba N.V., B. v.d. Veen Zep-

penfeldtstraat 34 Amerikaanse Handelmij. N.V., Nasşaustr. 87 Marconi Phone Radio Sales & Service, Van Slobbestraat 7 en 9 RECLAMEBUREAU'S.
ADVERTISING AGENCIES.

Martis Advertising Agency, Van Walbeeckstr.
Caribpress, Torricellistraat 16
Publicidad «Exito» ,Klipstraat 7
Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers en Publiciteit Maatschappij N.V., Nassaustraat 85
Daal Trading & Publishing Co., Celsiusstr. 21
Addison Croes - Leeuwenhoekstr.
"Oldo Travel Bureau" - Wilhelminastr. 13

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC. FOR THE BEST IN RADIOS... GRUNDIG-STEREO

Columbia Music Center, Nassaustraat 15 Columbia Music Center Van Slobbestraat 9 Casa Electronica, Bernhardstraat 99 Palais Royal Aruba N.V., Nassaustraat 18

RADIOS REPARATIE INRICHTINGEN. RADIOS REPAIR SHOPS.

Carlos & Joaquin Kelkboom, Wilhelminastr. 104 General Repair Shop, Hospitaalstraat 10 Central Radio Service, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 13 Marconi Phone Radio & Sales Service, Van

Slobbestraat 7 en 9

Casa Electronica, Bernhardstraat 99
Reeberg's Technical Services, Zuidstraat 11
Crescent Refrigeration Repair Shop, V.N. 161
Aruba Radio and T.V. Service - van Leeuwenhoekstr.

Dakota Radio Repair Shop \_ Melonstr. 5

RESTAURANT ANNEX KOFFIE, BIER- OF IJSHUIS.

RESTAURANT WITH BAR, BEER- OR ICE CREAM PARLOR.

Canton Restaurant, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 54

Hotel Marchena, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 77

Don Q Bar, Nassaustraat 94 Central Bar, Helfrichstraat 2

Maxim Bar, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat Aruba Restaurant, Klipstraat 16

Refresqueria Hortencia, Wilhelminastraat 43 Budweiser Bar, Arendstraat 61

Refresqueria de Grasa, Klosterweg 4

Papa's Cake Shop, Torenstraat 6
Van Gijn's Dining Hall, Lago Heights

Oasis, Oranjestraat 22

Restaurant-Bar Aparicio, Schelpsraat 56

### ARUBA EXPRESS AGENCY — CUSTOM BROKERS

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

Ford.... Mercury.... Thunderbird.... Lincoln.... Continental.... Anglia.... Taunus....
Built for people.... built for savings.

Dutch Restaurant, Nassaustraat 17
Ingrid, Nassaustraat 115
Refresqueria Santa Marta, Santa Cruz 48
Dancing Lido, Grensweg 17
Santo Domingo Bar, Helfrichstraat 32
Caracas Bar, Grensweg 33
Hotel Strand, L. G. Smith Boulevard
Wintergarden, B. v.d. Veen Zeppenfeldtst.11
Tropical Restaurant, Rembrandtstraat 3
Pete's Place, Bernhardstraat 318
Royal Den, L. G. Smith Boulevard

Rooi Hundo Cake Shop, Rooi Hundo 54
Hotel Maatschappij Aruba N.V., Zoutmanstr. 7
Paris Restaurant, Wilhelminastraat 63
Rio Bar, Nassaustraat 38
Chesterfield Restaurant, Zeppenfeldtstraat 57
Piet's Soda Fountain, De la Sallestraat 1
Java Restaurant, Zeppenfeldtstraat 95
Shanghai Restaurant, Lagoweg 40
Uche's Place, Nassaustraat 79
Nanking Restaurant, Helfrichstraat 40
N.V. Arubaanse Resortmij., Columbustraat 9

## Refresqueria De Graza

Your Sodafountain with the fastest service of Aruba

We offer you in our modern Fountain:

HOT DOGS - SOFT DRINKS - HAMBURGERS
CAKES - SANDWICHES - JUICES - CANDIES
ICE CREAMS
BISQUITS

DOMINICANESSENSTRAAT 4 Opposite R.C. Church PHONE 1695

U. L. Baynes, Zeppenfeldtstraat 99
Scala, Nassaustraat 54
Central Lunch Room, B. v.d. Veen Zeppenfeldtstraat 2A

New York Restaurant, Rembrandtstraat 29 East End Lunch Room, Zeppenfeldtstraat 18 Trocadero, L. G. Smith Boulevard 15 Restaurant Bali, Kleine Steiger Bonaire Bar, Weg Seroe Pretoe 7 Refresqueria «La Fama», Nassaustraat 115 Refresqueria «San Antonio», Koningstraat 7A Refresqueria «Delmar», Savaneta 488A Refresqueria La Estrella - Klipstraat 11 Rosey Café - Zeppstr. 97

Refresh at

Uchee's
PLACE

MAINSTREET

Nassaustraat

Coffee Shop
Soda Fountain
Quick Lunch
Finest Chinese and

American dishes

# NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

- FOR ALL YOUR PICTURES... KODAK -

Viceroy Bar - Steenweg 18 Refresquería Central - Nassaustr. 64 "Harms Restaurant" - van Walbeeckstr. 19

RIJWIELEN, ONDERDELEN EN TOEBEHOREN. BICYCLES, PARTS AND ACCESSORIES.

H. W. de Kom, St. Maartenstraat 22 Casa King, Helfrichstraat 21A El Siglo, Helfrichstraat 30 Aruba Hardware Store, Wilhelminastraat 59 N.V. Handelmij. voor West India Aruba, Nassaustraat 62 N.V. Handelmij. voor West India Aruba, Zeppenfeldtstraat 44

J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstraat 3

SCHEEPSLEVERANCIERS. SHIPCHANDLERS.

Eulogio Wever, Pos Chiquito 47 G. R. R. Habibe, Panamastraat 8 Lucky Strike Building, Helfrichstraat 29b Veld Stores, Zeppenfeldtstraat 21 Veld Stores, Kruisweg Oranjestad Handelmij. N.V., Nassaustraat 3 N. Habibe Jr., Nassaustraat 108

SCHEEPVAARTMAATSCHAPPIJEN EN AGEN-SHIPPING COMPANIES & AGENCIES.

F. M. Arends, Wilhelminastraat 7

## HOTEL STRAND RESTAURANT

THE ONLY AIRCONDITIONED RESTAURANT WHERE YOU CAN ENJOY EXQUISITE CANTONESE DISHES

ROOMIJSFABRICATIE EN VERKOOP. ICE CREAM MANUFACTORY & SALES.

J. L. Wever, Zandstraat Ingrid, Nassaustraat 115 Uche's Place, Nassaustraat 79 Super Maatschappij Aruba N.V., Schoolstr. 4 La Popular, Socotorolaan 18 U. L. Baynes, Zeppenfeldtstraat 99

N.V. Eman Handelmij., Nassaustraat 41 E. & G. Martijn (Aruba) N.V., Havenstraat 12 S. E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassaustraat 88 Duvert Senior, Emmastraat

Oficina Maritima de Aruba, Zoutmanstraat 3 Aruba Handelmij. N.V., Nassaustraat 14 Jan Bodegom & Co. (Aruba) N.V., Weststraat 1 G. de Veer & Sons N.V., Nassaustraat 37

## N.V. Meubileringsbedrijf

MESKER

Ruime sortering eet-, zit- en slaapkamerameublementen

Klein meubelen, lampen, gordijn- en meubelstoffen, tapijten, bedden, matrassen ARUBA

NASSAUSTRAAT 7 TELEFOON 1325 **ORANJESTAD** 

## ARUBA EXPRESS AGENCY

TRANSPORTATION

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO —

CABLE: EXPRESS ARUBA

SCHILDERSBEDRIJVEN. PAINTING CONTRACTORS.

Ruperto Francisco Wout, Weg Kustbatterij 216 Schildersbedrijf Aruba, N.V., Celsiusstraat 18

SCHOENEN-REPARATIE INRICHTINGEN EN ARTIKELEN.

SHOE REPAIR SHOPS & ARTICLES.

Casa King, Helfrichstraat 21A Alfa Shoe Shop, Helfrichstraat 4 Hartog's Schoenhandel N.V., Nassaustraat 99 Zapateria Aruba, Emmastraat 10

### ZAPATERIA ARUBA

For all your Shoerepairs

for Homeservice

Call: 2215

Emmastraat 10 - O'stad.

Also Shoes

made to order

## Shoe Repairs

IN



Minutes

"Alfa Shoe Shop"

R. R. FRADL

HELFRICHSTR. 4 TEL. 5098 P.O. BOX 375 - SAN NICOLAS

# Vec

Your Shipchandler

offers you the best in:

Quality & Service

CALL: 5051 or 5052 - SAN NICOLAS

### NEME IMPORT EXPORT CO., INC.

FOR ALL YOUR FURNITURE -

SCHOENENWINKELS. Zie ook Manufacturen.

SHOE STORES. See also Dry Goods.

Hartog's Schoenhandel N.V., Nassaustraat 99 Variedades, Hendrikstraat 18

SCHOONHEIDSSALONS EN ARTIKELEN. BEAUTY PARLORS & ARTICLES.

Parol Beauty Shop, Jan Steenstraat 19 La Parisienne, Melfrichstraat 29 Elite Beauty Shop, Van Renselaerstraat 3 Aura's Beauty Shop, Steenweg 5

SLAGERIJEN. BUTCHER SHOPS.

Jan. H. Ponson, L. G. Smith Boulevard 27 Far Kong, Weg Seroe Pretoe 45 Fernando Orman, Hendrikstraat 15 Aruba Cattle Co. Nassaustraat 4 Carneceria Aruba, Steenweg 15 White Star Grocery, Zeppenfeldtstraat 53 F. M. Arends, Klipstraat Ong Leong Pao, Markthal Holfa Bernhardstraat 163a Hollandse Slagerij, Kerkstraat 7 Holfa, Wilhelminastraat 67 Mercado del Pueblo - Windstraat 40

## ARUBA EXPRESS AGENCY — TRANSPORTATION

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

Dorothy's Beauty Parlor, Kruisweg 2 Seeta's Beauty Salon, Mgr. Nieuwindstraat 5 Madam Rumnit's Beauty Salon, Havenstraat 2 Beauty Counselor, Lago Heights 702 Madam · Alice Beauty Salon & Trading Co., Nassaustraat 83A

Thea Peeren's Schoonheidssalon, Aruba Caribbean Hotel

Central Music Shop, Nassaustraat Avon Cosmetics, Hendrikstraat 18 Caminee's Beauty Salon, Verrietstraat 5

SCHOENMAKERIJ, TAPIJT EN MEUBELS RUGS & UPHOLSTERY CLEANING

"Cleaning Center" "Excelsion Rug & Upholstery Cleaning" --Izaac Wagenmakerstr. 82

SCHRIJFBEHOEFTEN. STATIONARIES.

J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstraat 3 Emanuel Printing Office & Stationery Shop, Schoolstraat Aruba Boekhandel, Nassaustraat 104 G. de Veer & Zonen N.V., Nassaustraat 37 Aruba Post, Zeppenfeldtstraat 69 Boekhandel Mariska, Emmastraat 10

## HOLLANDSE SLAGERIJ

(THE DUTCH BUTCHER)



Het oudste en meest bekende adres voor alle vleeswaren en de beste service

Bel 1771 — 1290

The oldest and best butchery of Aruba. For the best meat and the best service

Call 1771 or 1290

A. TONK

Kerktraat 7 — Oranjetad

Kusters Trading Comp.

Nassaustraat Oranjestad

Mercedes Benz

#### IN ST. NICOLAS YOUR HAIRDRESSER AND BEAUTICIAN

### CHIDA'S BEAUTY SHOP

CRYNSENSTRAAT 1

TEL. 5787

### SPEELGOEDWINKELS. TOY SHOPS.

G. A. Tremus, Weg Seroe Pretoe No. 1
La Dominicana, Helfrichstraat 26
Aruba Boekhandel, Nassaustraat 104
Aruba Post, Zeppenfeldtstraat 69
Kinderparadijs, Nassaustraat 104
La Linda, Nassaustraat 31
La Cubana, Nassaustraat 70
No. 1 Store, Nassaustraat 58

### SPORTARTIKELEN. SPORTING GOODS.

J. E. P. Cabenda, Oudeschoolstraat 3 La Cubana, Nassaustraat 70 Luisito Dirksz, Bernhardstraat 80 Amerikaanse Handelmij., Nassaustraat 87 El Siglo, Helfrichstraat 30

### STICHTEN. INSTITUTES.

Lago Thrift Foundation, Lago, San Nicolaas Home Building Foundation, Lago Aruba Peasant Shop Ltd., Zeppenfeldtstraat 74 Aruba Peasant Shop, Ltd. Nassaustraat 13 Spritzer & Fuhrmann (Aruba) N.V.

Nassaustraat 29
Mario's, Nassaustraat 19
Palais Oriental, Nassaustraat 72
Palais Oriental, Nassaustraat 77
Palais Oriental, Zeppenfeldtstraat 85
Libreria Argentina, Archimidesstraat 9
Caribbean Shop, Nassaustraat 9
"Luxe", Nassaustraat 71

### STOFFEERDERIJEN. UPHOLSTERY SHOPS.

City Upholstery Store, Rodgerstraat 6
Lo Upholstery Shop, Wilhelminastraat 46
Sabaneta Upholstery Store, Savaneta 538
Aruba Upholstery Shop & Store, Middenweg 13
Alfa Shoe Shop Annex, Emmastraat 10
West Indian Upholstery, Bernhardstraat 8

## Kusters Trading Comp.

Nassaustraat Oranjestad and FRANKING MACHINES HASLER CASHREGISTERS

nsimut

EGBO?

### SNOEPWINKELS. CANDY STORES.

Claudio A. Wolfschoon, Elleboogstraat Dulceria Las Delicias, Bernhardstraat 134a

SOUVENIR — CURIOSITEITEN — GESCHENK ARTIKELEN.
SOUVENIR- CURIOSITIES-, AND GIFT ARTICLES.

Spritzer & Fuhrmann (Aruba) N.V. Zeppenfeldtstraat 63

TIMMERMANSWINKELS.

Zie ook Aannemersbedrijven.

CARPENTER SHOPS.
See also Contractors.

Cabinet Shop, Trompstraat 2

TWEEDE HANDS ARTIKELEN
SECOND HAND ARTICLES

"Trade in Store" - Savaneta 496
"Repairs Inc" - Lago Heights 709

## NEME IMPORT EXPORT & CO., INC.

Ford.... Mercury.... Thunderbird... Lincoln... Continental... Anglia... Taunus....
Built for people.... built for savings. AMOJAG ZAX

# EME IMPORT EXPORT CO., INC. OR THE BEST IN RADIOS... GRUNDIG-STEREO

E- EN VLEES IMPORTEURS. TTLE AND MEAT IMPORTERS.

Hendrik Ponson, L. G. Smith Boulevard 27 ba Cattle Co., Nassaustraat 4 fa, Bernhardstraat 163a M. Arends - Klipstraat

landse Slagerij - Kerkstraat 7 fa - Wilhelminastr. 67

RFWAREN. INTS & VARNISHES

To Tip Top, Zeppenfeldtstraat 6

7. Viana Auto Supply, Bernhardstraat 101

dison W. Croes, Wilhelminastraat 59

anda de Cuba, Havenstraat 81

6. de Castro, J. H. Fergusonstraat 18

L. de Castro & Son Aruba, Verbindingsweg E. L. Maduro & Sons (Aruba) N.V., Nassautraat 88

de de los Santos Dirksz, Bernhardstraat 106 dosito Mario S. Arends, Fergusonstraat 51 & G. Martijn (Aruba) N.V., Havenstraat 12 dba Trading Co., Warehouse, Weststraat 15 drine Hardware Store, Havenstraat 32 dends Hardware Store, Havenstraat 3 dends Hardware Store, Havenstraat 19

Aruba Hardware Store, Wilhelminastraat 59 De Cuba Hardware Store, J. G. Emanstraat 45 Isaac Canhigh Trading Co., Bernhardstraat 115 G. de Veer & Zonen N.V., Nassaustraat 37 La Gran Bodega, Wilhelminastraat 51

VERVOERONDERNEMINGEN-GOEDEREN.
TRUCKING & TRANSPORT COMPANIES.

Oficina Maritima de Aruba, Zoutmanstraat 3

VERVOERONDERNEMINGEN-PERSONEN TRANSIT COMPANIES.

East End Transportation Vervoerondememing N.V., Karel Doormanstraat N.V. Verkeers, Onderneming Comfort, Steenweg 3

VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJEN EN AGEN-TEN.

INSURANCECOMPANIES & AGENCIES.

Bob Steele Insurance, Zeppenfeldtstraat 41 De Nieuwe Eerste Nederlandsche N.V., Nassaustraat 94B

N.V. Algemene Verzekeringsagenturen Maatschappij, Nassaustraat 60

### ODUBER AGENCIES N.V.

O'STAD — P. O. BOX 135 — TEL. 1896 — ARUBA

Milkproducts: The Borden Co.

Pharmaceuticals: \* Olin Mathieson Chemical Corp. (Squibb)

\* Establecimientos Lauzier
\* Medo Chemicals Ltd.
\* Charles E. Frost & Co.

Suntan Products: Plough Export Co. (Coppertone)

Soaps : Laboratories Fromont (Neutrogena)

Botica Oduber N.V. - Tel. 1780 - 1781

## ruba Express Agency - General Cargo Transportation

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US:

KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

### RELY ON

# TECHNICA ANTILIANA

In our selling program we have all technical articles, such as machines, tools, electric household appliances, tires, building materials etc.

As exclusive agent of:

R.S. Stokvis en Zonen n.v.
ROTTERDAM

we can deliver anything, as long as it is technical.

Contact for information:

TECHNICA ANTILIANA N.V. WAYACKA ARUBA TEL. 2444

## ruba Express Agency - General Cargo Transportation

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

7. Assurantie Maatschappij de Nederlanden an 1845 (met 5 filialen), Nassaustraat 60 Eerste Nederlandsche Mij. Op het leven n tegen Invaliditeit N.V. - Nassaustr 94B

ARENHUIZEN. PARTMENT STORES.

renhuis van der Ree, Adriaan Laclé Boulerard 22

asa Haime», Nassaustraat 10 a Linda», Nassaustraat 31

AS- EN STRIJKINRICHTINGEN EN CHE-MISCH REINIGEN.

UNDRIES AND DRY CLEANING ESTA-BLISHMENTS.

iental Laundry, Bernhardstraat 119 J. de Castro & Sons, Verbindingsweg eph Malcolm Spellen, Helfrichstraat 57 ubaanse Stoomwasserij & Dry Cleaning, Bernhard/Marktstraat

uba Laundry, Kruisweg 15 in Street Laundry, Nassaustraat 81

V. Chemische Wasserij-Band Box, Van Ga-

lenstraat 4

ma: Arends Laundry, Adolf van Nassau-

straat 47 omon Laundry, Socotorolaan 16

Your Travelbureau

Tel: 1992-1993

Wilhelminastraat 13 - Oranjestad

EXPERIENCED MOST THE TRAVELBUREAU OF ARUBA

> Complete travelservice to anywhere in the world

Agents of famous lines like

LAURO LINES

## UPERCLEANING, ARUBA STEAM LAUNDRY AND RY CLEANING

#### - TRANSPORT RUBA EXPRESS AGENCY

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO — CABLE: EXPRESS ARUBA

#### LAUNDRY MAINSTREET

WASHING AND DRYCLEANING—

TEL. 2134

But this one is sure

There are many others... THE BEST LAUNDRY ON THE ISLAND OF ARUBA!

## VIANA AUTO SUPPLY CO. INC.

(ARUBA AUTOMOTIVE CENTER)

Bernhardstraat 101.

Tel: 5120-21

P.O. Box 362

Official dealers for:

VALIANT - PLYMOUTH - DODGE

CHRYSLER

DUPONT FINISHES & FABRICS

GOODYEAR TIRES &

BATTERIES

— Do also visit our used car market —

SUPERCLEANING, ARUBA STEAM LAUNDRY AND DRY CLEANING — Tel. 5555

## REYDE GOPAS "EL REY DEL TRAGO"

World's Best Rum

— "BOTTLED CARIBBEAN SUNSHINE" — WILHELMINASTRAAT 47 - PHONE 1266

### ARUBA EXPRESS AGENCY — TRANSPORT

W. J. BOOI - CALL: 2461 OR VISIT US: KAS PALOMA 71 - SIMON ANTONIO -

CABLE: EXPRESS ARUBA

### EME IMPORT EXPORT CO., INC.

d.... Mercury.... Thunderbird.... Lincoln.... Continental.... Anglia.... Taunus....
Built for people.... built for savings.



GREATER SAFETY

STYLE

COMFORT

MILEAGE

ALL WITHOUT EXTRA COST.

G. DE VEER & SONS, INC.

P.O. Box 59

ARUBA, NETH. ANTILLES

### EME IMPORT EXPORT CO., INC.

CAMERAS... KODAK... FILMS...

### OTEL STRAND RESTAURANT

SWIMMING IN THE CARIBBEAN SEA



# The Islands of the Netherlands Antilles

The Netherlands Antilles are composed of six islands. Near the coast of Venezuela are Curaçao, Aruba and Bonaire. The Windward islands, St. Martin, Saba and Sta Eustatius, are up North, West of Antigua and East of the Virgin Islands.

Strange thing indeed, that the Netherlands Antilles call the northern islands "Windward", while the British call their islandgroup in the north of the Caribbean "Leeward". For the southern islands goes the same. Aruba, Curaçao and Bonaire Leeward and the British call their southern islands "Windward". Easy as....... ABC.

All six islands have an ideal climate, all are awakening fast to the tourist "industry".

Curação is about 172 square miles and has a population of approximately 125.000

Aruba is 70 square miles with a population of 54.000. Bonaire is 112 square miles, 6000 population.

BONAIRE has a tourist office near the Hotel Curaçao, at Plaza Piar. Any information on this nearby island is available there. Also a handy Trade and Tourist guide, free on request.

St. Martin, divided in a Neth. Ant. and a French part, is 31 square miles (14 Neth. Ant. and 17 French). The population is 1500 on the Ant. side and 5000 on the French side. Ask for our guide.

Saba is 5 square miles and has a population of 1150.

St. Eustatius is 12 square miles and has about 1000 population.

On the islands Dutch, Papiamentoe, English and Spanish is spoken.
On the coast of South America there is another part of the (united) Kingdom of the Netherlands. It's Suriname. It covers 55.500 square miles and has a population of 250.000.



# Our Guarantee Travels With You

# EL GLOBO N.V.

Affiliated with Aruba Trading Company

Largest photographic selection in the entire Caribbean

All top brand name cameras and accessories from AGFA to ZEISS SONY TRANSISTOR RADIOS & TAPERECORDERS

Full line of camera equipment & accessories

Oranjestad Nassaustr. 14

P.O. Box 156

San Nicolas
Lagoweg 39
P.O. Box 222

### ARUBA

Commercial and tourist guide for the Island of Aruba. This guide is published by "International Trade- & Tourist Development Publications", a division of Daal's Publishing Company, Headoffce at Aruba. Representatives in Bonaire, St. Maarten, Venezuela and The Hague, Holland.

This book is printed every other 8 months with a total of 10.000 copies.

Free copies are distributed to all local merchants, to tourists and businessmen. The publishers gratefully acknowledge the kind assistance and cooperation received from government offices, viz.: The Aruba Government information office, The Aruba Tourist Bureau, The Aruba Office for economic development and planning and the Aruba Chamber of Commerce.

Worldwide distribution of this book is possible thanks to the kind cooperation of K. L.M., L.A.V., Delta and T.C.A., K.N:S:M:, Royal Dutch Steamship Company, Edwards Henriquez" Bank and associated bankers, Maduro & Curiel's Bank, Hollandsche Bank

Unie, several Shipping Companies and agents, and important firms.

The books are also mailed to diplomatic representatives of the Kingdom of the Netherlands and to the office of the Minister Plenipotentiary of the Netherlands Antilles at the Hague, Holland.

Comments from readers on the contents of this book are very welcome. Please address all correspondence to Daal Publishing Company, Celsiusstraat 21, Oranjestad, Aruba,

N.A.
Also, free copies of sister publications, the Curacao, Bonaire, and St. Martin Guides are gladly mailed upon request of readers.
Printers of this book are: General Printing Co., Zuidstraat 15, Oranjestad, Aruba.

Editors: Francois Citroen & Gerrit Schagen. Oranjestad, Aruba, Sept. 1961 — May 1962

Readers, when writing or otherwise dealing with Advertsers, please mention our "Aruba Commercial & Tourist Guide...

All rights reserved by: Daal Publishing Co.

J. A. NIEUW & CO. - P.O. Box 84

84 - Kerkstraat 12 DISTRIBUTORS - AGENTS

IMPORT - EXPORT

\_108 =

HASTA PRONTO E N

SEE YOU IN

### TROCADERO

Bar-Restaurant

TEL: 1756

O'STAD.

**ARUBA** 

## SELMA'S KAPSALON (Beautysalon)

BOERHAVENSTR. 12

PHONE: 2750

Hairdressers Latest Styles

BY GRADUATE OF

The Foremost European Institutes

## PINKUS STORE

The smartest variety of

### Gentswear

for the most discriminating tastes.

Drop in and convince yourself.

The Store of Personal Service.

### ISAAC PINKUS

P.O. Box No. 127 - Phone: 5044 Mainstreet — San Nicolas ARUBA

### FAMILY STORE

NASSAUSTRAAT 23 Phone 1614

- \* Ladies Wear
  - \* Gents Wear
    - \* Children Wear
      - \* Suitcases
        - \*Textiles
          - \* Piece Goods
            - \* Baby Items
              - \* Shoes

### SAVANETA STORE

Savaneta Phone 5165

#### TAKE HOME A TOUCH OF HOLLAND

These famous Dutch biscuits and chocolates will add to your vacation enjoyment and make perfect take-home presents.

#### Verkade 'Continental'

An exclusive assortment of biscuits in continental style.



#### **♦ Verkade Pastilles**

A Dutch chocolate specialty. In three refined flavors.

\* \* Verkade Chocolate Bars and Slabs \* \*

Handy to take along on a hike or for an ocean-side treat.



BUILT ON QUALITY SINCE 1886. FAMOUS ON THE ANTILLES SINCE 1912